ESCORTS

COMPACT

FARMTRAC 20/22/26

BEDIENINGsHANDLEIDING

DUTCH

---------- Voor gebruikers ----------

Begeleiders Limited waardeert uw selectie van FARMTRAC 20/22/26 trekker voor uw toepassing.

Niemand mag de trekker bedienen, tenzij ze lezen en begrijpen van de informatie in deze handleiding.

Deze handleiding bevat de instructies en gegevens over de veiligheid en werking van de trekker. Volg de operatieprocedures om ervoor te zorgen dat uw trekker werkt op maximale efficiëntie. De exploitant moet deze handleiding in de cabine van de trekker houden.

Als er iets in de handleiding die niet duidelijk is of u niet begrijpt, neem dan contact op met onze servicetechnicus. Wij (Escorts beperkt) zijn niet verantwoordelijk voor schade van/naar de acties van een exploitant die de trekker exploiteert.

De handleiding van de exploitant is een belangrijk onderdeel van de trekker en wordt gelezen en gevolgd door iedere persoon die de trekker in werking stelt.

De gegevens (Data, specificaties, illustraties) in deze handleiding is voor tractor in productie op het moment van deze handleidingen publicatie. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in deze handleiding op elk moment, zonder verplichting.

Dank u!

ESCORT LIMITED ESCORT AGRI MACHINES
International Business Department.
Perceel nr. 2 sector-13 Faridabad – 121007, India
Telefoon: + 91-0129-2575292/5507
E-mail: international@escort.co.in
Website: www.escortsagri.com

AFKORTING LIJST

Afkorting	Definities
2WD	2--Wheel Drive
4WD	4-Wielaandrijving
FPM	Meter per minuut
H-M-L	Hoog-middelgroot-lage snelheid
m/s	Meters per seconde
PTO	Stroom opstijgen
RH/LH	Rechter-en linkerkant worden bepaald door te kijken in de richting van de voorwaartse reis
ROPS	Roll-over beschermende structuren
RPM	Omwentelingen per minuut
R/s	Omwentelingen per seconde
SMV	Langzaam bewegende voertuig

VOORWOORD

U bent nu de trotse eigenaar van FARMTRAC trekker. Deze trekker is een product van FARMTRAC kwaliteit engineering en productie. Het is gemaakt van fijne materialen en onder een rigide kwaliteitscontrole systeem. Het geeft je een lange, bevredigende service. Om het beste gebruik van uw tractor te verkrijgen, leest u deze handleiding aandachtig door. Het zal u helpen vertrouwd te raken met de werking van de trekker en bevat veel nuttige tips over tractor onderhoud. Het is het beleid van FARMTRAC om zo snel mogelijk elke vooruitgang in ons onderzoek te benutten. Het onmiddellijk gebruik van nieuwe technieken bij de fabricage van producten kan ertoe leiden dat sommige kleine delen van deze handleiding verouderd zijn. FARMTRAC distributeurs en dealers zullen de meest up-to-date informatie. Aarzel dan niet om met hen te overleggen.

⚠ VEILIGHEID EERST

Dit symbool, de industrie "Safety Alert Symbol ", wordt gebruikt in deze handleiding en op etiketten op de machine zelf om te waarschuwen voor de mogelijkheid van lichamelijk letsel. Lees deze instructies aandachtig door. Het is essentieel dat u de instructies en veiligheidsvoorschriften te lezen voordat u probeert te monteren of gebruik van dit apparaat.

⚠ **GEVAAR** : duidt op een dreigende situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠ **Waarschuwing** : duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠ **Let op** : geeft een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige schade.

BELANGRIJK : geeft aan dat apparatuur of materiële schade kan ontstaan als de instructies niet worden gevolgd.

Opmerking : geeft nuttige informatie.

ADRES VAN DE EIGENAAR EN TREKKER IDENTIFICATIE.

NAAM VAN DE EIGENAAR &

.....

Adres

.....

PH..... mobiel.....

MOTOR NR. .....

TRACTOR SERIENUMMER .....

DATUM VAN INSTALLATIE .....

GEKOCHT

(DE ZEGEL VAN HANDELAARS)

LEVERINGsCERTIFICAAT

Tear Uit

Naam van de klant :.....

:.....

Adres: :.....

:.....

Postcode :.....

Telefoonnummer :.....

Mobiel nr. :.....

Geboortedatum :.....

Model :.....

Trekker SR. nr. :.....

Motor nr :.....

Chassis nr. :.....

Batterij SR. nr :.....

Datum van levering :.....

Dealer code :.....

Dealer naam :.....

Dealer adres :.....

Beslissing van de tractor aankoop op basis

1) vrienden ☐ 2) familieleden ☐

3) krant ☐ 4) T.V. ☐

5) muurschildering ☐ 6) vorige tr. Experience ☐

Elke andere persoon die geïnteresseerd is om tractor te kopen

Naam : .....

Adres : .....

Telefoonnummer: .....

* Begeleiders kopie

INSTALLATIE CERTIFICAAT

Tear Uit

Naam van de klant :.....

:.....

Adres :.....

:.....

Postcode :.....

Telefoonnummer :.....

Mobiel nr. :.....

Geboortedatum :.....

Model :.....

Trekker SR. nr. :.....

Motor nr. :.....

Chassis nr. :.....

Batterij SR. nr. :.....

Batterij te maken :.....

FIP SR. Nee :.....

FIP maken :.....

Alternator nr. :.....

Alternator te maken :.....

Voor band geen LH :.....

/Make RH :.....

Echte band geen LH :.....

/Make RH :.....

Tractor toepassing :.....

Datum van installatie :.....

Levering factuur nr :.....

Datum van levering :.....

Klant handtekening :.....

Dealer Code ☐☐☐☐☐☐

Dealer stempel & Signature

* Begeleiders kopie

LEVERINGsCERTIFICAAT

Tear Uit

Naam van de klant :.....

:.....

Adres: :.....

:.....

Postcode :.....

Telefoonnummer :.....

Mobiel nr. :.....

Geboortedatum :.....

Model :.....

Trekker SR. nr. :.....

Motor nr.

Chassis nr. :.....

Batterij SR. nr. :.....

Datum van levering :.....

Dealer code

Dealer naam :.....

Dealer adres :.....

:.....

:.....

Beslissing van de tractor aankoop op basis

1) vrienden ☐ 2) familieleden ☐

3) krant ☐ 4) T.V. ☐

5) muurschildering ☐ 6) vorige tr. Experience ☐

Elke andere persoon die geïnteresseerd is om tractor te kopen

Naam : .....

Adres : .....

Telefoonnummer:.....

*** Dealer kopie**

INSTALLATIE CERTIFICAAT

Tear Uit

Naam van de klant.....

:.....

Adres :.....

:.....

Postcode :.....

Telefoonnummer :.....

Mobiel nr. :.....

Geboortedatum :.....

Model :.....

Trekker SR. nr. :.....

Motor nr. :.....

Chassis nr. :.....

Batterij SR. nr. :.....

Batterij te maken:.....

FIP SR. Nee :.....

FIP maken :.....

Alternator nr. :.....

Alternator te maken :.....

Voor band geen LH :.....

/Make RH :.....

Echte band geen LH:.....

/Make RH :.....

Tractor toepassing : .....

Datum van installatie .....

Levering factuur nr : .....

Datum van levering : .....

Klant handtekening : .....

Dealer Code ☐☐☐☐☐☐

Dealer stempel & Signature

*** Dealer kopie**

LEVERINGsCERTIFICAAT

Tear Uit

Naam van de klant :.....

:.....

Adres: :.....

:.....

Postcode :.....

Telefoonnummer :.....

Mobiel nr. :.....

Geboortedatum :.....

Model :.....

Trekker SR. nr. :.....

Motor nr. :.....

Chassis nr. :.....

Batterij SR. nr. :.....

Datum van levering.....

Dealer code :.....

Dealer naam :.....

Dealer adres :.....

Beslissing van de tractor aankoop op basis

1) vrienden ☐ 2) familieleden ☐

3) krant ☐ 4) T.V. ☐

5) muurschildering ☐ 6) vorige tr. Experience ☐

Elke andere persoon die geïnteresseerd is om tractor te kopen

Naam : .....

Adres : .....

Telefoonnummer:.....

*** Klant kopie**

INSTALLATIE CERTIFICAAT

Tear Uit

Naam van de klant .....

:.....

Adres :.....

:.....

Postcode :.....

Telefoonnummer :.....

Mobiel nr. :.....

Geboortedatum :.....

Model :.....

Trekker SR. nr. :.....

Motor nr. :.....

Chassis nr. :.....

Batterij SR. nr. :.....

Batterij te maken.....

FIP SR. Nee :.....

FIP maken :.....

Alternator nr. :.....

Alternator te maken.....

Voor band geen LH:.....

/Make RH :.....

Echte band geen LH:.....

/Make RH :.....

Tractor toepassing : .....

Datum van installatie : .....

Levering factuur nr : .....

Datum van levering : .....

Klant handtekening : .....

Dealer Code ☐☐☐☐☐☐

Dealer stempel & Signature

*** Klant kopie**

GARANTIE & ONDERHOUD SERVICE RECORD

SL. Nee.	Datum	Uren gedekt	Taakkaart nr.	Functieomschrijving	Dealer stempel & handtekening

OPMERKING: IN TE VULLEN DOOR DEALER

GARANTIE & ONDERHOUD SERVICE RECORD

SL. Nee.	Datum	Uren gedekt	Taakkaart nr.	Functieomschrijving	Dealer stempel & handtekening

OPMERKING: IN TE VULLEN DOOR DEALER

UNIVERSELE SYMBOLEN

Als leidraad voor tlie werking van uw tractor, zijn verschillende universele symbolen gebruikt op de instrumenten en controles. De symbolen worden hieronder getoond met een indicatie van hun betekenis.


Waarschuwingssymbool voor de veiligheid.


Brandstof-niveau.



Motor-rotatiesnelheid.


Hourmeter/verstreken bedrijfsuren.


Motor koelvloeistof-temperatuur.


lucht verstopt sensor



Parkeerrem.


Batterij opladen staat.


Motorolie-druk.


Het signaal van de draai.



Motor-Stop.


Motorlooppas.


Diesel voorverwarmen/gloeibougies.
(Lage temperatuur start Aid).


Power take-Uit controle positie
(niet ingeschakeld).


Power take-Uit controle-on positie
(ingeschakeld).


Differentieel slot.



Transmissie in neutraal.



Lage snelheid bereik.



Gemiddelde Snelheidswaaier.



Hoge snelheid bereik.


Gevaren Waarschuwingslichten.


Gedimde lichtbundel.


Positie lamp.


4-wielaandrijving.


Lees de operator handleiding.


Master systeem waarschuwing.



Cruise AAN-UIT.

INHOUD

VEILIGE WERKING	1
HOE TOP PRESTATIES TE KRIJGEN VAN DE TREKKER	10
ONDERHOUD VAN TRACTOR	11
SPECIFICATIES	12
REIZEN SNELHEDEN	14
BEPERKINGEN IMPLEMENTEREN	15
INSTRUMENTENPANEEL EN BEDIENINGSORGANEN	16
PRE-OPERATION CHECK	18
DE MOTOR BEDIENEN	19
STARTEN VAN DE MOTOR	19
HET STOPPEN VAN DE MOTOR	20
OPWARMING	21
WARMING-UP TRANSMISSIEOLIE BIJ LAGE OMGEVINGSTEMPERATUREN	21
JUMP VANAF	21
OPERATIONELE NIEUWE TREKKER	22
GEBRUIK DE TREKKER NIET OP VOLLE SNELHEID VOOR DE EERSTE 50 UUR	22
VERANDERENDE SMEEROLIE VOOR NIEUWE TRACTOREN	22
INSTAPPEN EN VERLATEN VAN DE TREKKER	22
OPERATIONELE OPVOUWBARE ROPS	22
OM DE ROPS TE VOUWEN	22
OM DE ROPS NAAR STAANDE POSITIE TE TILLEN	23
AANPASSING VAN DE OPVOUWBARE ROPS	23
VANAF	23
ZETEL VAN DE EXPLOITANT	23
VEILIGHEIDSGORDEL	23
HOOFD LICHT/TURN SIGNAAL/HAZARD LICHTSCHAKELAAR	24
TRACTOR LICHTEN	24
REMPEDAAL (RECHTS EN LINKS)	25
BEREIK GEAR SHIFT HENDEL (L-M-H)	25
VOORWIELAANDRIJVING HENDEL	26
HENDEL VAN DE HAND GASPEDAAL	26
PARKEERREM	27
STOPPEN	27
CONTROLEER TIJDENS HET RIJDEN	28
STOP DE MOTOR ONMIDDELLIJK ALS:	28
INSTRUMENT CLUSTER	28
BRANDSTOF SPOOR	28
KOELVLOEISTOF TEMPERATUURMETER	28
UUR METER/TOERENTELLER	28
PARKEERGELEGENHEID	29
OPERATIONELE TECHNIEKEN	29
DIFFERENTIEEL SLOT	29
HET BEDIENEN VAN DE TREKKER OP EEN WEG	29

INHOUD

WERKEN OP HELLINGEN OF RUW TERREIN	30
VEILIG TRANSPORT VAN DE TREKKER	30
AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN STUURBEKRACHTIGING	30
STOPCONTACT	30
PTO-BEWERKING	30
PTO-SELECTIE HENDEL	30
PTO VEILIGHEID START SCHAKELAAR	31
3-PUNTS HITCH & DRAW-BAR	32
3-PUNTS HITCH	33
HET SELECTEREN VAN DE GATEN VAN HIJS STANGEN EN LAGERE LINKS	33
HET SELECTEREN VAN DE BOVENSTE LINK MONTAGEGATEN	33
DRAW-BAR	33
HIJS STANG (RECHTS)	33
TOP LINK	33
VERSTELBARE VERDWAALDE-BAR	33
DRAW-BAR	34
AANPASSING VAN DRAW-BAR LENGTE	34
HYDRAULISCHE EENHEID	34
3-PUNTS HITCH CONTROLESYSTEEM	34
POSITIEREGELING	34
3-PUNTS HITCH VERLAGEN SNELHEID	34
HULP SPOELVENTIEL	35
TRANSPORT LOCK	36
DUALREMOTEHYDRAULICCONTROLSYSTEM	37
BANDEN, WIELEN EN BALLAST	36
BANDEN	36
INFLATIEDRUK	36
DUBBELE BANDEN	38
WIEL AANPASSING	38
VOORWIELEN	38
ACHTERWIELEN	39
SPOORBREEDTE	39
BALLAST	41
ONDERHOUD	41
SERVICE-INTERVALLEN	42
HOE DE KAP OPEN	44
KAP	44
DAGELIJKS CHECK	44
WANDELING ROND INSPECTIE	44
CONTROLEREN EN BIJTANKEN	44
CONTROLEMOTOR OLIENIVEAU	45
CONTROLE TRANSMISSIE VLOEISTOFNIVEAU	45
CONTROLEREN KOELVLOEISTOF NIVEAU	45
REINIGING EVACUATIE VENTIEL	46
REINIGING GRILL EN RADIATOR SCHERM	46
CONTROLE REMPEDAAL	46
CONTROLE METERS, METER EN INSTRUMENT CLUSTER	46
CONTROLE HOOFD LICHT, GEVAAR LICHT ETC....	

INHOUD

CONTROLE VAN DE VEILIGHEIDSGORDEL EN ROPS 46
CONTROLEREN EN REINIGEN VAN ELEKTRISCHE BEDRADING EN BATTERIJKABELS 46
CONTROLE VAN BEWEEGBARE ONDERDELEN 46
ELKE 50 UUR **47**
SMEERMIDDELEN SMERING 47
CONTROLEMOTOR START SYSTEEM 48
OP ELKE DIENST **48**
CONTROLEWIEL BOUT KOPPEL 48
CONTROLE BATTERIJ CONDITIE 48
AANPASSING VAN DE REM 49
CONTROLE RADIATOR SLANG EN KLEM 49
AANPASSING VAN DE TOW-IN 49
AANPASSING VAN DE VENTILATOR RIEMSPANNING 50
AANPASSING VOORAS PIVOT [4WD] 50
ELKE 100 UUR 50
REINIGING LUCHTFILTER PRIMAIR ELEMENT 50
ELKE 250 UUR 51
VERVANGEN VAN DE MOTOROLIE FILTER 51
VERANDERENDE MOTOROLIE 51
REINIGING BRANDSTOF FILTER 52
ELKE 500 UUR 52
AANPASSING MOTOR VENTIEL KLARING 52
CONTROLE BRANDSTOF INJECTIE NOZZLE INJECTIEDRUK 52
SCHONE BRANDSTOF TANK ' 52
OP HET EERSTE 800 UUR 52
VERANDERENDE TRANSMISSIE VLOEISTOF 53
VERANDERENDE VOORAS GEVAL OLIE 53
ELKE 1000 UUR 54
CONTROLEER STARTER MOTOR 54
CONTROLEER ALTERNATOR 54
SELECTIEVAKJE GLOEIBOUGIE 54
ELKE 1 JAAR 54
VERVANGING VAN LUCHTREINIGER PRIMAIR ELEMENT 54
OM DE 2 JAAR 54
CONTROLE INJECTIEPOMP 54
SPOELEN KOELSYSTEEM EN VERANDERENDE KOELVLOEISTOF 54
ANTI-FREEZE 54
VERVANGEN RADIATOR SLANG (WATER LEIDINGEN) 54
VERVANGEN VAN BRANDSTOFSLANG 55
VERVANGING VAN DE INNAME LUCHTLIJN 55
DIENST ALS VEREIST 55
BLOEDEN BRANDSTOF SYSTEEM 55
VERVANGEN ZEKERING 55
VERVANGEN VAN GLOEILAMP 55
OPSLAG 56
TRACTOR OPSLAG 56
MOTOR OPSLAG 56
TIPS VOOR BRANDSTOFBESPARING 56
TROUBLE SHOOTING 58

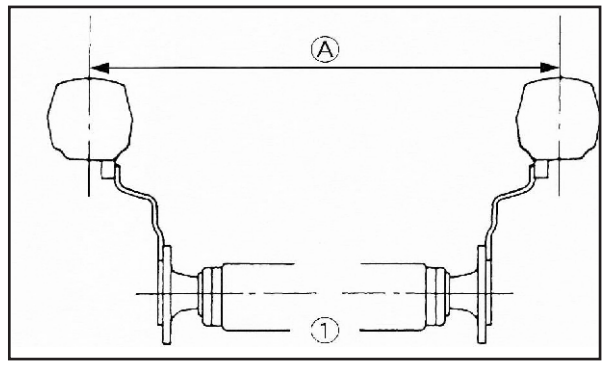
VEILIGE WERKING

Zorgvuldige bediening is uw beste verzekering tegen een ongeval.
Lees en begrijp deze handleiding zorgvuldig alvorens de trekker te bedienen.
Alle exploitanten, ongeacht hoeveel ervaring ze kunnen hebben, moet dit en andere gerelateerde handleidingen te lezen voordat u de trekker of een uitvoering eraan verbonden. Het is de verplichting van de eigenaar om alle exploitanten in een veilige werking te instrueren.

1. BEFORE OPERATING THE TRACTOR

VOOR HET BEDIENEN VAN DE TREKKER.

1. Ken uw apparatuur en zijn beperkingen. Lees deze hele handleiding voordat u probeert te starten en bedienen van de trekker.
2. besteed speciale aandacht aan het gevaar, waarschuwing en voorzichtigheid etiketten op de trekker.
3. niet bedienen van de trekker of een uitvoering daaraan verbonden, terwijl onder invloed van alcohol, medicatie, gereguleerde stUit en of terwijl vermoeid.
4. alvorens andere mensen om uw trekker te gebruiken, uit te leggen hoe te bedienen en hebben ze deze handleiding te lezen vóór de operatie.
5. Draag nooit losse, gescheurde, of volumineuze kleding rond trekker. Het kan vangen op bewegende delen of controles, wat leidt tot het risico van een ongeval. Gebruik extra veiligheidsartikelen, zoals Hard Hat, Veiligheidslaarzen of schoenen, oog-en gehoorbescherming, handschoenen, enz., indien nodig of vereist.
6. sta niet toe dat passagiers te rijden op een deel van de trekker op elk moment. De exploitant moet tijdens het gebruik op de trekker zitten.
7. Controleer remmen, versneller koppeling pinnen en andere mechanische onderdelen voor onjuiste aanpassing en slijtage. Vervang de verslijte of beschadigde onderdelen onmiddellijk.
   Controleer de dichtheid van alle moeren en bouten regelmatig. (Zie het gedeelte ' onderhoud ' voor meer informatie.)
8. Houd uw trekker schoon. Vuil, vet, en trash opbouwen kan bijdragen aan branden en leiden tot lichamelijk letsel.
9. gebruik alleen implementeert die voldoen aan de specificaties vermeld onder "Implementeer beperkingen " in deze handleiding of implementeert goedgekeurd door FARMTRAC.
10. Gebruik de juiste gewichten op de voorkant van de trekker om het risico van verstoort te verminderen.
11. hoe smaller de spoorbreedte, hoe groter het risico van een trekker overstuur. Voor maximale stabiliteit, de wielen aan te passen aan de breedste praktische spoorbreedte voor uw toepassing. (Zie "banden, wielen en BALLAST " sectie.)



(1) achterwielen (A) de breedte van het spoor

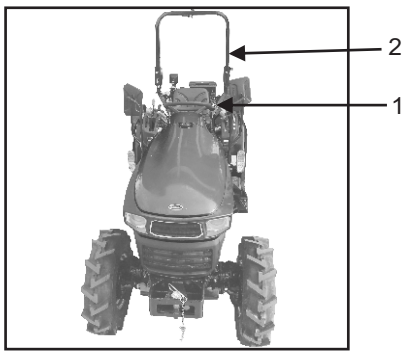
12. Do not modify the tractor. Unauthorized modification may affect the function of the tractor, which may result in personal injury.

◆ **ROPS**

1. FARMTRAC recommends the use of a Roll Over Protective Structures (ROPS) and seat belt in almost all applications. This combination will reduce the risk of serious injury or death, should the tractor be upset. Check for overhead clearance which may interfere with a ROPS.
2. Set parking brake and stop engine. Remove any obstruction that may prevent raising or folding of the ROPS. Do not allow any bystanders. Always perform function from a stable position at the rear of the tractor. Hold the top of the ROPS securely when raising or folding. Make sure all pins are installed and locked.
3. If the ROPS is loosened or removed for any reason, make sure that all parts are reinstalled correctly before operating the tractor.
4. Never modify or repair any structural member of a ROPS because welding, bending, drilling, grinding, or cutting may weaken the structure.
5. If any structural member of the ROPS is damaged, replace the entire structure at your local
   FARMTRAC Dealer / Distributor
6. If the tractor is equipped with a foldable ROPS it may be temporarily folded down only when absolutely necessary for areas with height constraints. (There is no operator protection provided by the ROPS in the folded position. For

VEILIGE WERKING

7. gebruik altijd de veiligheidsgordel als de trekker een ROPS heeft.
   Geen gebruik maken van de veiligheidsgordel als een opvouwbare ROPS is naar beneden of er is geen ROPS. Controleer de veiligheidsgordel regelmatig en vervang indien gerafeld of beschadigd.



(1) ROPS (2) veiligheidsgordel

Opmerking: de RMS-waarde van de vibratie versnelling is 2,3 m/s2

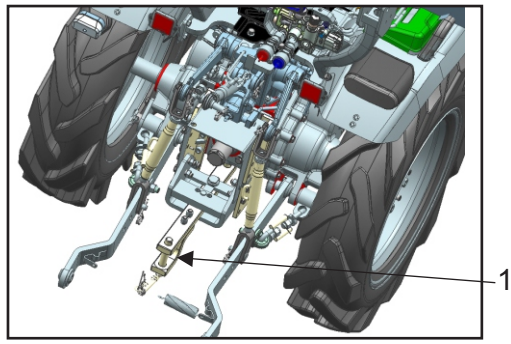
2. DE TREKKER BEDIENEN

De veiligheid van de exploitant is een prioriteit. Veilige werking, met name met betrekking tot kantelen gevaren, vereist inzicht in de apparatuur en de milieu-omstandigheden op het moment van gebruik. Sommige verboden toepassingen die kunnen beïnvloeden kantelen gevaren omvatten reizen en draaien met werktuigen en lasten gedragen te hoog, enz. Het is de verantwoordelijkheid van de exploitant om alert te zijn op alle apparatuur of omgevingscondities die een veilige werking kunnen compromitteren.

◆ **Beginnen**

1. altijd zitten in de stoel van de exploitant bij het starten van motor of operationele hendels of controles. Stel de stoel in volgens de instructies in de bediening van de tractor sectie. Nooit starten motor terwijl staande op de grond.
2. voordat u begint met de motor, zorg ervoor dat alle hendels (met inbegrip van extra bedieningshendels) zijn in hun neutrale posities, dat de parkeerrem is ingeschakeld, en de Power take-Uit (PTO) selectie hendel is ontslagen of "neutraal ". Bevestig de veiligheidsgordel als de trekker een opvouwbare ROPS in de rechtop en vergrendelde positie heeft.
3. Start de motor niet door kortsluiting over starter terminals of het omzeilen van de veiligheid start schakelaar.
   Machine kan starten in de versnelling en bewegen als de normale start circuits wordt omzeild.
4. niet werken of stationair motor in een niet-geventileerde ruimte. Koolmonoxide gas is kleurloos, reukloos, en dodelijk.
   Controleer vóór elk gebruik dat de aanwezigheids controles van de exploitant correct functioneren. Test veiligheidssystemen. (Zie het gedeelte ' controle van de Engine start System ' in ' elke 50 uur ' in ' periodieke SERVICE '.) Niet werken, tenzij ze goed functioneren.

◆ **Werken1**. Trek alleen met de swingende dissel. Nooit Hitch aan as huisvesting of een ander punt behalve slingerende dissel; dergelijke regelingen zullen het risico van ernstig lichamelijk letsel of overlijden door een trekker instabiliteit verhogen



(1) slingerende dissel

2. voor trailing PTO-gedreven werktuigen, zet de swingende dissel op de trekpositie.
3. Bevestig getrokken of getrokken ladingen aan de slingerende aanhanger slechts.
4. Houd alle schilden en bewakers op zijn plaats. Vervangen als er iets ontbreekt of beschadigd is.
5. Vermijd plotselinge start. Om instabiliteit te voorkomen, vertragen bij het draaien, op oneffen grond, en voor het stoppen.
6. de trekker kan niet met het differentiële gesloten draaien en het proberen om dit te doen zou gevaarlijk kunnen zijn.
7. werken niet in de buurt van sloten, gaten, dijken, of met andere grond oppervlakken die kunnen instorten onder het gewicht van de trekker. Het risico van de trekker instabiliteit is nog hoger wanneer de grond is los of NAT. Hoog gras kan verbergen obstakels, lopen het gebied eerst om zeker te zijn.
8. Kijk waar je naartoe gaat te allen tijde. Kijk voor en obstakels te vermijden. Wees alert op rij eindigt, in de buurt van bomen, en andere obstakels.
9. bij het werken in groepen, laat altijd de anderen weten wat je gaat doen voordat je het doet.
10. Probeer nooit te krijgen op of uit een bewegende trekker.
11. altijd zitten in de stoel van de exploitant bij het bedienen van hendels of controles.
12. bevindt zich niet tussen trekker en uitvoeren of getrokken voertuig, tenzij parkeerrem wordt toegepast.

VEILIGE WERKING

♦ **"Veiligheid voor kinderen**
Tragedie kan optreden als de exploitant niet alert is op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen in het algemeen worden aangetrokken tot machines en het werk dat ze doen.

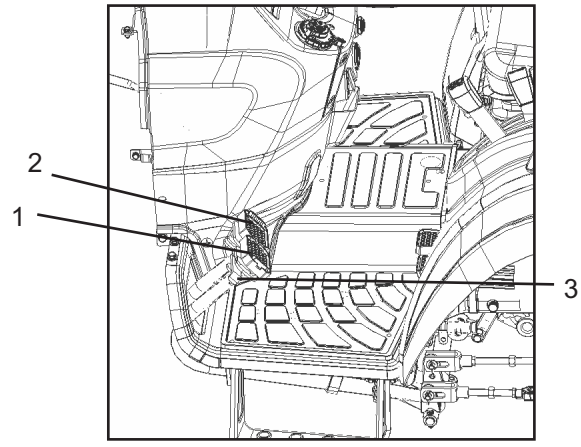
1. nooit aannemen dat kinderen zullen blijven waar je het laatst zag ze.
2. Houd kinderen uit het werkgebied en onder het toeziend oog van een andere verantwoordelijke volwassene.
3. Wees alert en sluit uw machine naar beneden als kinderen in het werkgebied.
4. Draag nooit kinderen op uw machine. Er is geen veilige plaats voor hen om te rijden. Ze kunnen eraf vallen en worden overlopen tijdens het uitvoeren van machine.
5. nooit toestaan dat kinderen om de machine te bedienen, zelfs onder toezicht van volwassenen.
6. laat nooit kinderen om te spelen met de machine of de uitvoering.
7. gebruik extra voorzichtigheid terwijl het omkeren van de trekker. Kijk achter en neer om ervoor te zorgen gebied duidelijk is alvorens te bewegen.

"Werken op hellingen
De hellingen zijn een belangrijke factor in verband met verlies-van-controle en tipover ongevallen, die in ernstig verwonding of dood kunnen resulteren. Alle hellingen vereisen extra voorzichtigheid.

1. om te voorkomen dat verstoort, altijd een back-up steile hellingen. Als u geen back-up van de helling of als u zich ongemakkelijk op het, niet werken. Blijf Uit hellingen te steil voor een veilige werking.
2. rijden naar voren uit een greppel, steken voorwaarde of een steile helling verhoogt het risico van een trekker te worden verstoord achteruit. Altijd terug uit deze situaties. Extra voorzichtigheid is vereist met 4-wheel drive modellen, omdat hun verhoogde tractie kan de exploitant valse vertrouwen in het vermogen van de trekker om hellingen te beklimmen geven.
3. Houd alle bewegingen op hellingen langzaam en geleidelijk. Maak geen plotselinge veranderingen in snelheid, richting of rem toepassen en maak plotselinge bewegingen van het stuurwiel.
4. bijzondere aandacht moet worden besteed aan het gewicht en de plaats van de werktuigen en de belasting als zodanig zal de stabiliteit van de trekker beïnvloeden.
5. ter verbetering van de stabiliteit op de helling, stel breedste wielspoor breedte zoals weergegeven in "banden, wielen en BALLAST " sectie. Volg de aanbevelingen voor de juiste ballasten.

"De trekker op de weg rijden

1. Vergrendel de 2 rempedaal samen om te helpen verzekeren rechte lijn stopt. Ongelijke remmen op de weg snelheden kan ertoe leiden dat de trekker om tip over.



(1) rempedaal (LH)
(2) rempedaal (RH) (3) rempedaal vergrendelen

2. Controleer het voorwiel engagement. De remmende eigenschappen zijn verschillend tussen 2 en 4 wielaandrijving. Wees je bewust van het verschil en gebruik zorgvuldig.
3. altijd langzaam de trekker naar beneden voor het draaien. Draaien op hoge snelheid kan over beurt trekker.
4. Zorg ervoor dat het langzame bewegende voertuig (SMV) het teken schoon en zichtbaar is. Gebruik gevaar lichten en draaisignalen als nodig is.

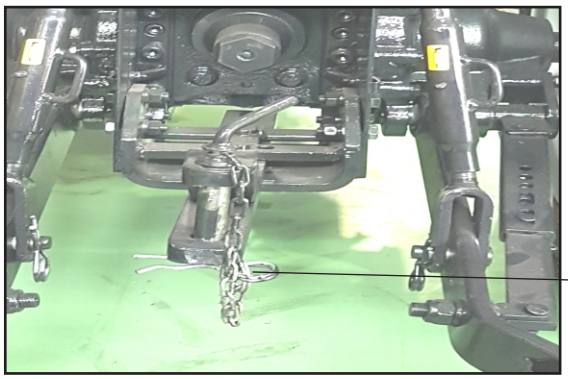


1. Rear reflectie licht 2. Ploeg licht

5. Observeer alle lokale verkeers-en veiligheidsvoorschriften.
6. Draai de koplampen aan.
7. rijden met snelheden die u in staat om de controle te handhaven te allen tijde.
8. niet van toepassing de differentiële slot tijdens het reizen op de weg snelheden. De trekker kan uit de hand lopen.
9. Vermijd plotselinge bewegingen van het stuurwiel als ze kunnen leiden tot een gevaarlijk verlies van stabiliteit. Het risico is vooral groot wanneer de trekker reist op de weg snelheden.

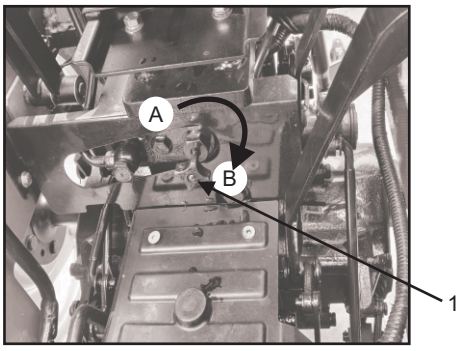
VEILIGE WERKING

10. Houd de ROPS in de "UP " positie en draag de veiligheidsgordel bij het rijden van de trekker op de weg.
    Anders zal u niet worden beschermd in het geval van een trekker roll-over.
11. verrichten niet opereren te toepassen wijl naar de trekker zit voort naar de weg. Vergrendel de 3-punts hapering in de verhoogde positie.
12. bij het slepen van andere apparatuur, gebruik maken van een veiligheids-keten en plaats een SMV embleem op het ook.



(1) veiligheidsketen

13. Stel de hydraulische snelheidsregelknop in op "TRANSPORTVERGRENDELING" (TRANSPORT LOCK) door de snelheidsregelknop geheel rechtsom te draaien om het werktuig in de opgeheven positie te houden.



(1) Hydraulikdruckregelknopf
(A) "SCHNELL" (B) "LANGSAM

WAARSCHUWING: De hydraulische nelheidsregelknop moet altijd in geheel open positie (A) zijn terwijl de drie-puntsbevestiging wordt bediend. Bedien de nelheidsregelknop alleen in de volgende gevallen - Bij het opheffen of laten zakken van het zware werktuig.

Bij het transporteren met het werktuig in opgeheven positie.

Opmerking: Monteer de hefstang in het 2e gat (B) van de onderste koppeling.

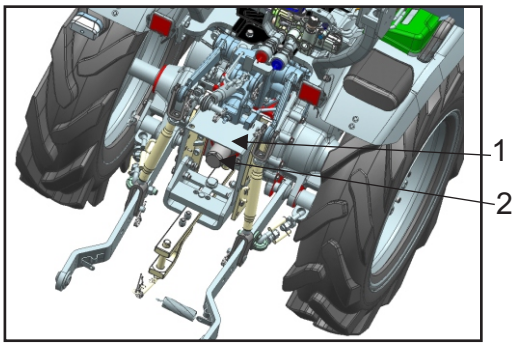
14. gebruik extreme voorzichtigheid en Vermijd harde toepassing van de tractor remmen wanneer het slepen van zware ladingen. Elk getrokken voertuig waarvan het totale gewicht groter is dan dat van de trekker, moet zijn uitgerust met remmen voor een veilige werking.
15. Controleer altijd overhead klaring, vooral bij het werken in beperkte ruimten.

3. PARKEREN VAN DE TREKKER

1. Los de PTO, lager alle werktuigen op de grond, plaats alle bedieningshendels in hun neutrale posities, zet de parkeerrem, stop de motor, verwijder de sleutel van de ontsteking verlaten. transmissie in vistuig met de motor gestopt zal niet voorkomen dat de trekker van het rollen.
2. Zorg ervoor dat de trekker is gekomen om een volledige stop voor het demonteren.
3. Vermijd parkeren op steile hellingen, als op alle mogelijke Park op een stevige en vlakke ondergrond; zo niet, Park over een helling met een schok van de wielen. Het niet naleven van deze waarschuwing kan de trekker te verplaatsen en kan leiden tot letsel of de dood.

4. DE PTO BEDIENEN

1. wacht tot alle bewegende onderdelen volledig zijn gestopt voordat u de tractor uitstapt, verbinding maakt, loskoppelt, bijstelt, schoonmaakt of een PTO-gedreven apparaat aanpast.
2. Houd de PTO-as te allen tijde op zijn plaats. Plaats de PTO-schacht dop als de schacht niet in gebruik is.



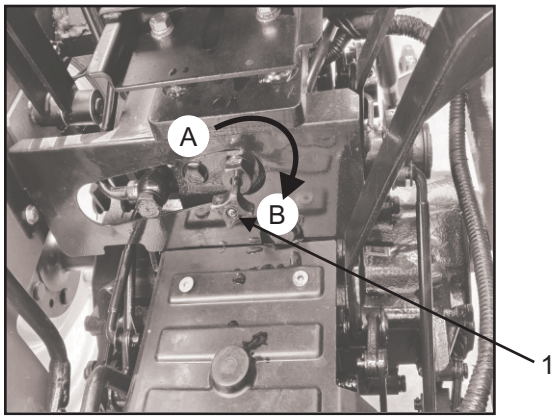
(1) PTO-AS DOP
(2) PTO-BEWAKER

3. voordat u PTO-aangedreven apparatuur installeert of gebruikt, leest u de handleiding van de fabrikant en controleert u de veiligheidsetiketten die aan de apparatuur zijn bevestigd.
4. Wanneer stationaire PTO aangedreven apparatuur, altijd van toepassing de trekker parkeerrem en plaats Chocks achter en voor de achterwielen. Blijf duidelijk van alle roterende onderdelen. Stap nooit meer over roterende onderdelen.

VEILIGE WERKING

5. GEBRUIK VAN 3-PUNTS HITCH

1. Gebruik de 3-punts hapering alleen met apparatuur die is ontworpen voor 3-punts Hitch gebruik.
2. bij gebruik van een 3-punts Hitch gemonteerd te voeren, moet u de juiste gewicht tegenwicht op de voorkant van de trekker te installeren.
3. bij het vervoer op de weg, zet de uitvoering verlagen van de snelheid knop in de "TRANSPORT LOCK " positie om de uitvoering te houden in de verhoogde

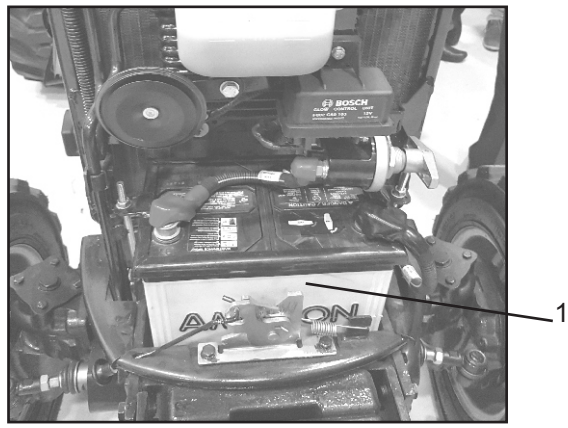


(1) Hydraulikdruckregelknopf
(A) "SCHNELL" (B) "LANGSAM

6. ONDERHOUD VAN DE TREKKER

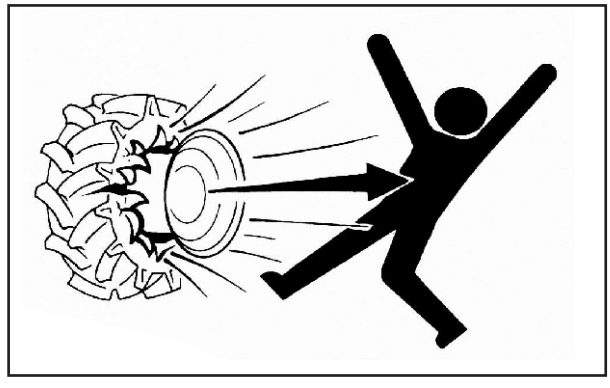
Voor het onderhoud van de trekker, Park het op een stevige, platte en vlakke ondergrond, zet de parkeerrem, lager alle werktuigen op de grond, plaats de versnelling verschuiving hefboom in neutraal, stop de motor en verwijder de sleutel.

1. laat de trekker de tijd om af te koelen alvorens te werken aan of in de buurt van de motor, uitlaat, radiator, enz.
2. Verwijder geen radiator dop, terwijl koelvloeistof is heet.
   Wanneer koel, roteer langzaam GLB aan de eerste einde en sta voldoende tijd voor bovenmatige druk toe om te ontsnappen alvorens het GLB volledig te verwijderen. Als de trekker heeft een koelvloeistof herstel tank, voeg koelvloeistof of water aan de tank, niet de radiator. (Zie "koelmiddelniveau controleren " in " DAGELIJKSE CONTROLE " in " PERIODIEKE DIENST ".)
3. Stop de motor altijd vóór het bijtanken. Vermijd
4. Rook niet bij het werken rond de batterij of bij het bijtanken. Houd alle vonken en vlammen uit de buurt van de batterij en de brandstoftank. De batterij presenteert een explosief gevaar, omdat het geeft uit waterstof en zuurstof vooral bij het opladen
5. voordat "Jump Starting " een lege batterij, lees en volg alle instructies. (Zie " JUMP START " in " DE MOTOR BEDIENEN " sectie.)
6. Houd EHBO-kit en brandblusser handig te allen tijde.
7. Ontkoppel de grondkabel van de batterij voordat u aan of in de buurt van elektrische componenten werkt.
8. om de mogelijkheid van batterij explosie te vermijden, gebruik of laad niet de navulbare type batterij als het vloeistofniveau onder het lagere (lagere grens niveau) teken is.
   Controleer het vloeistofniveau regelmatig en voeg gedestilleerd water, zoals vereist, zodat de vloeistof niveau is tussen de bovenste en onderste niveaus.
9. om te voorkomen dat vonken uit een toevallige kortsluiting, altijd de stekker van de batterij de grondkabel (-) eerst en sluit het laatst.



(1) Batterij

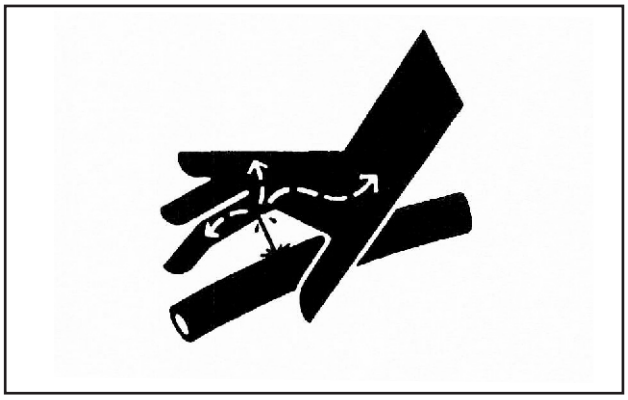
10. Probeer niet om een band op een rand te monteren. Dit moet worden gedaan door een gekwalificeerd persoon met de juiste apparatuur.
11. Houd altijd de juiste banddruk. Blaas de banden niet boven de aanbevolen druk in de handleiding van de operator.



VEILIGE WERKING

13. Zorg ervoor dat de wielbouten aan het gespecificeerde koppel zijn aangedraaid.
14. werk niet onder een hydraulisch ondersteunde apparaten. Ze kunnen regelen, plotseling lekken, of per ongeluk worden verlaagd. Als het noodzakelijk is om onder tractor of om het even welke machine elementen voor het onderhouden of aanpassing te werken, ondersteun hen veilig met tribunes of geschikt het blokkeren vooraf.
15. ontsnappen hydraulische vloeistof onder druk heeft voldoende kracht om de huid te penetreren, waardoor ernstige lichamelijk letsel. Voor het loskoppelen van hydraulische leidingen, moet u alle resterende druk vrij te geven.

    Voor het aanbrengen van druk op het hydraulische systeem, zorg ervoor dat alle aansluitingen zijn krap en dat alle lijnen, leidingen en slangen zijn vrij van schade.



16. sta niet tussen de trekker en de uitvoering of getrokken voertuig, tenzij parkeerrem wordt toegepast.



Gehoorbescherming

Een gehoorbescherming te worden gedragen wanneer geluidsniveaus bepaalde grenzen overschrijden.

Gehoorbescherming regels van de duim gehoorbescherming kan nodig zijn van:

Je moet je stem aanzienlijk te verhogen om te worden gehoord door iemand drie meter afstand.

Na het verlaten van een lawaaierige omgeving, je oren voelen aangesloten of je hart een milde beltoon of whoosing geluid dat verdwijnt na een uur of twee.

(1) Opmerking: ruis op het gehoor niveau van de exploitant is lager dan 86 dB (A).



VEILIGE WERKING

7. GEVAAR, WAARSCHUWING EN VOORZICHTIGHEID LABELS

D-10647780



D-10647790



D-10647830



D-10647800



D-10647820



D-10647840



D-10647880



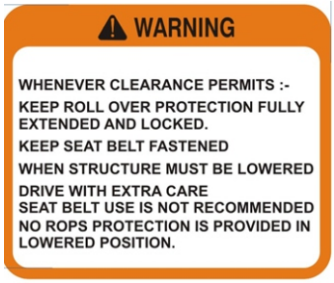
D-10647860



D-10647850



D-10647900



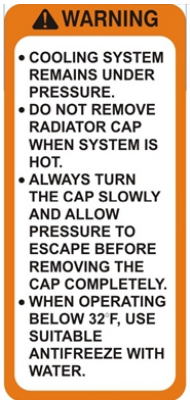
D-10647810



VEILIGE WERKING

7. GEVAAR, WAARSCHUWING EN VOORZICHTIGHEID LABELS

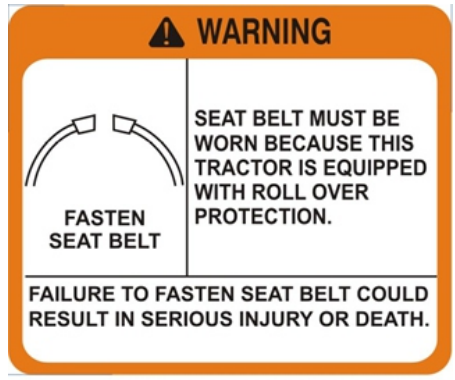
D-10647890



D-10647870



D-10647910



D-10570890



D-10570900



D10695890A



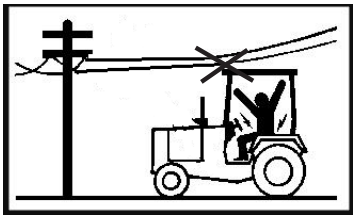
VEILIGE WERKING

8. ZORG VAN GEVAAR, WARNINGAND VOORZICHTIG LABELS

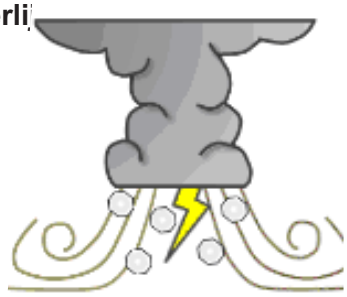
1. Houd gevaar, waarschuwing en voorzichtig etiketten schoon en vrij van belemmerend materiaal.
2. schoon gevaar, waarschuwing en voorzichtig labels met zeep en water, droog met een zachte doek.
3. Vervang beschadigde of ontbrekende gevaar, waarschuwing en Let op labels met nieuwe labels van uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur.
4. als een component met gevaar, waarschuwing en voorzichtigheid etiketten wordt vervangen door een nieuw onderdeel, zorg ervoor dat nieuwe labels zijn aangesloten op dezelfde locaties als de vervangen component.
5. Mount nieuwe gevaar, waarschuwing en voorzichtigheid labels door het toepassen op een schone droge ondergrond en het indrukken van bubbels naar buitenrand.

Hoogspanningsleidingen:

1. als gevolg van minder kloof tussen de aarde en de macht lijn, niet oversteken van de trekker op die plaats. Ongeval kan worden gebeurd.



Licht stakingen kan leiden tot aanzienlijke verwondingen of overli
Actie: Verplaats binnen als je hoort donder



- ü Ernstige onweersbui waarschuwing betekent actie ondernemen
- ü Nemen schuilplaats binnenshuis onmiddellijk
- ü Gebruik extra voorzichtigheid tijdens het rijden
- ü Check Forecast updates
- ü Stay weer klaar

HOE TE OM HOOGSTE PRESTATIES VAN UW TRACTOR TE KRIJGEN

Tractor onderhoud.

Zorg voor dagelijks en periodiek onderhoud volgens het gegeven schema in deze handleiding.

Doen.

- Voor het starten en stoppen van de trekker, voer de motor bij stationair toerental voor ongeveer 1 minuut.
- Bij gebruik van de trekker na een lange tijd. Plaats de sleutel, zet hem aan en crank de motor 3-4 tijd om de motor normaal te starten.
- Zorg ervoor dat de gewrichten en klemmen van het lek bewijs goed zijn aangespannen.
- Zorg voor gespecificeerde kwaliteit smeerolie.
- Controleer regelmatig de lucht & oliefilter. Incase verstopt sensor geven indicatie het betekent luchtreiniger nodig reiniging of vervanging.
- Zorg ervoor dat de onderhoudsintervallen van de motor

Don'ts.

- Voeg geen additieven toe in smeerolie.
- Loop het voertuig/de motor niet gedurende lange periodes (meer dan 20 -30 minuten).

Droge Luchtreiniger.

- Controleer verstopping sensor, schoon en verwijder filterelement wanneer de indicator gloei rood op instrument strafrechtelijk.

Motorolie.

- Controleer de verstopping motorolie niveau dagelijks. Oliepeil tussen ' ' min ' ' & ' ' Max ' ' merk op de dipstick is veilig. Top up oliepeil als oliepeil dicht bij ' ' min ' ' merk.

Rempedaal vrij spel.

- Handhaaf 20-25 mm rempedaal vrij spel voor het type rempedaal.

Smeermiddel en smering.

- Smeer alle smeerpunten om de 50 uur. of wekelijks. Voor pudding operatie vet dagelijks.

Dieselbrandstof.

Neem vóór de behandeling van brandstof, tanks, enz., het volgende in acht:

- Gebruik geen versneden diesel in uw tractor.
- Vul de brandstoftank aan het eind van elke dag om 's nachts condensatie te verminderen.
- Het brandstof kapje en de nek moeten altijd schoon zijn.
- Als de originele brandstoftank dop is verloren of beschadigd is, vervang deze dan met een echte deel.
- Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om ervoor te zorgen dat de opgeslagen brandstof vrij van vuil water wordt gehouden, enz.
- Om vocht en sediment verwijdering te vergemakkelijken, moet een aftapplug worden geleverd op het laagste punt (aan de andere kant van de uitlaatpijp). Als er geen filter op de uitlaatpijp, dan een trechter met een fijne Mesh moet worden gebruikt.

ONDERHOUD VAN TRACTOREN

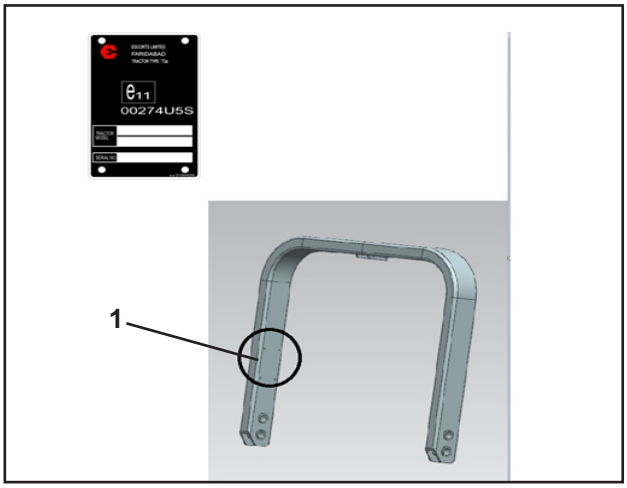
Uw FARMTRAC dealer/distributeur is geïnteresseerd om uw nieuwe tractor te ondersteunen en heeft de wens om u te helpen de meeste waarde uit te halen. Na het lezen van deze handleiding grondig, zult u merken dat u een aantal van de regelmatige onderhoud zelf te doen. Echter, wanneer u behoefte heeft aan onderdelen of grote dienst, moet u contact opnemen met uw FARMTRAC dealer/distributeur.
Voor service, contact opnemen met de FARMTRAC dealer van waaruit u uw tractor of uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur gekocht.
Wanneer die behoefte hebben aan onderdelen, bereid zijn om uw dealer/distributeur de trekker, ROPS en motor serienummers te geven.

	Type	Serienummer
Trekker.		
Rops.		
Engine.		
Datum van aankoop.		
Naam van de dealer.		
(In te vullen door de koper.		

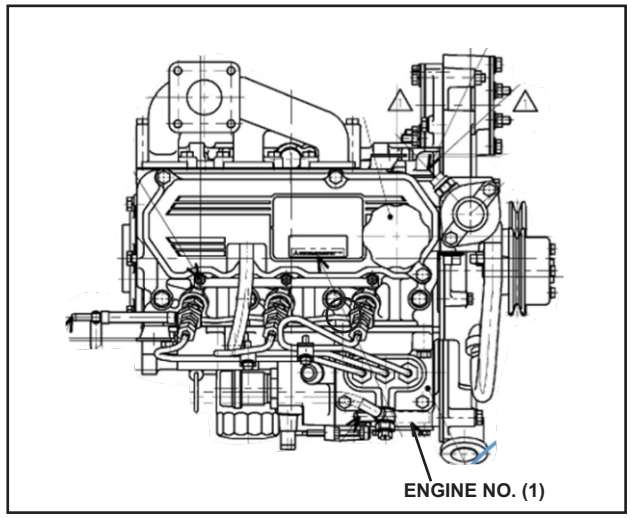
♦ **Garantie**

Deze trekker is gerechtvaardigd onder de FARMTRAC. Beperkte uitdrukkelijke garantie, waarvan een kopie kan worden verkregen bij uw verkoop dealer/distributeur. Geen enkele garantie is echter van toepassing indien de trekker niet is behandeld volgens de instructies in de handleiding van de exploitant, zelfs binnen de garantieperiode.

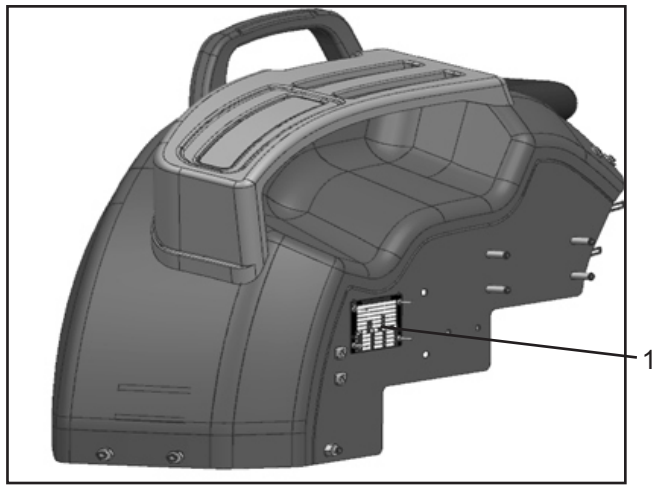
♦ Het slopen van de trekker en de procedure om de trekker buiten dienst te stellen, correct volgen de lokale regels en voorschriften van het land of gebied waar u het schroot. Als u vragen heeft, raadpleeg dan uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur.



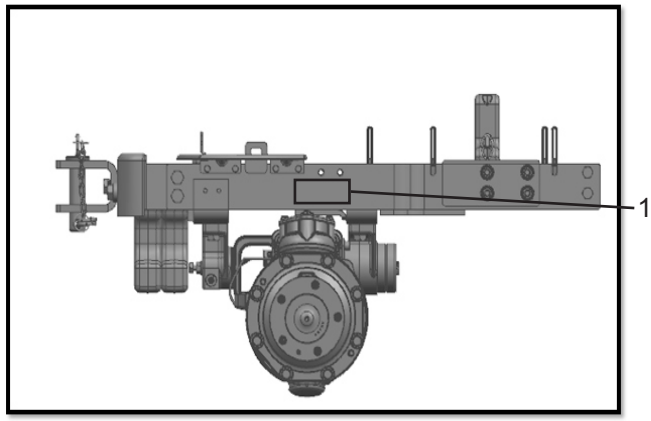
1. ROPS identificatie



1 motor nummer



1. statutaire plaat



1. trekker chassis nummer
(aan de rechterkant van de vooras ondersteuning)

SPECIFICATIE

PARAMETERS.	FARMTRAC 20	FARMTRAC 22	FARMTRAC 26
ENGINE.			
Vermogen bij nominaal ERPM, HP.		22 HP @ 2600	24.4PK @ 2500
Type-NA/TC/TCI.	Natuurlijk ingezogen	NA	NA
Geveegd volume (CC).	952	1318	1318
No. van cilinders.	3	3	3
Boring x slag.	76x70	78x92	78x92
Max. Koppel, nm (+/-100-200 rpm).	50 Nm @ 1900 - 2000 ERPM	72,7 BEI 1800 U/MIN	76.3 @ 2000ERPM
PTO.			
Achterste PTO-snelheid-Std..	540 and 540 E	540/540E	540/540E
Rear PTO RPM @ motor RPM.	540 @ 2504 & 540E @ 2035	540 @ 2504 / 540E @ 2035	540 @ 2504/540e@2035
Transmissie.			
Type.	9F+3R Constant Mesh	Klauengetriebe	Constant Mesh
No. van tandwielen.	Bull Gear	9V+3R	9F+3R
Differentieel slot.	Yes	Ja	Ja
KOPPELINGS			
Size	224 mm	224 mm	215 mm
discMateriaal	Organisch	Organisch	Organic
Type	Einfachkupplung	Einfachkupplung	signgle koppeling
Remmen.			
Type.	In olie gedompelde remmen	Oliebad remmen	Natte remmen
Plaatformaat en No.	Onafhankelijk	4,5" -3	4.5" -3
Handrem..	4.5 " & 3	Onafhankelijk	Independent
3-PUNTS KOPPELINGEN.			
3 punt aaneenschakeling (meetkunde) categorie I/II.	Cat 1N	Kategorie 1 N	Cat 1 N
Hydraulica.			
Functies.	Spanning- en positieregeling	Spanning- en positieregeling	Draft/positieregeling
Type & hefvermogen (kg).	750 Kg (at hitch point)	750 Kg (am Anhängepunkt)	750 Kg (at hitch point)
Saty back/Controleer of de ketting	1DA (2 nos.)	Box type houder	Box type Stay Bar
Lift Rod	13.06 lpm	Ja, einstellbar Typ - beide Seiten	Ja, instelbare Type-zowel
Auxiliary Valve	1DA (2 nos.)	2 QRC für 1 DA	2 QRC for 1 DA
STUURINRICHTING.			
Stuurinrichting.	Stuurbekrachtiging	Stuurbekrachtiging	stuurbekrachtiging
VOORAS.			
Vooras.	(2WD) (4WD)	2WD / 4WD (versiegelt)	2WD/4WD (sealed)
BAND.			
Voor band (AGRI).	5.20X14	5,20x14 (2WD), 5x12 (4WD)	5.20x14(2WD) , 6 x 12(4WD)
Achterste band (AGRI).	8X18	8 x 18	8.3 x 20
VOERTUIG			
Air Cleaner type	Trockenluftfilter	Trockener Luftfilter	Limpiador de aire seco
CAPACITIES (+/-2%)			
Fuel Tank capacity, ltr.	24	24	24
DIMENSIONS (+/-2%)			
Length, mm	2260 (met bumper en koppeling)	2465 (ohne tpl)	2465 (w/o tpl)
Width, mm	1041	1041	1041
Height, mm	1940 upto ROPS	1285 (naar het stuur) / 2192 (naar het zwaailicht)	1300 (upto steering wheel) /2192 (upto Beacon Light)
Wheelbase, mm	1465	1550	1550
Ground Clearence, mm	290	290	310
Weight, kg (Unballasted)	980	980 (4WD)	~950(2WD) , ~1000(4WD)
ELECTRICAL			
Battery	12V, 65Ah	12 V, 65 Ah	12 V, 65 Ah
Alternator	12V, 42 Amp	12 V, 42 Ampere	12V,42 Amp
Starter	12V, 2KW	12 V, 2 KW	12V,2 KW

SPECIFICATIE

Optionele functies			
Bias Front Tyre	180/85D 12	180/85D-12	180/85D-12
Bias Rear Tyre	280/70R18	280/70R18	280/70R18
Agri Front Tyre	5x12	5x12	5x12
Agri Rear Tyre	8x18	8x18	8x18
Turf front Tyre	23x8.50 - 12	23x8.50 -12	23x8.50 -12
Turf Rear Tyre	33x15.5 - 16.5	33x15.5 -16.5	33x15.5 -16.5
Industrial Front Tyre	23x8.50 - 12	23x8.50 -12	23x8.50 -12
Industrial Rear Tyre	33x15.50- 16.5	33x15.50-16.5	33x15.50-16.5

Opmerking: voor standaard/optionele functies, vriendelijk bespreken met uw FARMTRAC distributeur/dealer in meer detail. : Industriële en turf banden zijn niet onderling verwisselbaar.

RIJSNELHEDEN

TRACTOR SNELHEID	FARMTRAC 22 2WD / 4 WD (Wielgrootte terug 8 x 18) Agri	FARMTRAC 26 2WD / 4 WD (Maat achterbanden 8,30 x 20) Agri	FARMTRAC 20 4WD (Maat achterbanden 8 X 18)
L1	1,11	1,24	1.1
L2	1,56	1,75	1.6
L3	2,79	3,12	2.9
M1	3,51	3,93	3.6
M2	4,96	5,55	5.2
M3	8,85	9,91	9.2
H1	6,95	7,79	7.2
H2	9,82	11,0	10.2
H3	17,54	19,64	18.2
LR	1,28	1,43	1.3
MR	4,06	4,55	4.2
HR	8,04	9,01	8.4

TRACTOR SNELHEID	FARMTRAC 20 4WD (Maat chterbanden 33X15.5-16.5-BKT Grasmat	FARMTRAC 26 4WD (Maat achterbanden33 × 15,5-16,5) Rollrasen	FARMTRAC 26 4WD (Maat achterbanden 33 × 15,5-16,5) IND.	FARMTRAC 26 4WD (Maat achterbanden 33 × 15,5-16,5) IND.
L1	1.1	1,12	1,13	1,13
L2	1.6	1,58	1,59	1,59
L3	2.9	2,82	2,85	2,85
M1	3.6	3,56	3,58	3,58
M2	5.2	5,02	5,06	5,06
M3	9.2	8,97	9,04	9,04
H1	7.2	7,04	7,10	7,10
H2	10.2	9,95	10,03	10,03
H3	18.2	17,76	17,9	17,9
LR	1.3	1,30		1,31
MR	4.2	4,11	4,14	4,14
HR	8.4	8,15	8,21	8,21

TECHNISCHE DATEN

(FT 22) Trekkersnelheid Bij 3000 U/min.	Agri achterband grootte 8 X 18	Ras 33X15,5 - 16,5-BKT	Industrie 33X15,5 - 16,5-BKT	Radiaalband 280/70R18-BKT
L1	1,30	1,2	1,3	1,3
L2	1,80	1,8	1,8	1,8
L3	3,20	3,1	3,2	3,3
M1	4,10	4	4	4,1
M2	5,70	5,6	5,6	5,8
M3	10,20	10	10	10,3
H1	8,00	7,8	7,9	8,1
H2	11,30	11,1	11,1	11,5
H3	20,20	19,7	19,9	20,5
LR	- 1,50	-1,4	-1,5	-1,5
MR	- 4,70	-4,6	-4,6	-4,7
HR	- 9,30	-9,1	-9,1	-9,4

(FT 20) Trekkersnelheid Bij 3000 U/min.	Agri Achterband grootte 8 X 18	ras 33X15,5 - 16,5-BKT	Industrie 33X15,5 - 16,5-BKT	Radiaalband 280/70R18-BKT
L1	1,1	1,1	1,1	1,2
L2	1,6	1,6	1,6	1,6
L3	2,9	2,8	2,8	2,9
M1	3,6	3,6	3,6	3,7
M2	5,2	5	5,1	5,2
M3	9,2	9	9	9,3
H1	7,2	7	7,1	7,3
H2	10,2	9,9	10	10,3
H3	18,2	17,8	17,9	18,4
LR	-1,3	-1,3	-1,3	-1,3
MR	-4,2	-4,1	-4,1	-4,3
HR	-8,4	-8,1	-8,2	-8,5

NOTITIE: Tire van soortgelijke merk en de grootte worden gebruikt en niet-naleving kan leiden tot onjuiste slip van de voor- en achterband en dus overmatige bandenslijtage kan rijden lijn mislukking gebeuren.

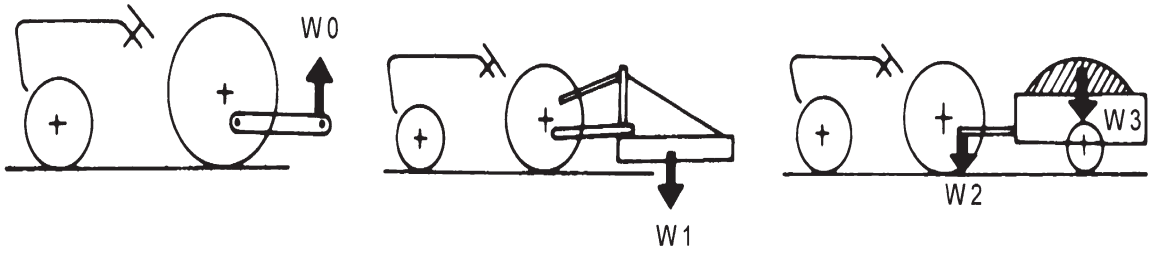
AANBEVELINGEN IMPLEMENTEREN

De FARMTRAC trekker is grondig getest op goede prestaties met werktuigen verkocht of goedgekeurd door FARMTRAC. Gebruik met werktuigen die niet worden verkocht of goedgekeurd door FARMTRAC en die de hieronder vermelde maximum specificaties overschrijden, of die anderszins ongeschikt zijn voor gebruik met de FARMTRAC trekker kan leiden tot storingen of storingen van de trekker, schade aan andere goederen en schade aan de exploitant of anderen. [Eventuele storingen of storingen van de trekker als gevolg van het gebruik met onjuiste werktuigen zijn niet gedekt door de garantie.] 16.

Onderste link einde Max. laadgewicht is 750kg. De max. toegestane belasting die op het lagere verbindings eind kan worden gezet: WO het gewicht van de uitvoering dat op de lagere verbinding kan worden gezet: W1 (zoals in de volgende lijst die op de volgende pagina wordt getoond.

Max. aanhanger belasting 253kg (W2).

Trailer laden gewicht is 2000kg de max. laadgewicht voor Trailer (zonder aanhangwagen gewicht): w3



S.No	Implementeren	FARMTRAC 26
1	Sproeier (getrokken type)	Mist blower, 600 ltr
	Sproeier (gemonteerd type)	Mist blower, 200 ltr, 180kg
2	Roterende helmstok (droog/Natte)	1 m 20 Blade L type, 177 kg
3	Voorlader/rug schoffel	Max Lift 300 kg Max bucking breedte 1200 mm
4	Maaier achter (2-3 mes)	Max snijbreedte-60 ' ' Max gewicht-227 kg
5	Voorblad	Emmer breedte 60 ' '
6	Cultivator	7 Tyne 56"-60" breedte, 120 kg
7	Trailer	2 ton
8	MB ploeg	2 Bottom , Reversible 10" board , 150 kg
9	Disc Harrow	5x5 20" disc , 190 kg

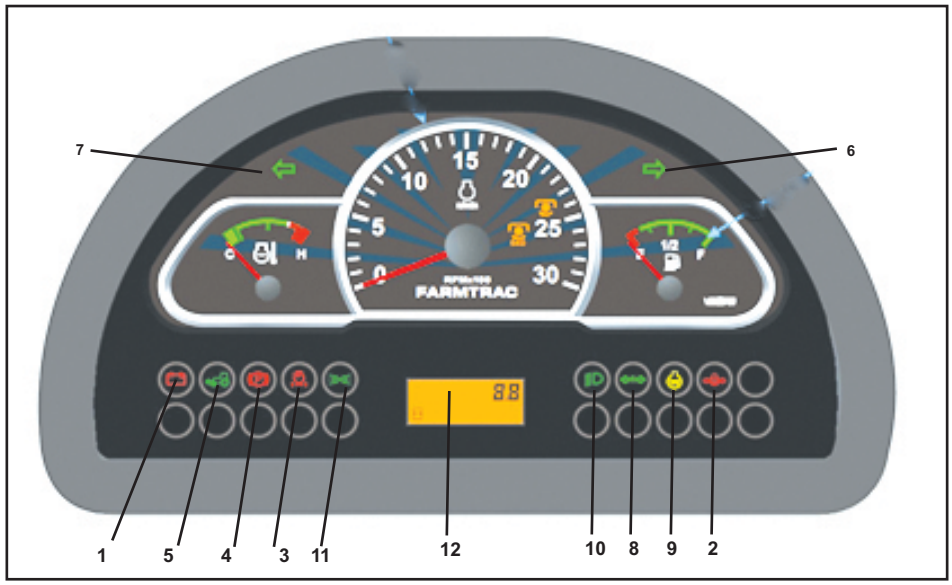
apparaat	FARMTRAC 20/22
Sproeier (gedragen versie)	Mistblazer, 200 Ltr, 180 kg
Roterende freesmachine (droog)	0,8 m 16 messen type L, 167 kg
Voorlader	Maximaal hefvermogen 280 kg Maximale werkbreedte 1200 mm
Achterste maaier (2-3 messen)	Maximale maaibreedte - 56 cm
hanger	1 - 1.5 t

Opmerking:

- Uitvoering grootte kan variëren afhankelijk van de bodem/veld en de bedrijfsomstandigheden.
- Volg strikt de instructies in de handleiding van de gemonteerde of getrokken machine of trailer, en gebruik niet de combinatie trekker-machine of trekker-trailer, tenzij alle instructies zijn gevolgd.
- Voor aanhanger toepassingen (Plough, Harrow, cultivatie, enz.) is het gebruik van de 4-wiel aandrijvings modus verplicht voor een betere tractie & duurzaamheid.

INSTRUMENTENPANEEL EN BEDIENINGSORGANEN

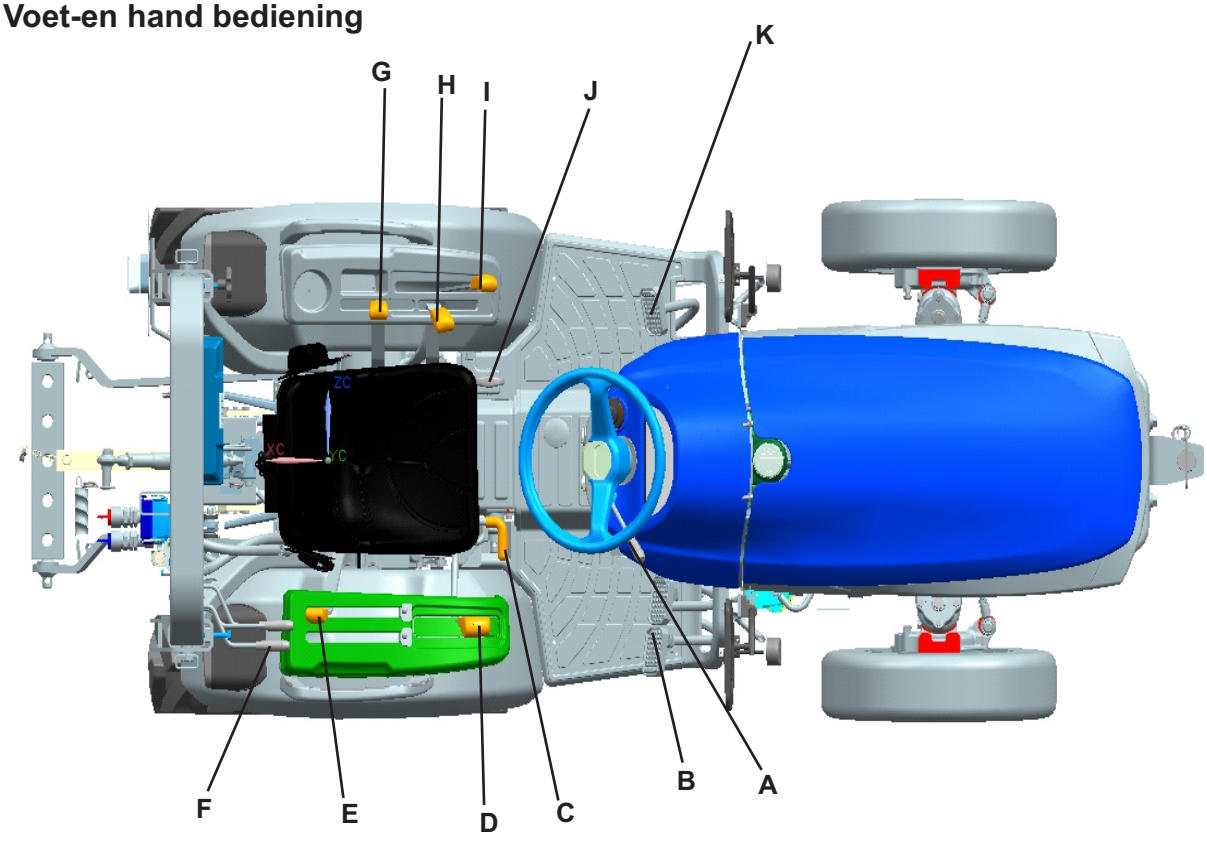
■ Instrumentenpaneel, schakelopties en hand bedieningen



S.No	SYMBOOL	GLOEIENDE KLEUREN
1	Batterij.	Rode.
2	MOTOROLIE DRUK.	Rode.
3	MOTOR INNAME LUCHT FILTER/ VERSTOPPING SENSOR.	Rode.
4	Parkeerrem.	Rode.
5	4 WD.	Groene.
6	SLA RECHTSAF.	Groene.
7	SLA LINKSAF.	Groene.
8	TURN TRAILER-1.	Groene.
9	GLOEIBOUGIE.	Geel
10	GEDIMDE LICHTBUNDEL.	Groene.
11	POSITIE LAMP.	Groene.
12	DIGITALE UUR METER.	Oranje.
13	BRANDSTOFMETER.	
14	RPM METER.	
15	KOELVLOEISTOF TEMP GAUGE.	

INSTRUMENTENPANEEL EN BEDIENINGSORGANEN

■ Voet-en hand bediening



GEÏLLUSTREERDE INHOUD

S. geen	BESCHRIJVING.
A	REM PEDAAL RH.
B	REMPEDAAL LH.
C	BEREIK HENDEL.
D	2WD-4WD HEFBOOM.
E	ACHTERSTE PTO-HENDEL.
F	PC HENDEL.
G	MID PTO HENDEL.
H	VOORWAARTS PEDAAL.
I	REVERSE PEDAAL.
J	HAND GASPEDAAL.

CONTROLE VOOR HET WERK

DAGELIJKSE CONTROLE

Om te voorkomen dat problemen zich voordoen, is het belangrijk om te weten de conditie van de trekker goed. Controleer het alvorens te beginnen.

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

Controleer en onderhoud de trekker op een vlakke ondergrond met de motor uitgeschakeld en de parkeerrem " Op " en implementeer verlaagd naar de grond.

Item controleren

Wandeling rond inspectie

- Controleer de motorolie niveau
- Controleer de Transmissieolie niveau
- Controleer het koelvloeistof niveau
- Schone grill en radiatorscherm
- Check lucht schonere evacuatie ventiel

(Bij gebruik in een stUit ige plaats)

- Controleer het rempedaal
- Controleer indicatoren, meters en meter
- Controleer de lichten
- Controleer draad harnas
- Controleer de veiligheidsgordel en ROPS
- Controleer de beweegbare delen
- Tanken

(Zie "DAILYCHECK " in "PERIODICSERVICE " sectie.)

- Zorg voor gevaar, waarschuwing en voorzichtigheid labels (Zie "gevaar, waarschuwing en VOORZICHTI

  Gheid LABELS " in "veilige werking " sectie.) PRE-OPERATION
- Controleer de bandenspanning.

SERVICIO DE TRACTOR

⚠ WAARSCHUWING

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Lees "veilige werking " Inch de voorkant van deze handleiding.**
- **Lees dit gevaar, waarschuwing en voorzichtigheid etiketten gelegen op deze trekker.**
- **Om het gevaar van vergiftiging van uitlaatgassen te voorkomen, moet u de motor niet in een gesloten gebouw bedienen zonder een goede ventilatie.**
- **Start nooit motor terwijl staande op de grond.**
- **Start de motor alleen vanaf de zitplaats van de exploitant.**
- **Maak er een regel om alle verschuiving hendels in te stellen op de " Neutrale " posities en de PTO-schakelaar in " Uit " positie te plaatsen.**

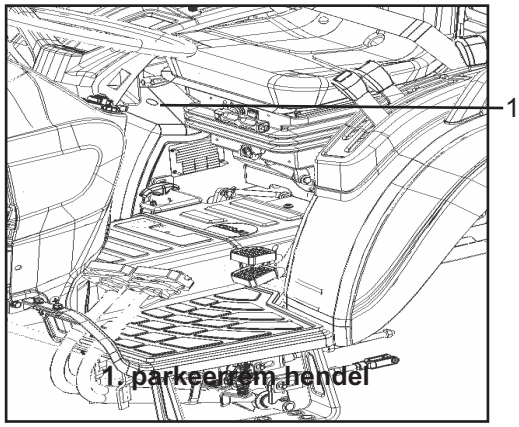
Belangrijk:

- Gebruik geen start vloeistof of ether.
- Om de batterij en de starter te beschermen, moet u ervoor zorgen dat de starter niet continu wordt ingeschakeld gedurende meer dan 30 seconden.

STARTEN VAN DE MOTOR

1. Zorg ervoor dat de parkeerrem is ingesteld.

1. Trek de hendel en draai 90 ° om te vergrendelen.
2. Trek de hendel, Draai 90 ° en laat de hendel los.

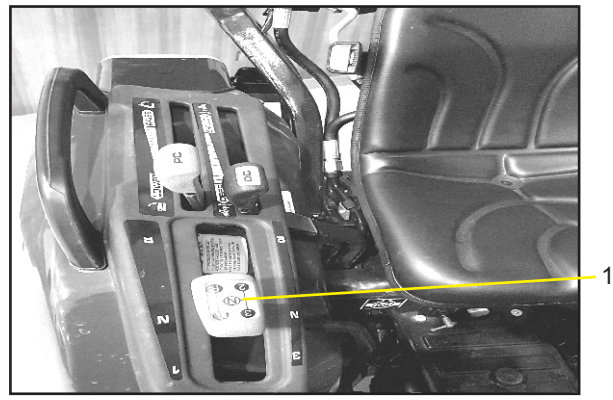


1. parkeerrem hendel

Opmerking:

- Het is aan te bevelen dat de exploitant de parkeerrem op een vlakke ondergrond zonder de motor die voor de eerste keer in werking is, aantrekt en ontneemt.

5. plaats de positieregelaar in de positie "laagste ".



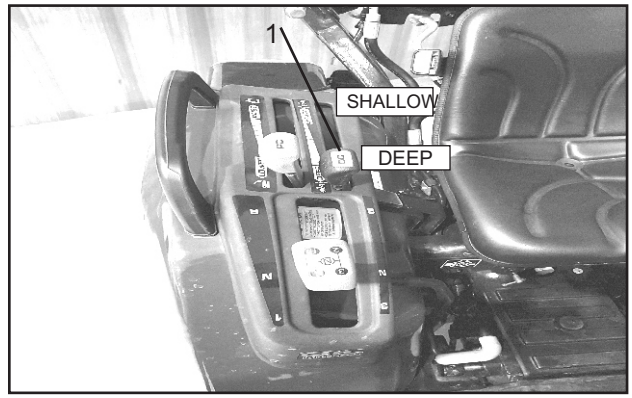
1. positie bedieningshendel

6. Stel de gashendel hendel op ongeveer 1/2 manier.



1. hand gaspedaal hendel
B verhoging
A afname

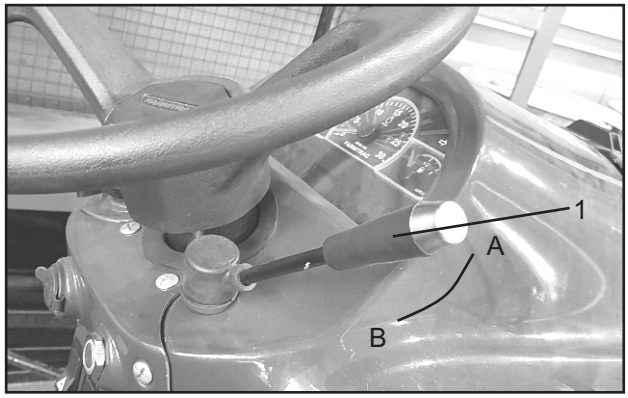
7. plaats de sleutel in de sleutelschakelaar en zet



1. toets Start schakelaar

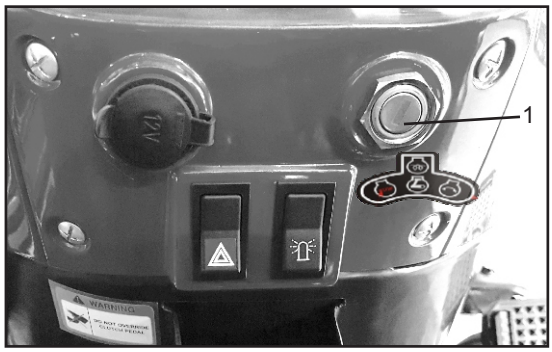
OPERAR EL MOTOR

6. Stel de gashendel hendel op ongeveer 1/2 manier.



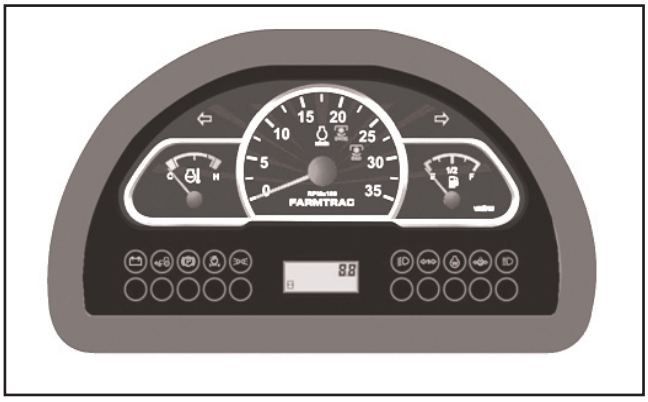
1. hand gaspedaal hendel
B verhoging
A afname

7. plaats de sleutel in de sleutelschakelaar en zet hem aan.



1. toets Start schakelaar

Sleutelstartschakelaar instrument controleren-cluster. Wanneer de sleutel wordt gedraaid "ON", lampen (1) (2) moet gaan branden. Als een storing optreden op elke locatie, terwijl de motor draait, dan wordt het lampje dat overeenkomt met problem "ON" te draaien.



(1) motorolie druk waarschuwingsindicator
(2) elektrische lading waarschuwingsindicator
(3) gloeibougie-indicator

8. Zet de toets om "voorVERWARMen " positie en houd deze voor ongeveer 10 tot 30 seconden of totdat de gloeibougie indicator op het cluster gaat uit.
Voor de juiste voorverwarmings tijd raadpleegt u de tabel Hieronder:

Temperatuur	Voorverwarmings tijd
+ 5 °C (41 °F) of boven	10 sec.
-5 °C (41 °F) of hoger, onder + 5 °C (41 °F)	20 sec.
Onder-5 °C	30 sec.

Opmerking:

Gloeibougie-indicator (3) gaat branden terwijl de motor wordt voorverwarmd.

9. Zet de sleutel naar "START " positie en laat los wanneer de motor begint.

Belangrijk:

Vanwege de veiligheidsvoorzieningen zal de motor niet starten, behalve wanneer de PTO-keuzehendel in de positie "neutraal " en **bereik hendel in de positie "neutraal " wordt geplaatst.**

Koud weer vanaf

Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan-5 °C (23F) en de motor is erg koud. Als de motor niet start, schakelt u de toets gedurende 30 seconden uit. Herhaal dan stap 8 en 9.

Om de batterij en de starter te beschermen, moet u ervoor zorgen dat de starter gedurende meer dan 30 seconden niet continu wordt ingeschakeld.

10. Controleer om te zien dat alle lampen op het instrumentenpaneel "uit " zijn.

Als een lamp blijft branden, stop dan onmiddellijk de motor en bepaal de oorzaak.

STOPPEN VAN DE MOTOR

1. na het vertragen van de motor tot stationair draaien, zet u de sleutel om "uit ".

2. Verwijder de toets.

Opmerking:

Als de sleutel niet stopt de motor, raadpleeg dan uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur.

Opwarmen

Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Zorg ervoor dat u de parkeerrem instelt tijdens het opwarmen.**
- **Zorg ervoor dat u alle verschuivings hendels instelt op de posities " Neutrale ".**

OPERAR EL MOTOR

Opwarmen

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Zorg ervoor dat u de parkeerrem instelt tijdens het opwarmen.**
- **Zorg ervoor dat u alle verschuivings hendels instelt op de posities " Neutrale ".**
- **Voor 5 minuten na het opstarten van de motor, laat de motor op te warmen zonder toepassing van een belasting, dit is om olie om elke motor deel te bereiken. Als de belasting moet worden toegepast op de motor zonder deze warming-up periode, problemen zoals inbeslagneming, breuk of vroegtijdige slijtage kunnen ontwikkelen.**
- **Warming-up Transmissieolie bij lage omgevingstemperatuur**
- **De hydraulische olie dient als transmissie vloeistof. Bij koud weer zal de olie koud zijn, wat de olie viscositeit zal verhogen. Dit kan leiden tot vertraagde olie circulatie of abnormaal lage hydraulische druk voor enige tijd na het opstarten van de motor.**
- **Dit kan op zijn beurt resulteren in problemen in het hydraulische systeem. Om te voorkomen dat het bovenstaande, acht de volgende instructies: warming-up van de motor op ongeveer 50% van de nominale rpm volgens de onderstaande**

Omgevingstemperatuur	Warming-up tijd eis
Boven 0 °C (32 °F)	Minstens 5 minuten
0 tot-10 °C (32 tot 14 °F)	5 tot 10 minuten
-10 tot-20 °C (14 tot-4 °F)	10 tot 15 minuten
Onder-20 °C (-4 °F)	Meer dan 15 minuten

Belangrijk:

- Gebruik de trekker niet onder volledige laad conditie totdat deze voldoende opgewarmd is.

ZWENGELEN

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen;

De gassen van de batterij kunnen exploderen. Houd sigaretten, vonken, en vlammen uit de buurt van de batterij.

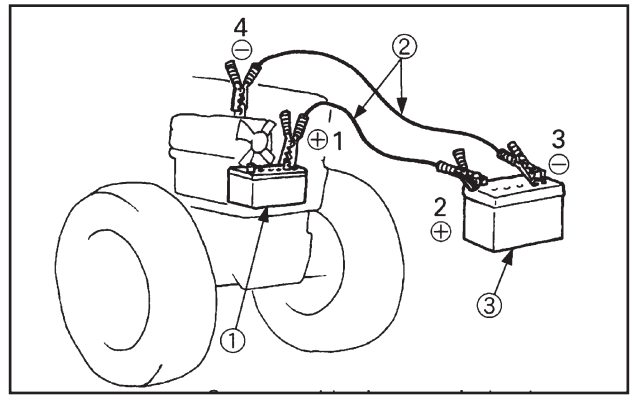
Als de trekker batterij is bevroren, niet springen startmotor.

Sluit het andere uiteinde van de negatieve (-) jumper kabel niet aan op de negatieve (-) aansluiting van de trekker batterij.

Wanneer springen starten van de motor, volg dan de onderstaande instructies om veilig te starten van de motor.

1. Breng de helper voertuig met een batterij van dezelfde spanning als gehandicapte trekker binnen gemakkelijke kabel te bereiken

   Engage de parkeerrem van beide voertuigen en zet de verschuiving hendels in neutraal. Sluit beide motoren uit.
3. Draag oogbescherming en rubberen handschoenen.
4. Bevestig de rode klem aan de positieve (rode, (+) of POS.) Terminal van de lege batterij en klem het andere uiteinde van de zelfde kabel aan de positieve (rode, (+) of POS) Terminal van de helper batterij.
5. klem de andere kabel aan op de negatieve (zwart, (-) of NEG.) Terminal van de helper batterij.
6. klem het andere uiteinde op de motorblok of het frame van de gehandicapte trekker zo ver van de dode batterij mogelijk te maken.
7. Start de helper voertuig en laat de motor lopen voor een paar momenten. Start de gehandicapte trekker.
8. Koppel de jumper kabels los in de exacte omgekeerde volgorde van de bijlage. (Stappen 6, 5 en 4). Verbinding



(1) dode batterij
(2) de kabels van de verbindingsdraad
(3) helper batterij

Belangrijk:

- Deze machine heeft een 12volt negatieve (-) grond startsysteem.
- Gebruik alleen dezelfde spanning voorsprong te beginnen.
- Gebruik van een hogere spanningsbron op tractoren elektrisch systeem kan leiden tot ernstige schade aan het elektrische systeem van de tractor.

Gebruik alleen overeenkomende voltagebron wanneer "Jump Starting " een lage of dode batterij conditie.

OPERAR EL MOTOR

OPERATINGNEWTRACTOR

Hoe een nieuwe trekker wordt behandeld en onderhouden bepaalt de levensduur van de trekker.
Opnieuw trekker net uit de fabriek productielijn is, natuurlijk, getest, maar de verschillende onderdelen zijn niet gewend aan elkaar, dus zorg moet worden genomen om de trekker te bedienen voor de eerste 50 uur op een lagere snelheid en te voorkomen dat overmatig werk of operatie tot de var schuldbekentenissen onderdelen worden "Broken-in. " de manier waarop de trekker wordt behandeld tijdens de "Breaking-in. " periode sterk van invloed op de levensduur van uw trekker. Daarom, om de maximale prestaties en de langste levensduur van de trekker te verkrijgen, is het zeer belangrijk om goed te breken-in uw trekker. Bij de behandeling van een nieuwe trekker moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden nageleefd.

Gebruik de trekker niet op volle snelheid voor de eerste 50 uur

- Start niet snel of pas de remmen plotseling aan.
- In de winter, de trekker bedienen na het volledig opwarmen van de motor.
- Voer de motor niet sneller uit dan nodig is.
- Op ruwe wegen, vertragen tot geschikte snelheden. Gebruik de trekker niet op hoge snelheid.

De bovenstaande voorzorgsmaatregelen zijn niet alleen beperkt tot nieuwe tractoren, maar voor alle tractoren. Maar het moet vooral worden waargenomen in het geval van nieuwe tractoren.

- **Veranderende smeerolie voor nieuwe tractoren**

De smeerolie is vooral belangrijk in het geval van een nieuwe trekker. De verschillende onderdelen zijn niet "Broken-in " en zijn niet gewend aan elkaar; kleine metalen korrels kunnen zich ontwikkelen tijdens de werking van de trekker; en dit kan slijten of beschadiging van de onderdelen. Daarom moet de zorg worden genomen om de smeerolie te veranderen een beetje eerder dan normaal nodig zou zijn. Zie de sectie Onderhoud voor meer informatie over interval uren voor wijzigingen.

INSTAPPEN EN VERLATEN VAN DE TREKKER1. Probeer nooit te krijgen op of uit een bewegende trekker of springen uit de trekker om af te sluiten.
2. het gezicht van de trekker bij het in-of uitstappen van de trekker.
Gebruik de besturingselementen niet als hand vasthoudt om onopzettelijke machinebewegingen te voorkomen.
3. Houd altijd stappen en vloer schoon om gladde voorwaarden te vermijden.

OPERATIONELE OPVOUWBARE ROPS
⚠ WAARSCHUWING

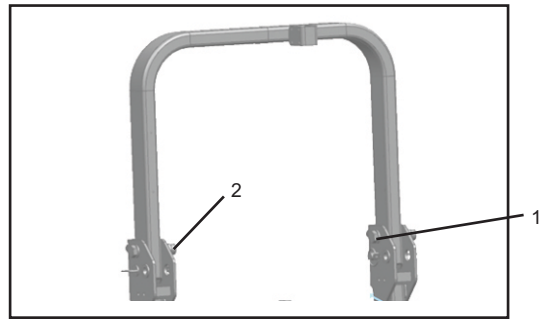
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:
Bij het verhogen of vouwen van de ROPS, toepassing parkeerrem, stop de motor en verwijder de sleutel.

Functie altijd uitvoeren vanuit een stabiele positie aan de achterzijde van de trekker**.**

- Vouw de ROPS naar beneden alleen als het absoluut noodzakelijk is en vouw het op en sluit het weer zo spoedig mogelijk
- Voordat u doorgaat met het vouwen van ROPS, controleert u of er mogelijke interferentie is met geïnstalleerde werktuigen en bijlagen. Als er interferentie optreedt, neem dan contact op met uw FARMTRAC dealer/distributeur.

De ROPS vouwen

- 1. Verwijder beide set bouten, houden een greep op de ROPS.



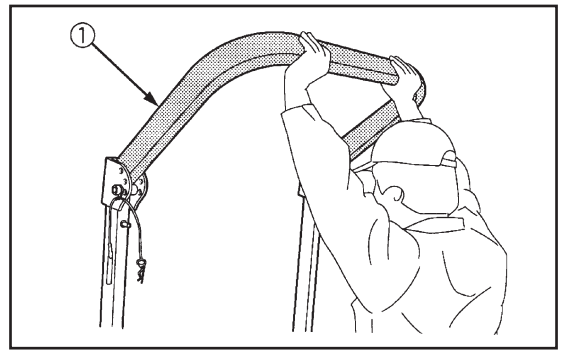
1. Fije el perno 2. Nuez

2. Vouw de ROPS.

Voorzichtigheid
Om lichamelijk letsel te voorkomen:

- Houd de ROPS stevig vast met beide handen en vouw de

ROPS langzaam en voorzichtig.



1. ROPS

3. plaats beide set bouten en zet ze vast met de moeren.

Voorzichtigheid

Om lichamelijk letsel te voorkomen:
Zorg ervoor dat beide set bouten goed zijn geïnstalleerd en beveiligd met de moeren.

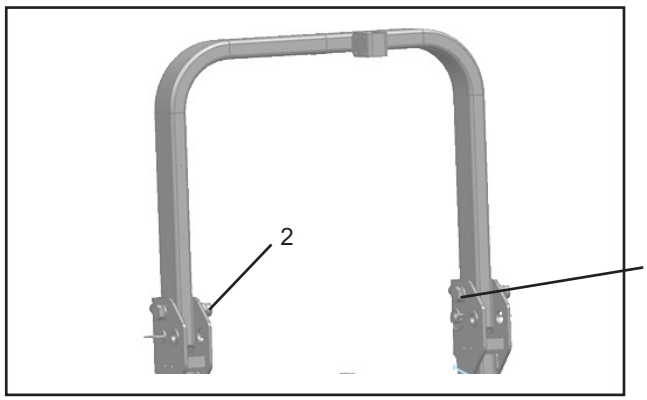
Om de ROPS op staande positie te tillen

1. Verwijder beide set bouten en moeren.
2. Verhoog ROPS aan de rechte positie, handhaaft een greep op ROPS.

FUNCIONAMIENTO DEL TRACTOR

Om de ROPS op staande positie te tillen

1. Verwijder beide set bouten en moeren.



1. Set Bolt 2. Nut

2. Verhoog ROPS aan de rechte positie, handhaaft een greep op ROPS.

Voorzichtigheid

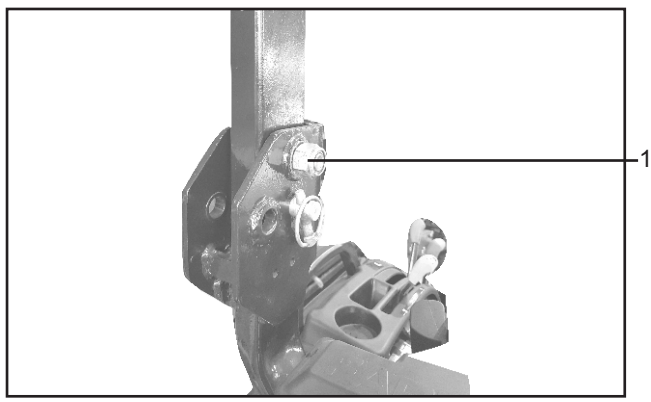
Om lichamelijk letsel te voorkomen:

- Verhoog de ROPS langzaam en voorzichtig.

3. plaats beide set bouten en zet ze vast met de moeren.

Aanpassing van opvouwbare ROPS

- Regelmatig de vrije val van het ROPS bovenste frame aanpassen.
- Als u zich minder wrijving in het vouwen van de ROPS, draai de moer (1) totdat je voelt de juiste wrijving in de beweging.



1. tuercas

Beginnen

1. de positie van de operator aanpassen.

Opmerking:

- **De zitting en de vering moeten worden aangepast om ervoor te zorgen dat de bedieningsorganen comfortabel bij de hand voor de exploitant, zodat de exploitant een goede houding handhaaft en minimaliseert de Risico's van het hele lichaam trillingen.**

etel van de exploitant

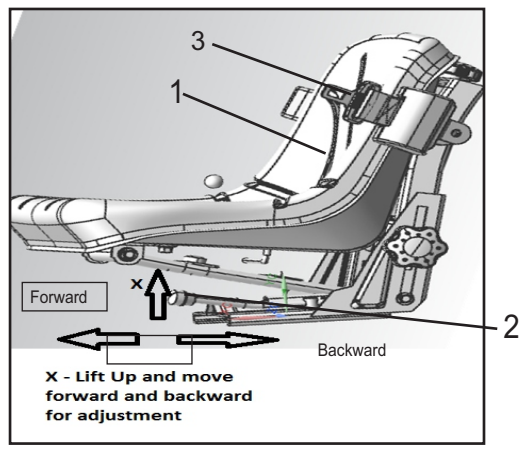
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Zorg ervoor dat de zitting na elke instelling volledig is beveiligd.**
- **Sta niet toe dat een andere persoon dan de bestuurder te rijden op de trekker.**

♦ **Positie aanpassing**

Trek in de positie aanpassen hendel en schuif de stoel naar achteren of naar voren, zoals vereist. De zitting zal in positie sluiten wanneer de hefboom wordt vrijgegeven.



E-gemarkeerde zitting
1. Zetel 2. Positie Aanpassen hendel
3. veiligheidsgordel

Hoogte verstel hendel

Draai de knop rechtsom voor het aanpassen van de vering voor een beter rijcomfort.

Belangrijk:

- Na het aanpassen van de zitplaats van de exploitant, moet u controleren of de stoel goed is vergrendeld.

Veiligheidsgordel

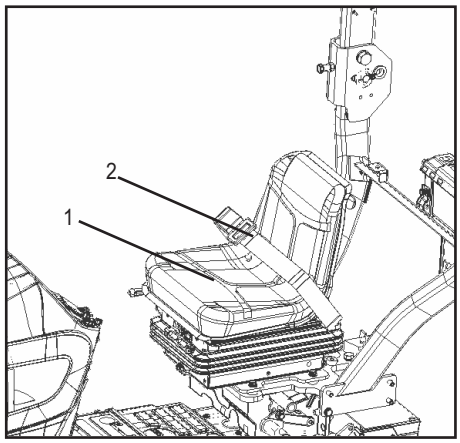
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Gebruik altijd de veiligheidsgordel als de ROPS is geïnstalleerd.
- Gebruik de veiligheidsgordel niet als er een opvouwbare ROPS is of als er geen ROPS is.

Pas de veiligheidsgordel aan voor een goede pasvorm en maak verbinding met de gesp. De veiligheidsgordel is automatisch vergrendelen intrekbaar type.

DE TREKKER BEDIENEN



1. balg zetel (facultatief) 2. Veiligheidsgordel

Operator aanwezigheids schakelaar: wanneer de operator de bestuurdersstoel verlaat, wordt het voertuig automatisch afgesloten binnen 7-10 sec.

Opmerking: de aanwezigheids schakelaar van de operator is beschikbaar.

2. selecteren van lichtschakelaar posities.

- Hoofd licht ik Draaisignaal/Hazard lichtschakelaar "hoofd lichtschakelaar

(A) UIT.... Hoofd licht uit.

(B) hoofd licht op.

"Gevaar licht

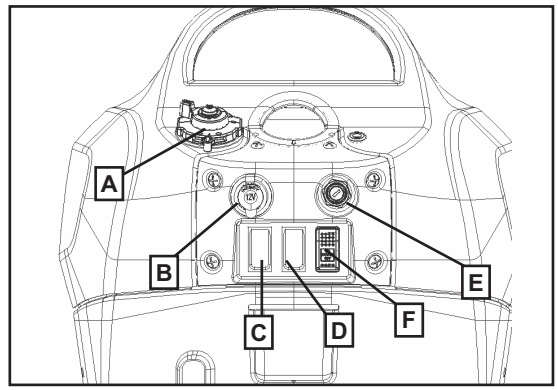
1. Wanneer de lichtschakelaar van het gevaar wordt geduwd, het gevaar lichten flits, samen met de L/H en R/H-indicatoren op het instrumentenpaneel.
2. Duw de lichtschakelaar van het gevaar opnieuw om de gevaar lichten te draaien.

"Draaisignaal met gevaar lichtschakelaar op

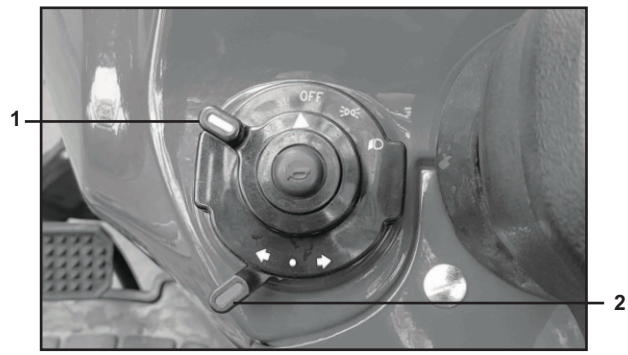
1. om aan te geven een rechter bocht met de gevaren lichten al knipperen (gevaar schakelaar aan), draai de turn signaal schakelaar met de klok mee.
2. om aan te geven een linkse bocht met het gevaar lichten al Knippert de turn signaal schakelaar linksom.
3. Wanneer het linker of rechter signaal wordt geactiveerd in combinatie met het gevaar lichten, het aangegeven knipperlicht zal knipperen en de andere zal blijven.

"Draaisignaal met gevaar lichtschakelaar uit

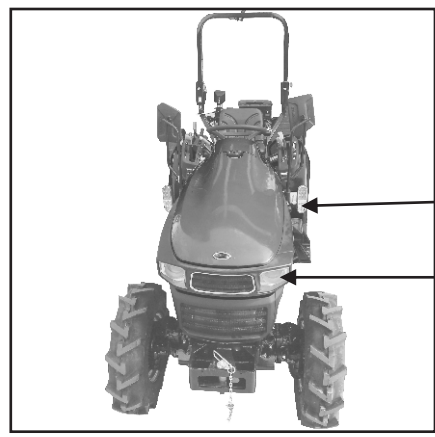
1. Om een rechter bocht aan te geven zonder gevaar lichten (gevaren schakelaar uit), draai de draaisignaal schakelaar rechtsom.
2. om aan te geven een bocht naar links zonder gevaar lichten, draai de turn signaal schakelaar linksom.



A. hoofd lichtschakelaar **D. natte koppelings PTO**
B. mobiele lader **E. key start schakelaar**
C. gevaren schakelaar **F. Cruise Control**



1. hoofd lichtschakelaar
2. Turn signaal lichtschakelaar

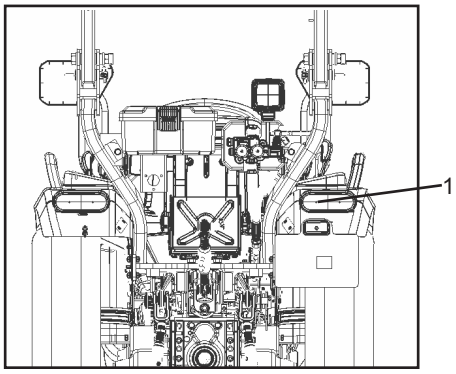


1. hoofd licht 2. Het signaal licht van de draai

Tractor lichten

(1) hoofd licht (2) draaisignaal/gevaar licht

DE TREKKER BEDIENEN



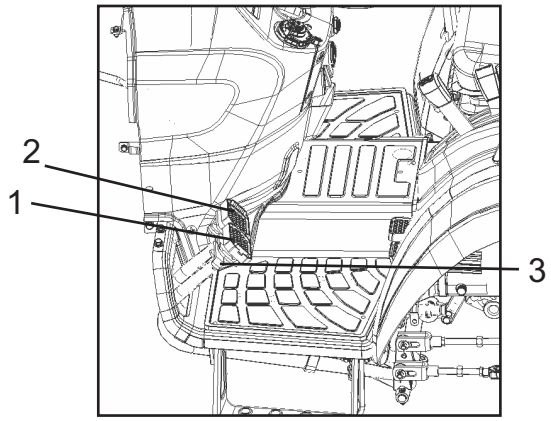
1. Tail Light

3. controle van het rempedaal.
Rempedaal (rechts en links)

⚠ Waarschuwing
Om lichamelijk letsel of detail te voorkomen:
- **Het toepassen van slechts één achterwiel rem bij hoge snelheden kan ertoe leiden dat de trekker uitwijken of kantelt.**

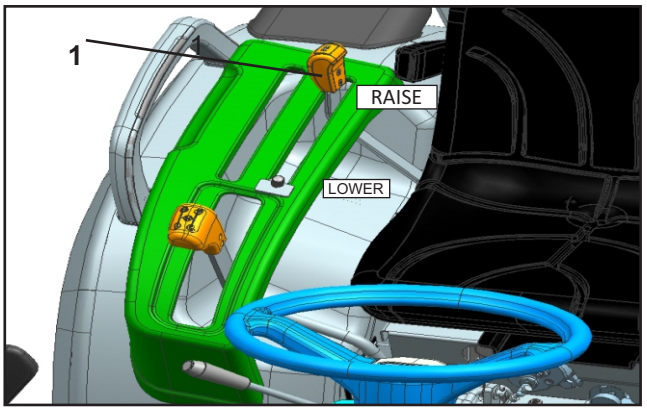
⚠ Waarschuwing
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:
- **Een ongeval kan optreden als de trekker plotseling wordt geremd, zoals door zware gesleept ladingen verschuiven naar voren of verlies van controle.**
- **De remmen kenmerken zijn verschillend tussen 2 wiel en 4 wielaandrijving. Wees je bewust van het verschil en gebruik zorgvuldig.**
- **Bij het rijden op ijzige, natte of losse oppervlakken, zorg ervoor dat de trekker correct is gestabiliseerd om te voorkomen dat slippen en het verlies van besturing.** Werken met verminderde snelheid.

1. antes de operar el tractor en la carretera o antes de aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de enclavamiento de los pedales derecho e izquierdo como se ilustra a continuación.
2. utilice frenos individuales para ayudar a hacer giros bruscos a velocidades lentas (operación de campo solamente). Desenganchar el bloqueo del pedal de freno y presionar sólo un pedal de freno.
3. Asegúrese de que los pedales de freno tengan el mismo ajuste cuando se usan juntos.

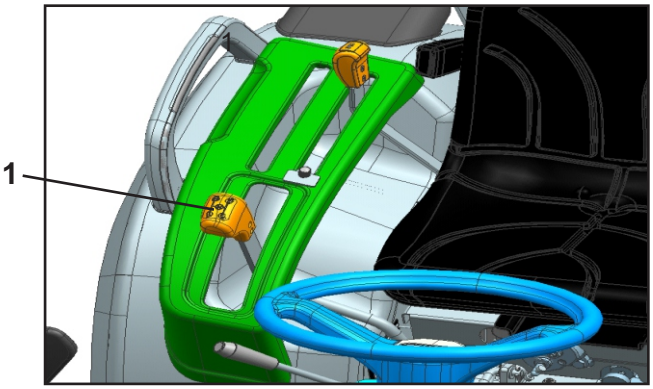


1. pedal de freno izquierdo
2. pedal de freno derecho 3. bloqueo del pedal de freno

4. Verhoog de uitvoering.
(Zie "hydraulische eenheid " sectie)



1 positie bedieningshendel



1. ontwerp bedieningshendel

5. Selecting the Travel Speed.

• R5. het selecteren van de rijsnelheid.

Bereik versnelling Shift hendel (L-M-N-H)

Het bereik verschuiving hefboom kan alleen worden verschoven. Het is geplaatst aan de linkerkant van de trekker.

Belangrijk:

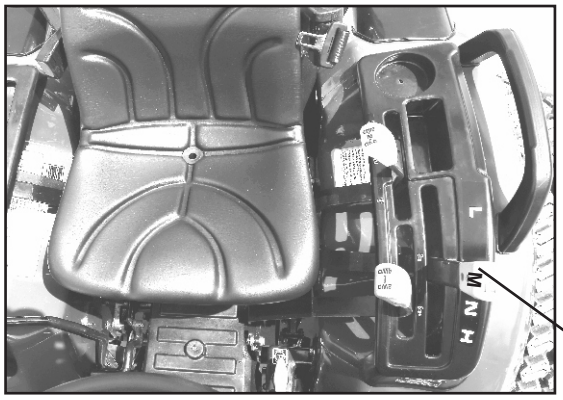
(1) Forceer het bereik van de versnellingspook niet.

(2) verschuiving van de range Gear hendel op basis van snelheid en belasting van de trekker.

(3)Verplaats de versnellingshendel van het bereik volgens de snelheid en de belasting van de trekker.

- Om beschadiging van de transmissie te voorkomen, stop trekker voor het verschuiven tussen bereiken.

DE TREKKER BEDIENEN



(1) bereik versnellingspook hefboom (L-M-N-H) (L) "laag "

(M) "MEDIUM"

(N) "NEUTRALE POSITIE "

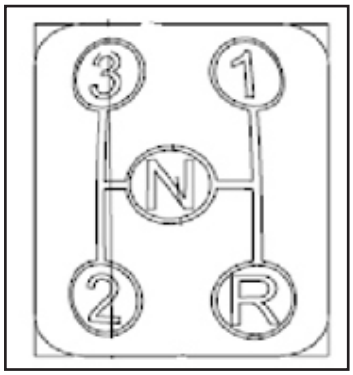
(H) "HOOG

- **MAIN VERSNELLINGSPOOK**

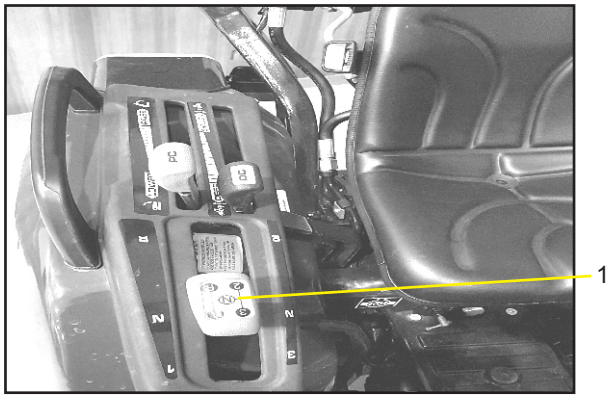
De versnellings, biedt keuze 4- toerental (1, 2, 3 en omgekeerd). Dit is een constant mesh inrichting en zou mogelijk verschuiven van spullen terwijl zij in beweging. Druk altijd de koppelingspedaal met de versnellingen (1e, 2e, 3e en omgekeerd).

⚠ Waarschuwing.

Druk koppelingspedaal tijdens het besturen van de schakelhendels (hoofd, range, PTO hendel 4WD hendel).



GEAR PATROON



MAIN VERSNELLINGSPOOK

■ **Voorwiel aandrijving hefboom.**

⚠ **. Waarschuwing**

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

Trek de voorwielaandrijving niet aan wanneer u onderweg bent.

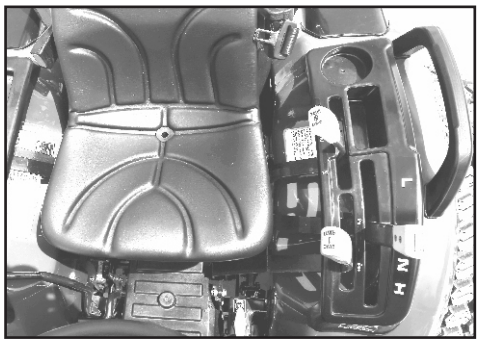
Bij het rijden op ijzige, natte of losse oppervlakken, zorg ervoor dat de trekker correct is gestabiliseerd om te voorkomen dat slippen en het verlies van besturing.

Werken met verminderde snelheid en gaan voorwielaandrijving.

Een ongeval kan optreden als de trekker plotseling wordt geremd, zoals door zware gesleept ladingen verschuiven naar voren of verlies van controle

- **De remmen kenmerken zijn verschillend tussen 2 wiel en 4-wheel drive. Wees je bewust van het verschil en gebruik zorgvuldig**

Gebruik de hendel om de voorwielen gaan met de trekker gestopt. Verplaats de hendel in voorwaartse en achterwaartse richting om los te laten en de voorwielaandrijving in te schakelen.



1. vierwielaandrijving hefboom

Belangrijk:

- Om beschadiging van de transmissie te voorkomen, wanneer vierwielaandrijving hendel is niet soepel verschoven, iets stap voorwaarts of achteruit.
- De banden zullen snel dragen als de voorwielaandrijving op verharde wegen in dienst neemt.

■ **Voorwielaandrijving is effectief voor de volgende taken:**

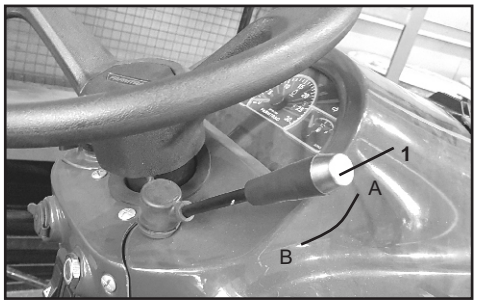
1. Wanneer een grotere trekkracht nodig is, zoals het werken in een natte veld, bij het trekken van een aanhangwagen, of bij het werken met een front-end loader.
2. bij het werken in zandgrond.
3. Wanneer het werken aan een harde grond waar een roterende helmstok de tractor voorwaarts zou kunnen duwen.
4. extra remmen bij verminderde snelheden.

6. Versnel de motor.

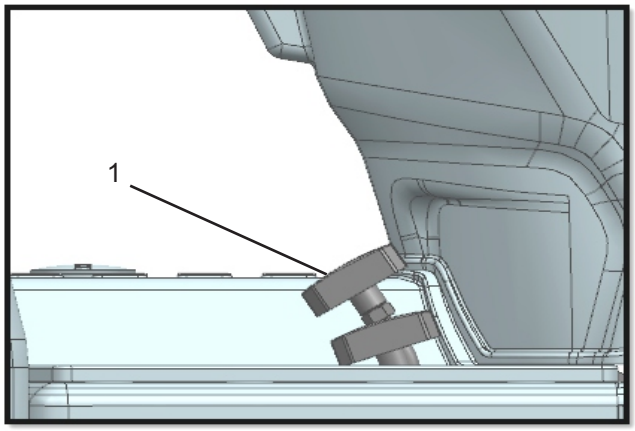
■ **Hendel van de hand gashendel**

Het controleert motortoerental en blijft in de positie geselecteerd door de exploitant. Het trekken van de gashendel hendel terug verhoogt de snelheid van de motor, en duwen naar voren vermindert motortoerental

DE TREKKER BEDIENEN



(1) palanca del acelerador manual
(B) AUMENTAR "(A) DISMINUIR "

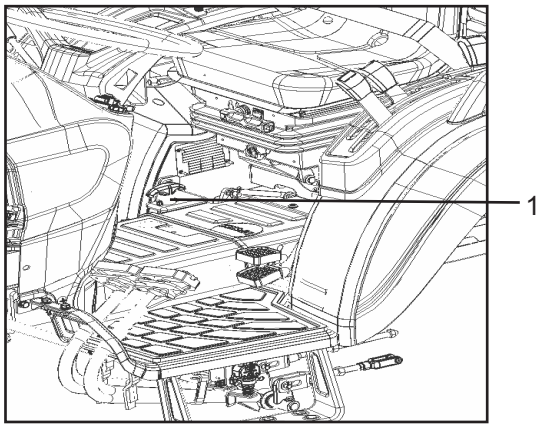


1.Foot Accelerator pedaal

7. Unlock de onafhankelijke parkeerrem

■ **Onafhankelijke parkeerrem**

Trek de hendel, Draai 90 ° en laat de hendel los.

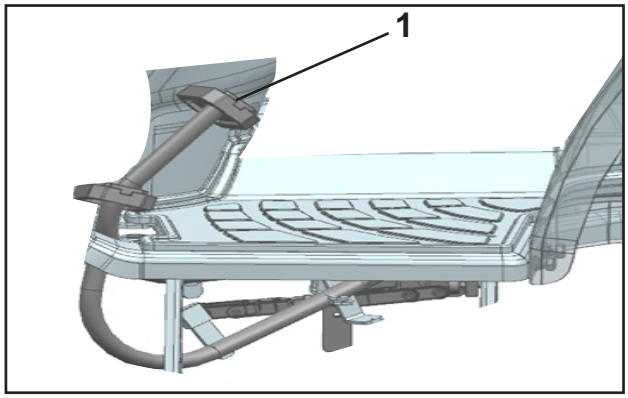


1. Parking Brake Lever

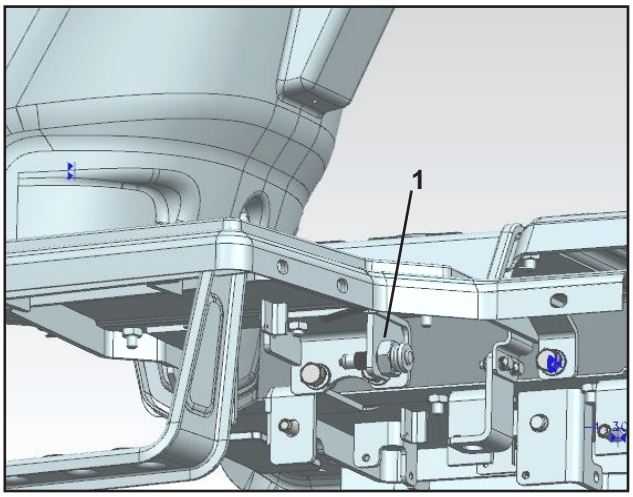
8. Druk het koppelingspedaal

Voetbediende koppelingspedaal is aan linkerzijde van de zitting. druk altijd de koppelingspedaal in- of uit een overbrengingsverhouding.

Koppelingspedaal moet volledig worden ingedrukt wanneer een van de beide schakelhendels (hoofd, bereik) worden bediend. Wanneer deze koppeling wordt ingedrukt, zal de aandrijving tussen motor en transmissie worden ontkoppeld. Gebruik het koppelingspedaal voorzichtig het motorvermogen soepel over te dragen aan de aangedreven wielen toen nog het wegrijden van stand.



Koppelingspedaal



Clutch Safety Switch

NOTITIE :

1. Alle schakelhendels moeten in neutrale stand (versnellings, bereik hendel en aftakas versnellingshendel.
2. Druk koppelingspedaal helemaal in om de trekker te starten.
3. Het wordt ook aanbevolen om de trekker met operator aanwezig zijn op de zitting met alle aanbevolen instructies te starten.

Stoppen:

1. Slow de motor naar beneden en laat het vooruit/achteruit pedaal.
2. stap op het rempedaal.
3. nadat de trekker is gestopt, de PTO te ontnemen, de uitvoering te verlagen tot de grond, verschuiving van de transmissie naar neutraal en zet de parkeerrem.

DE TREKKER BEDIENEN

CONTROLEREN TIJDENS HET RIJDEN

Stop onmiddellijk de motor als:

- De motor plotseling vertraagt of versnelt.
- Ongewone geluiden plotseling worden gehoord.
- Uitlaatgassen worden plots erg donker.

Instrument cluster

Als de Waarschuwingslampjes van het instrumentenpaneel tijdens de operatie aankomen, stop dan onmiddellijk de motor en vind de oorzaak zoals hieronder weergegeven.

Gebruik nooit de trekker terwijl het instrument cluster lamp is ingeschakeld.



(1) motorolie druk waarschuwingsindicator

(2) elektrische lading waarschuwingsindicator

(3) gloeibougie-indicator

Motorolie druk

Als de oliedruk in de motor onder het voorgeschreven niveau gaat, zal de waarschuwingslamp in het instrumentenpaneel komen.

Als dit moet gebeuren tijdens de operatie, en het gaat niet uit wanneer de motor wordt versneld tot meer dan 1000 rpm, Controleer het niveau van de motorolie.

(Zie "Controlemotor olieniveau " in " DAGELIJKSE CONTROLE " in " PERIODIEKE DIENST " sectie)

Elektrische lading

Als de dynamo de batterij niet oplaadt, zal de waarschuwingslamp in het instrumentenpaneel aankomen.

Als dit moet gebeuren tijdens het gebruik, controleer dan de elektrische Oplaadsysteem of raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur.

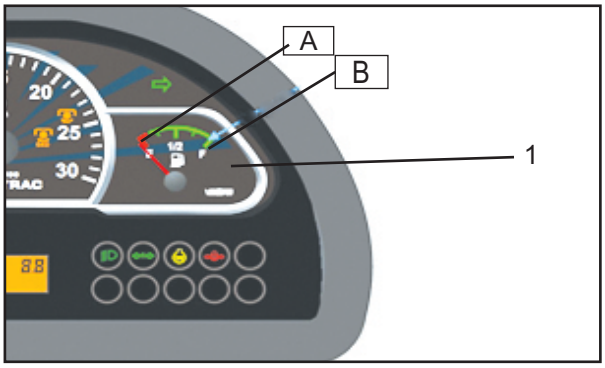
Opmerking:

- Voor het controleren en onderhouden van uw tractor, Raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor instructies.

Brandstofmeter

Wanneer de sleutelschakelaar aan staat, geeft de brandstofmeter het brandstofniveau aan.

Wees voorzichtig niet te legen van de brandstoftank. Anders kan de lucht het brandstofsysteem binnengaan. Mocht dit gebeuren, moet het systeem worden afgetapt. (Zie "bloeden brandstof systeem " in "dienst als vereist " in "periodieke SERVICE " sectie)



1. brandstofmeter (B) volledige (A) leeg

Koelvloeistof temperatuurmeter

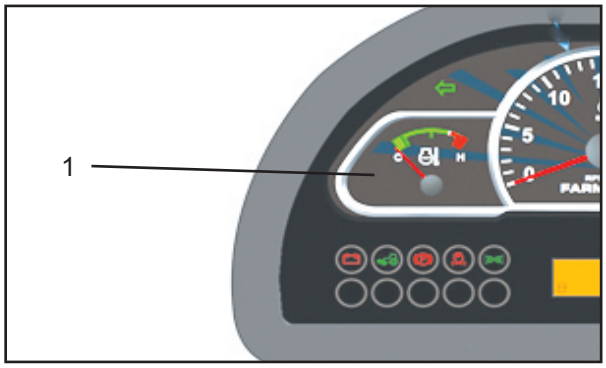
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen::

- Verwijder de radiator dop niet tot de koelvloeistof Temperatuur is ver onder het kookpunt.

Dan los de dop iets om de druk te verlichten voordat het verwijderen van de dop volledig.**y.**

1. met de sleutelschakelaar " Op " geeft deze meter de temperatuur van de koelvloeistof aan. "C " voor "Cold " en "H " voor "Hot ".
2. als de indicator de positie "H " (rode zone) bereikt, wordt het koelmiddel van de motor oververhit. Controleer de tractor door te verwijzen naar "Probleemoplossing " sectie.



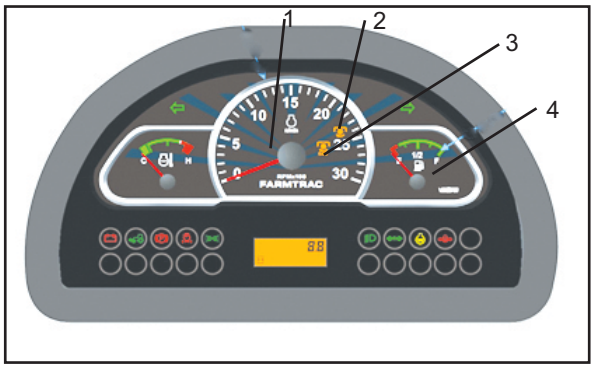
1. koelvloeistof temperatuurmeter

RPM-cum-uur meter

Deze meter geeft lezingen voor motortoerental, PTO-as snelheid en de uren van de trekker is bediend.

1. de RPM-cum-Hour meter geeft de motorsnelheid en de 540 & mid PTO schacht snelheid locatie op de wijzerplaat.
2. de uur meter geeft in 5 cijfers de uren van de trekker is gebruikt, het laatste cijfer geeft aan 1/10 van een

DE TREKKER BEDIENEN



1. motor RPM cum medidor de horas

2. medio PTO 3. 540 4. Medidor de combustible

APARCAMIENTO

■ Aparcamiento

⚠ Advertencia

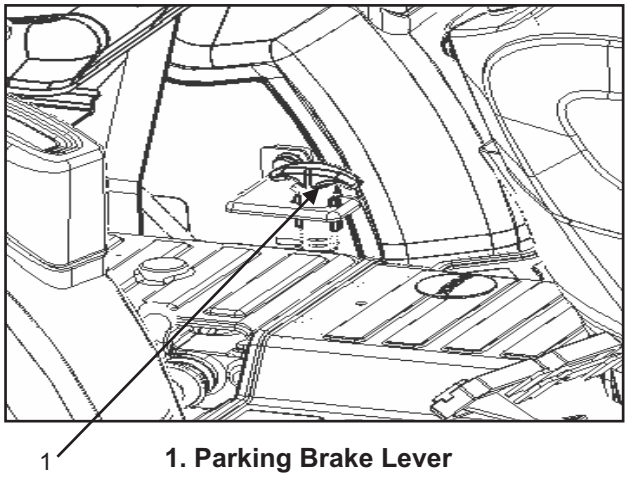
Para evitar lesiones personales o la muerte:

- Siempre fije el freno de estacionamiento, detenga el motor y quite la llave antes de salir del asiento del tractor.

1. cuando el estacionamiento, asegúrese de establecer el freno de estacionamiento. Para ajustar el freno de estacionamiento

(1) Tire de la palanca y gire 90 ° para bloquearla.

(2) Tire de la palanca, gire 90 ° y suelte la palanca.



1. Parking Brake Lever

2. antes de bajar del tractor, desenganchar la TDF, baje todos los implementos al suelo, coloque todas las palancas de control en sus posiciones neutrales, ajuste el freno de estacionamiento, detenga el motor y quite la llave.

3. Si es necesario aparcar sobre una inclinación, asegúrese de que las ruedas se agrieten para evitar el balanceo accidental de la máquina.

TÉCNICAS OPERATIVAS

■ Bloqueo diferencial

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen als gevolg van verlies van stuurinrichting controle:

- Gebruik de trekker niet op hoge snelheid met een differentieel slot ingeschakeld.
- Probeer niet te draaien met de differentiële vergrendeling ingeschakeld.
- Zorg ervoor dat het differentieel slot vrij te geven alvorens een bocht in het veld voorwaarden.
- Als één van de achterwielen zou moeten uitglijden, stap op het differentiële slot pedaal. Beide wielen zullen samen draaien, dan verminderen slippen.
- Differentieel slot wordt alleen gehandhaafd, terwijl het pedaal is ingedrukt.



1. differentieel slot pedaal

IBelangrijk:

- Bij gebruik van het differentiële slot, altijd langzaam de motor naar beneden.
- Om schade aan de machtstrein te voorkomen, Engageer niet differentieel slot wanneer een wiel draait en de andere volledig is gestopt.
- Als het differentieel slot niet kan worden vrijgegeven op de bovenstaande manier, stap licht op de rem pedalen afwisselend.

■ Het bedienen van de trekker op een weg

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

Om de rechte lijn te helpen bij het rijden bij transportsnelheden, vergrendelt u de rempedaal samen. Ongelijke remmen op de weg snelheden kan ertoe leiden dat de trekker over te rollen.

Bij het reizen op de weg met 3-punts Hitch gemonteerd implementeren bevestigd, moet u beschikken over voldoende voor gewicht op de trekker te handhaven Stuur vermogen. (Zie "Ballast" sectie.)

Gesleept materiaal (zonder rem) mag niet meer bedragen dan 1,5 maal het gewicht van de trekker bij het reizen op wegen of bij hoge snelheden.

DE TREKKER BEDIENEN



1. Rear reflectie licht 2. Ploeg licht

Wees er zeker van achter reflector en gevaar licht zijn schoon en zichtbaar. Als gesleept of achter gemonteerde apparatuur belemmert deze veiligheidsvoorzieningen, installeer SMV embleem en gevaar licht op apparatuur. Raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor meer details.

Werken op hellingen of ruw terrein

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Altijd een back-up bij het omhoog gaan van een steile helling. Rijden vooruit kan ertoe leiden dat de trekker om tip over achteruit.
- Blijf uit heuvels en hellingen te steil voor een veilige werking.
- Vermijd het veranderen van tandwielen bij het klimmen of afdalen van een helling.
- Als u werkt op een helling, nooit los te schakelen verschuiving hendels naar neutraal. Dit kan leiden tot verlies van controle.
- Rijd niet de trekker dicht bij de randen van sloten of banken die kunnen instorten onder het gewicht van de trekker. Vooral als de grond los of nat is.

1. Slow Down voor hellingen, ruwe grond, en scherpe bochten, vooral bij het vervoer van zware, achter gemonteerde apparatuur.
2. voor het afdalen van een helling, zeker van zijn dat het bereik hendel is in de lage, zodat de snelheid kan worden gecontroleerd zonder gebruik van remmen.

Veilig transport van de trekker

1. de trekker, indien beschadigd, moet worden vervoerd op een vrachtwagen.

Zet de trekker stevig vast met touwen.

2. Volg de instructies hieronder bij het slepen van de trekker:

Anders kan de trekker de macht trein beschadigd raken.

- Zet de all Shift hendels op "neutraal" positie.
- Indien mogelijk, start de motor en selecteer 2WD.
- Trek de trekker met behulp van de voorste hapering of dissel.

Aanwijzingen voor het gebruik van stuurbekrachtiging

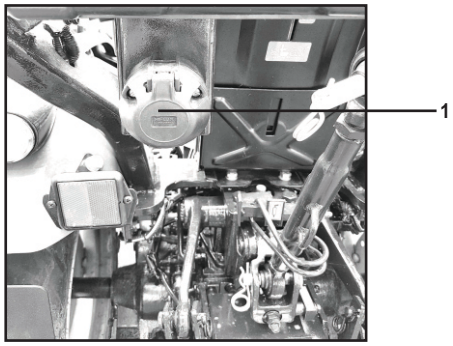
1. stuurbekrachtiging wordt alleen geactiveerd terwijl de motor draait. Terwijl de motor wordt tegengehouden, functioneert de tractor op de zelfde manier zoals tractoren zonder machts bekrachtiging.2. Wanneer het stuurwiel helemaal naar de stop wordt gedraaid, wordt de ontlastklep geactiveerd. Houd het stuurwiel in deze positie voor een lange periode van tijd.

3. Vermijd het draaien van het stuurwiel terwijl de trekker is gestopt, of banden kunnen slijten eerder.

4. de stuurbekrachtiging mechanisme maakt de besturing makkelijker. Wees voorzichtig bij het rijden op een weg bij hoge snelheden.

Stopcontact

Een stopcontact wordt geleverd voor gebruik met de uitvoering en elektrische apparatuur.



1.7de aanhangwagen contactdoos van de speld

PTO-BEDIENING

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Voor gebruik moet u de juiste PTO-modus selecteren.

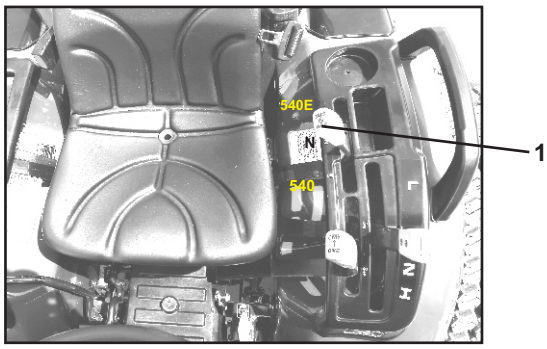
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Trek de PTO uit, stop de motor en laat alle roterende onderdelen tot een volledige stop komen voordat u een PTO-aangedreven uitrusting aansluit, loskoppelt, bijstelt of schoonmaakt.

PTO-selectie hendel

De trekker heeft een 540 rpm achter-PTO snelheid en een 2000 rpm mid-PTO snelheid.

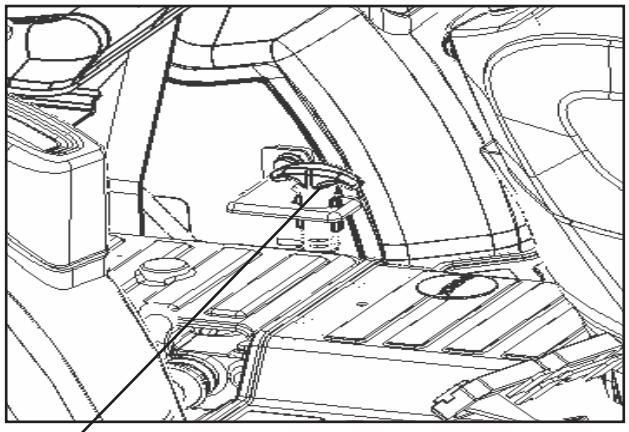


1. achterzijde PTO-keuzehendel

DE TREKKER BEDIENEN

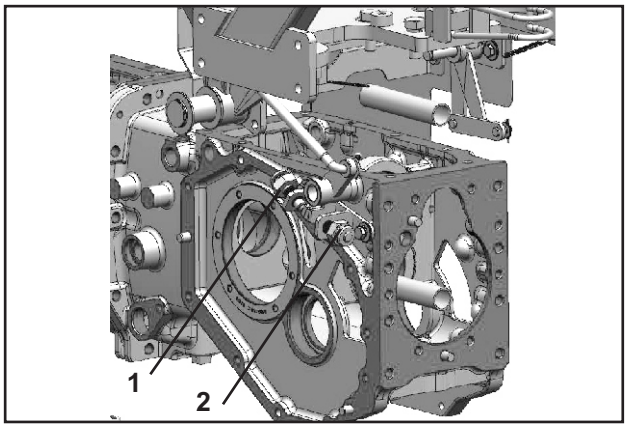
Opmerking:

Als het PTO-systeem is ingeschakeld en u opstaat van de stoel en laat de parkeerrem, de motor stopt automatisch na het opstaan.



1. parkeerrem hendel

PTO VEILIGHEID START SCHAKELAAR

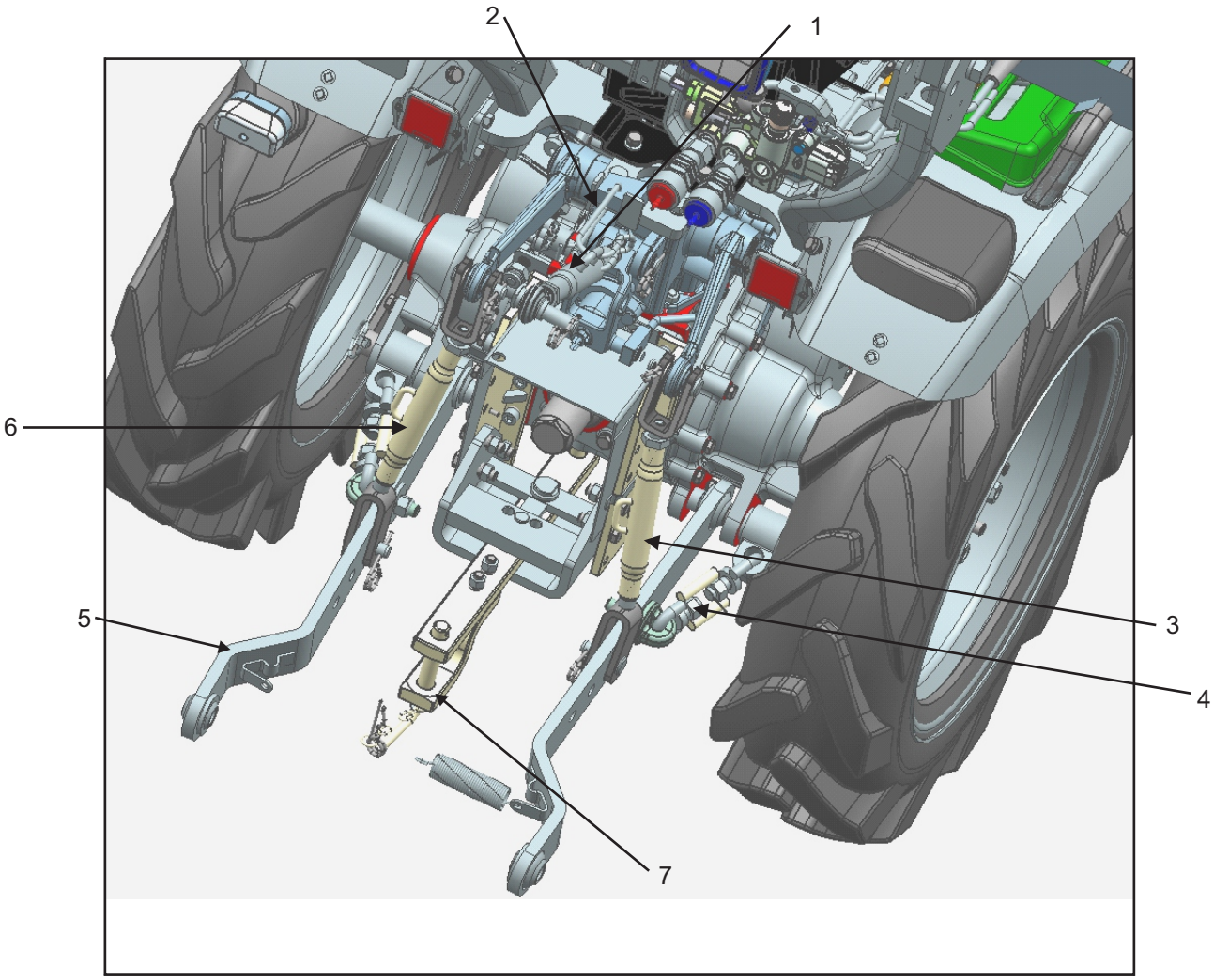


PTO VEILIGHEID START SCHAKELAAR 540E
PTO VEILIGHEID START SCHAKELAAR 540

Opmerking:

- Het is een veiligheidsfunctie die ervoor zorgt dat de trekker niet zal starten, tenzij de PTO-uitschakel hendel zich op een neutrale positie bevindt.
- Houd de PTO-hendel op de neutrale positie voordat u begint met de trekker.

3-PUNTS HITCH & SWINGENDE DISSEL

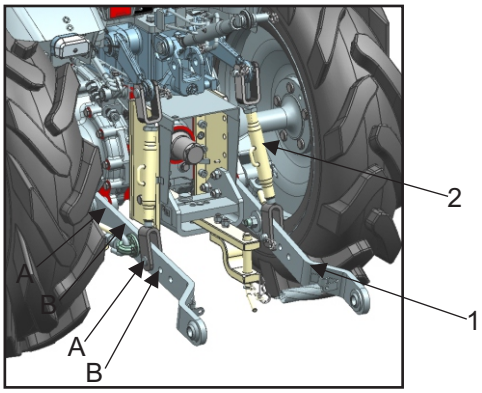


1. Top link
2. Top link bracket
3. Lifting rod (right)
4. Adjustable holding rod
5. Lower link
6. Swing drawbar

3-PUNTS HAPERING

1. Maak voorbereidingen voor het bevestigen uitvoering.

- Het selecteren van de gaten van de hijs stangen en de onderste links zijn er 2 gaten in de onderste links. Voor de meeste operaties moeten de hijs stangen aan de (A) gaatjes worden **bevestigd**

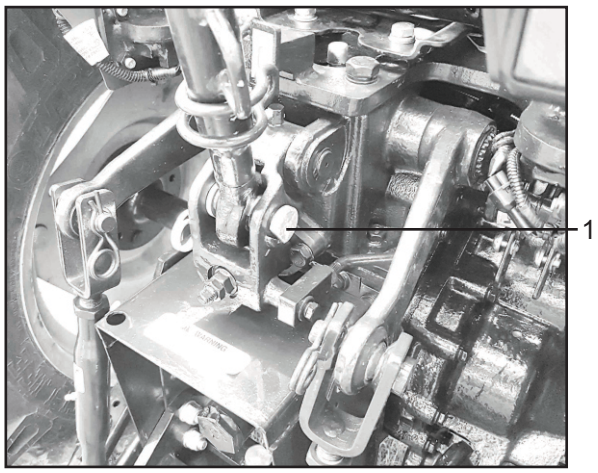


(1) lagere link
(2) verstelbare Lift Rod

Opmerking:

- De hijs stangen kunnen worden bevestigd aan (B) gat voor hijshoogte, (met verhoogde hijs kracht)

Het selecteren van de bovenste link montagegaten



1. Top link montage gat

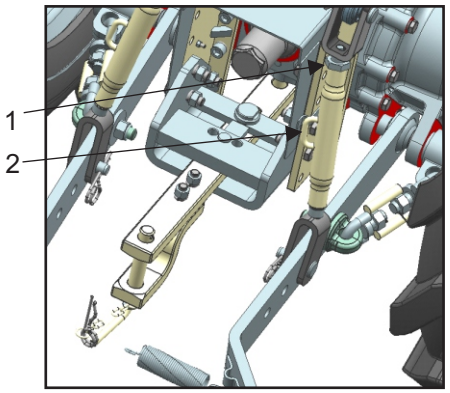
2. **het bevestigen van en het losmaken van werktuigen**

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:
Zorg ervoor dat u de motor stopt en de sleutel verwijdert.
Sta niet tussen de trekker en de uitvoering, tenzij parkeerrem wordt toegepast.
Voordat u de uitvoering vastmaakt of loskoppelt, zoekt u de trekker en implementeert u op een stevig, vlak en vlak.

Waterpas stang (rechts)

Niveau een 3-punt gemonteerd te voeren van links naar rechts door het draaien van de aanpassing handvat te verkorten of verlengen van de verstelbare hijs stang met de uitvoering op de grond.
Na aanpassing, draai de borgmoer stevig vast.



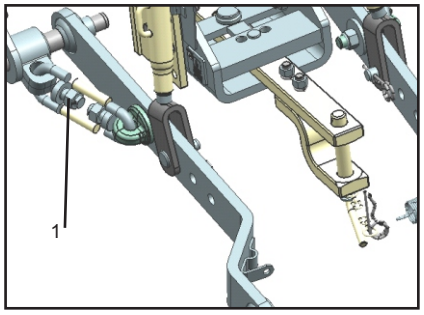
1. De noot van het slot 2. Handvat aanpassen

Bovenste link

1. Pas de hoek van de uitvoering aan de gewenste positie door het inkorten of verlengen van de bovenste link.
2. de juiste lengte van de bovenste link varieert afhankelijk van het type van de uitvoering wordt gebruikt.

Verstelbare stay-Bar

Instelbare stay-Bar stabilisatoren om de horizontale zwaai van de uitvoering te controleren. Selecteer de juiste set van gaten.
Na het uitlijnen naar tevredenheid, plaatst u de set-pin door middel van een van de 5 gaten op de buitenste buis die overeenkomen met een van de gaten op de binnenste balk, zowel stay-bar zal worden vergrendeld. Als de set-PIN wordt ingebracht via de sleuf om een van de gaten op de binnenste balk te gaan, een beperkte mate van zwaaien zal worden toegestaan



1. buitenbuis 2. Sleuf 3. Inner Bar

SLINGERENDE DISSEL

⚠ Waarschuwing

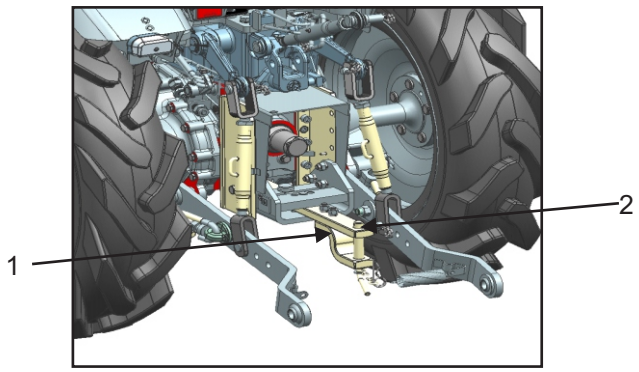
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Trek nooit van de bovenste link, de achteras of een punt boven de Draw-bar. Hierdoor kan de trekker om tip over achterwaartse veroorzaken lichamelijk letsel of de dood

3-PUNTS HITCH & SWINGENDE DISSEL

Aanpassen swingende draw-Bar lengte

De toegestane belasting van de Draw-Bar wordt geleverd in de sectie ' aanbeveling implementeren.



1. dissel 2. Dissel Pin

3-POINTHITCH CONTROLESYSTEEM

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

Voor het gebruik van de 3-punts Hitch controles, ervoor te zorgen dat er geen persoon of object is op het gebied van de uitvoering of 3-punts hapering. Sta niet op of in de buurt van de uitvoering of tussen de uitvoering en de trekker bij het bedienen van de 3-punts Hitch controles.

■ Positieregeling

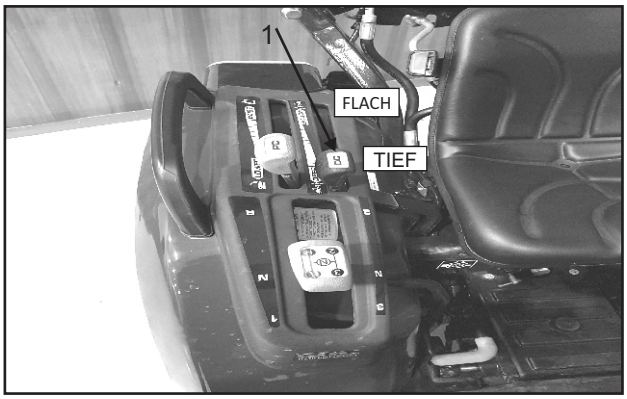
Dit zal de controle van de werkdiepte van de 3-punts Hitch gemonteerd te voeren, ongeacht het bedrag van de benodigde pull.



(1) positie bedieningshendel

Belangrijk:

- Niet werken totdat de motor is opgewarmd. Als de werking wordt geprobeerd wanneer de motor nog koud is, kan het hydraulische systeem beschadigd zijn.
- Als geluiden worden gehoord wanneer de uitvoering wordt opgeheven nadat de hydraulische bedieningshendel is geactiveerd, wordt het hydraulische mechanisme niet goed aangepast.
  Tenzij gecorrigeerd, zal de eenheid worden beschadigd. Neem contact op met uw FARMTRAC dealer/distributeur voor aanpassing.



(1) positie bedieningshendel

Automatische ontwerp dieptecontrole (ADDC)

Positie controle kan samen met het ontwerp besturingselement als volgt worden gebruikt:

Stel de positie bedieningshendel in op de maximaal gewenste implementatie diepte. Het hydraulische systeem zal niet lager de uitvoering onder de diepte. Dit zal ook voorkomen dat "duiken" die kunnen worden aangetroffen met lichte apparatuur, zoals een achterste mes, bij het sorteren of back-vulling.

Pas het ontwerp bedieningshendel voor het maximaal vereiste diepgang belasting (pull).

De hydraulische lift systeem zal nu bieden normale trek antwoord binnen de door de stand regelaar in te stellen bereik. Deze aanpassing verschaft een uniforme diepte terwijl een los, zelfs in sterk variërende bodemgesteldheid

Belangrijk:

- **Niet werken totdat de motor is opgewarmd. Als de werking wordt geprobeerd wanneer de motor nog koud is, kan het hydraulische systeem beschadigd zijn.**
- **Als geluiden worden gehoord wanneer de uitvoering wordt opgeheven nadat de hydraulische bedieningshendel is geactiveerd, wordt het hydraulische mechanisme niet goed aangepast.**
- **Tenzij gecorrigeerd, zal de eenheid worden beschadigd. Neem contact op met uw FARMTRAC dealer/distributeur voor aanpassing.**

3-punts Hitch verlaging snelheid

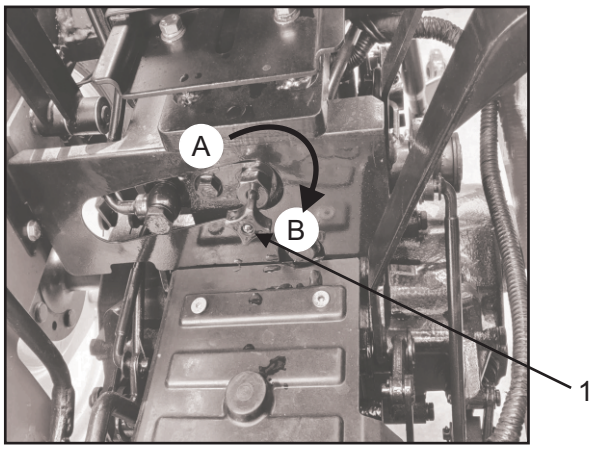
⚠ waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Een snelle verlaging van de snelheid kan schade of letsel veroorzaken. Het verlagen van de snelheid van de uitvoering moet worden aangepast aan 2 of meer seconden.**

De verlaging van de snelheid van de 3-punts hapering kan worden gecontroleerd door het aanpassen van de 3-punts Hitch verlagen van de snelheid knop.

3-PUNTS HITCH & SWINGENDE DISSEL



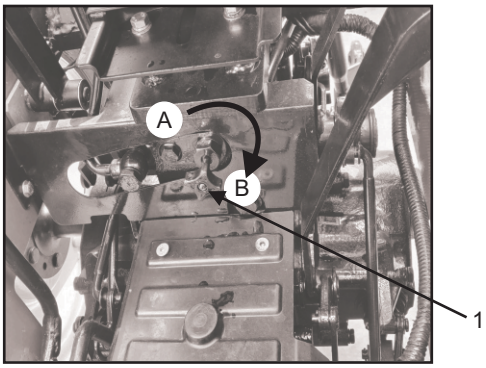
(1) Hydraulische snelheidsregelknop
(A) "FAST" (SNEL) B "SLOW" (LANGZAAM

Transport slot

⚠ Waarschuwing
Om verwonding of dood te vermijden door te verpletteren:

Gebruik de transport vergrendeling niet voor onderhoud of reparatie van machines.
De transport vergrendeling is om accidentele bediening te voorkomen wanneer de uitvoering niet in gebruik is of tijdens het transport.

PRE SELECTOR KNOB



(1) Hydraulische snelheidsregelknop
(A) "FAST" (SNEL) B "SLOW" (LANGZAAM

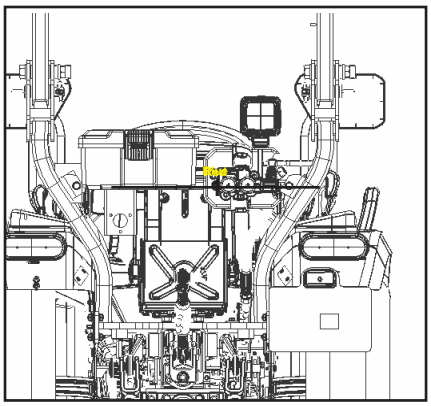
Pre selector knop wordt gebruikt in kantelen trolley/single waarnemend externe toepassing.

HULP SPOELVENTIEL

Ter vergemakkelijking van de werking van de externe cilinder, dubbelwerkende spool ventiel is voorzien in trekker. Het wordt bediend door een hendel gelegen aan de rechterkant van de zitplaats van de exploitant boven de klep, die is verbonden door de pijp aan quick-release koppelingen aan de achterzijde van de trekker.

Opmerking:

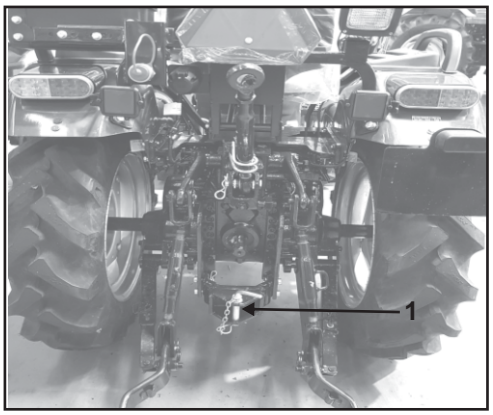
Bevestig altijd de bevestigings olie verbindingen in dezelfde poorten (rood of blauw), zodat de cilinder openen en sluiten richtingen niet veranderen met betrekking tot de bedieningsknop.
PRECAUCIÓN :
Una vez que el ariete remolque está a pleno levantamiento, traer de vuelta a la palanca operativa de inmediato a la posición neutra. Manteniendo la palanca en posición elevada hará que la bomba hidráulica para ejecutar innecesariamente a presión completa y causar soplado fuera sistema de presión continua y aumento de temperatura.



1. dubbelwerkende spool ventiel

Achter Tow haak

Het wordt gebruikt voor het aanspannen van Trailing werktuigen.



1. Rear Tow Hook

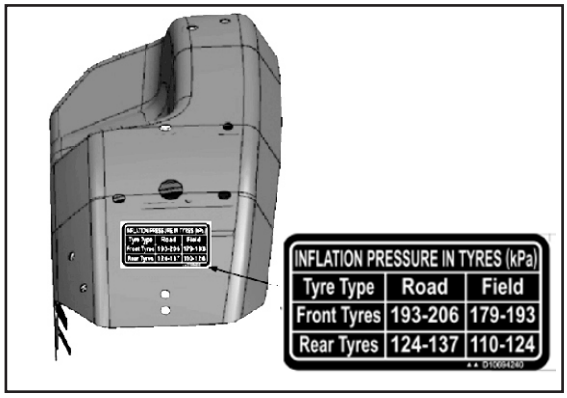
Banden

⚠ Waarschuwing
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:
Probeer niet een band op een velg te monteren. Dit moet worden gedaan door een gekwalificeerd persoon met de juiste apparatuur.
Houd altijd de juiste bandenspanning om bandenslijtage te voorkomen. Blaas de banden niet boven de aanbevolen druk in de handleiding van de operator.

3-PUNTS HITCH & SWINGENDE DISSEL

Belangrijk:
Gebruik geen andere banden dan die welke zijn goedgekeurd door FARMTRAC

Inflatiedruk
Hoewel de bandenspanning is in de fabriek ingesteld op het voorgeschreven niveau, het daalt natuurlijk langzaam in de loop van de tijd.
Dus, Controleer het regelmatig en opblazen als nodig is.



DUALTYRES.
Dubbele banden zijn niet goedgekeurd.

Opmerking: de hierboven getoonde druk is voor aanbeveling en kan verder worden aangepast gebaseerd op type van grond en oppervlakte in gebied of bij weg zoals per de aardrijkskunde van verschillende countrie.

WIEL AANPASSING.

⚠ Waarschuwing.

WIEL AANPASSING.
Waarschuwing.
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:
Bij het werken op hellingen of bij het werken met trailer, stel de breedte van het wielspoor zo breed als praktisch voor maximale stabiliteit.

- **Steun trekker stevig op tribunes alvorens een wiel te verwijderen.**
- **Werken niet onder een hydraulisch ondersteunde apparaten. Ze kunnen regelen, plotseling lekken, of per ongeluk worden verlaagd. Indien nodig om te werken onder trekker of een machine elementen voor onderhoud of aanpassing, veilig ondersteunen ze met stands of geschikte blokkering vooraf.**

Nooit werken trekker met een losse velg, wiel, of as.

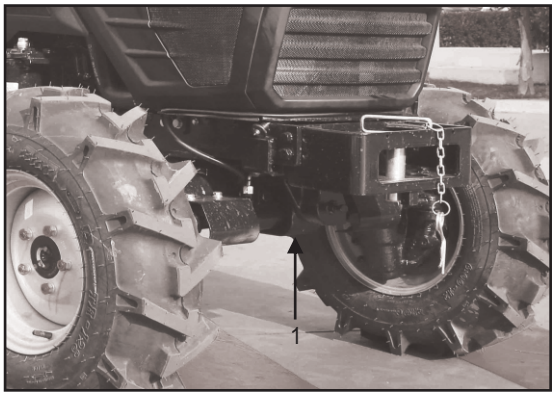
Belangrijk:

- Terwijl u een wiel opnieuw aanpast of aanpast, draai de bouten vast aan de volgende koppels en Controleer na het rijden de trekker 200 m (200 meter) en 10 keer van de shuttle beweging door 5m (5 meter).



(1) 110 to 130 N-m

⚠ Waarschuwing
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:
Voor het opvijzelen van de trekker, Park het op een stevige en vlakke grond en de achterwielen.
Bevestig de vooras te houden van swingen.
Selecteer aansluitingen die bestand zijn tegen het machine gewicht & stel ze in zoals hieronder weergegeven.



1. Hefboom punt

Achterwielen
De breedte van het achterspoor kan worden aangepast.

Belangrijk:
Terwijl het opnieuw monteren of aanpassen van een wiel, draai de bouten aan de volgende koppels dan opnieuw controleren na het besturen van de trekker 200m (200 meter) en 10 keer van de shuttle beweging door 5m (5 meter).

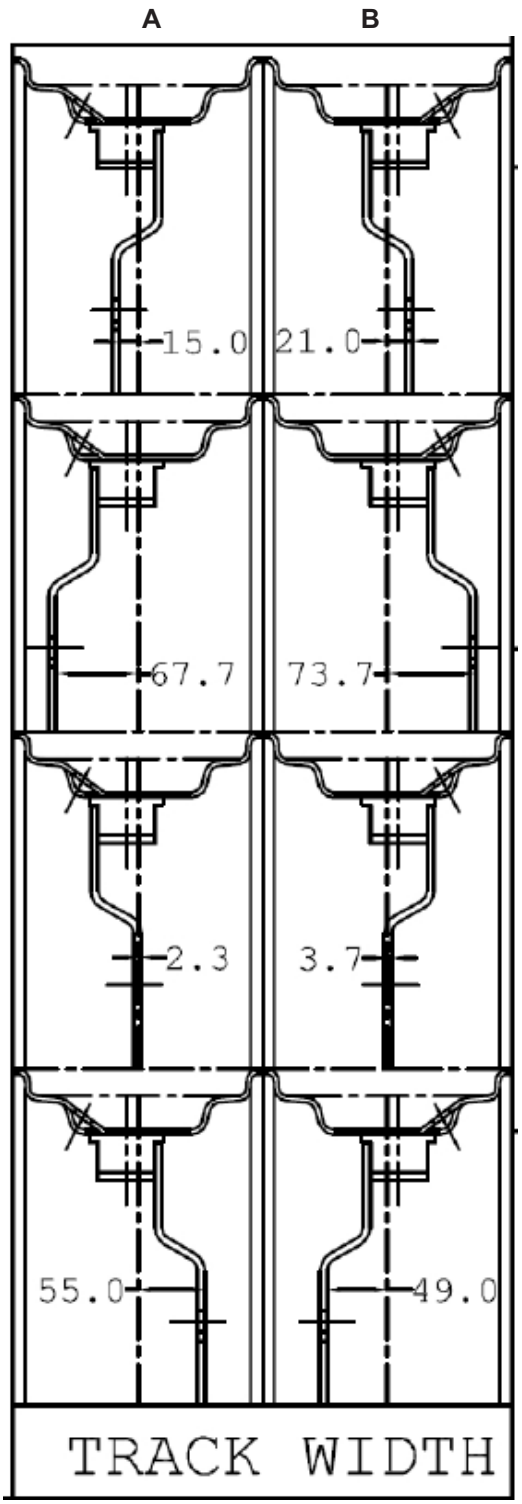


(1) 245 to 270 N-m

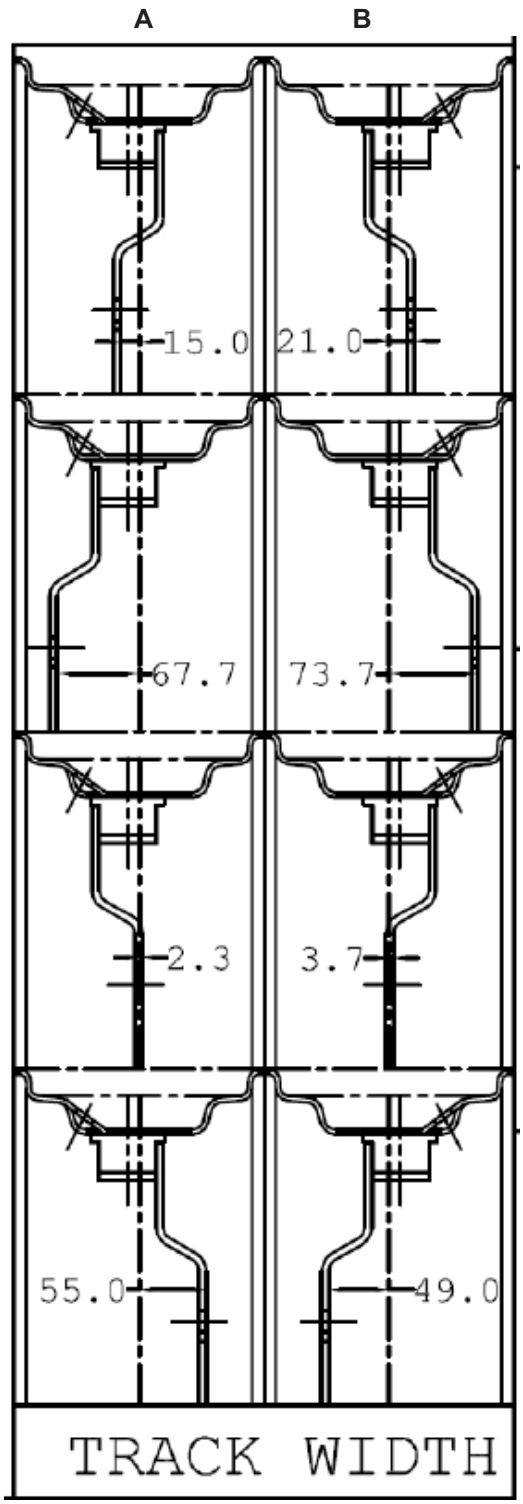
BANDEN, WIELEN EN BALLAST

Track breedte opties voor agrarische achterbanden

Maat achter banden 8.00-18



Maat achter banden 8.30-20



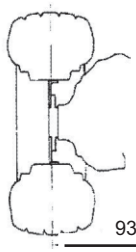
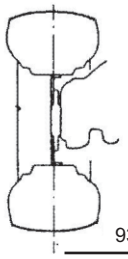
Opmerking: front track breedte kan niet worden aangepast

BANDEN, WIELEN EN BALLAST

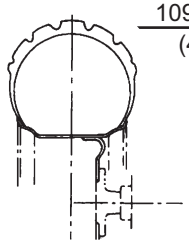
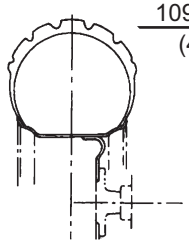
BANDENMAAT	8X18		8-3X20	
	SPOORBREEDTE		SPOORBREEDTE	
Voorwaarde	(mm)	(inc)	(mm)	(inc)
1A	825.0	32.4	825.0	32.4
1B	897.0	35.3	897.0	35.3
2A	965.0	38.0	719.6	28.0
2B	757.0	29.8	1002.4	39.5
3A	719.6	28.3	850.4	33.5
3B	1002.4	39.5	862.4	34.0
4A	850.4	33.5	960.5	38.0
4B	862.4	34.0	757.0	29.8

BANDEN, WIELEN EN BALLAST

Breedte voor spoor (turf & ind.)

23x8.50 - 12 Turf		 939.8 mm 37inch
23x8.50 - 12 Ind.		 939.8 mm 37inch

Breedte voor spoor (turf & ind)

33 x 15.5-16.5 Turf	 1092.2 mm (43 inch)
33 x 15.5-16.5 Ind.	 1092.2 mm (43 inch)

Opmerking:

Met turf en industriële banden wordt de aanpassing van de spoorbreedte niet aanbevolen

BALLAST

■ **Voor ballast (optie)**

Twee aantal front-end gewichten kunnen worden bevestigd aan de bumper voor stabiliteit en verbetering van de tractie. Zware trekken en zware achter gemonteerde werktuigen hebben de neiging om voorwielen lift.

Opmerking:

[Voor installatie van maximaal 2 gewichten]
Naast het gewicht, zijn montage bout Kit (s) nodig voor de montage van het gewicht.

Belangrijk:

Geen overbelasting van banden.
Voeg geen extra gewicht toe dan hieronder aangegeven

Maximum gewicht	30 kg x 4 pieces (120 kg)

ONDERHOUD

SERVICE-INTERVALLEN

S. No	Items.		Indicatie op de uur meter					Service-interval
			50	300	550	800	1050	
1	Motorolie.	Vervangen.	×	×	×	×	×	Elke 250 uur. van verrichting of om de 3 maanden die ooit vroeger is
2	Motorolie filter	Vervangen.	×	×	×	×	×	Elke 250 uur. van verrichting of om de 3 maanden die ooit vroeger is.
3	HST-filter.	Vervangen.				×		Eerste dienst op 800 uur. Verandering na elke 1000 uur.
4	Transmissieolie.	Controleren	×	×	×	×	×	Torque 140 - 160 Nm.
5	Vooras geval olie.	Vervangen.				×		Eerst om 300 uur en dan op 500 uur.
6	Voorste as Pivot.	Aanpassen	×	×	×	×	×	Bij elke dienst
7	Invetten.		×	×	×	×	×	1) in normale staat elke 50 HR 2) in modderige of in puddelen toestand dagelijks
8	Wielbout koppel.	Controleren	×	×	×	×	×	Op elke service
9	Batterijtoestand.	Controleren	×	×	×	×	×	Op elke service
10	Air cleaner element	Schoon.	×					1) in normale staat elke 100 uur, 2) in stoffige staat-op dagelijkse Basisreiniging
		Vervangen.						Elke 550 uur. van de operatie of elke 12 maanden die ooit eerder
11	Brandstoffilter (type cartridge).	Vervangen.	×	×	×	×	×	Elke 250 uur. van verrichting of om de 3 maanden die ooit vroeger is
12	Ventilator gordel.	Aanpassen.	×	×	×	×	×	Op elke service
13	Rem.	Aanpassen.	×	×	×	×	×	Op elke service
14	Radiator slang en klem	Controleren.	×	×	×	×	×	Op elke service
		Vervangen.						Om de 4 jaar of zoals geadviseerd door monteur op basis van conditie
15	Tow-in.	Aanpassen.	×	×	×	×	×	Op elke service
16	Motor ventiel klaring.	Aanpassen.			×		×	Elke 500 uur of zes maanden die ooit eerder is
17	Brandstof injectie nozzle injectiedruk.	Controleren.			×		×	Elke 500 uur of zes maanden die ooit eerder is
18	Koelsysteem.	Flush.						Om de 2 jaar
19	Koelvloeistof.	Vervangen.						Eerst om 800 uur en dan op 750 uur.
20	Fuse.	Vervangen.						Controleer op elke dienst, vervang als & indien nodig
21	Gloeilamp.	Vervangen.						

ONDERHOUD

22	Hydraulische zeef.	Controleren	x	x	x	x	x	Reiniging elke 100 uur, en bij elke dienst
		Vervangen				×		Eerst om 300 uur en dan op 500 uur.
23	Brandstoftank.	Controleren			×		×	Elke 500 service uur
24	Starter motor.	Controleren					×	Elke 1000 service uur
25	Alternator.	Controleren					×	Elke 1000 service uur
26	Gloeibougies controleren.	Controleren					×	Elke 1000 service uur
27	Koppeling	Aanpassen	×	×	×	×	×	Op elke service
28	Injectiepomp.	Controleren						Om de 2 jaar
29	Motor startsysteem.	Controleren	×	×	×	×	×	Op elke service

Belangrijk:

1 luchtreiniger moet vaker worden gereinigd in ernstige stoffige omstandigheden, zoals aanbevolen in bovenstaande grafiek.
2 Vervang alleen indien nodig.
3 Raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor deze dienst.
4 voor intensief gebruik/frequent pedaal toepassing, rempedaal vrij spel bij elke 100 HR.

SMERING EN ONDERHOUD OLIE GRAFIEK

S.No.	**Beschrijving.**	**Type/rang.**	**Kwaliteit (liter)**
1	**Motorolie.**	**API CF/CH-4 SAE 15W40.**	4.3
2	**Versnellingsbak olie.**	**UTTO**	17
3	**Achteras olie en stuurbekrachtiging.**		
4	**Vooras olie differentiële huisvesting.**	**SAE 80 W / SAE 80W90**	3.2

Opmerking: top-up in olie is toegestaan voor een beperkte hoeveelheid olie dwz achteras-2-3 liter & vooras-0,5 liter. Voor grote hoeveelheid olie verandering (meer dan de bovengenoemde gespecificeerde grens), verandering volledig met zelfde hierboven vermelde rang van olie.

PERIODIEKE DIENST

HHOE DE KAP TE OPENEN

Waarschuwing

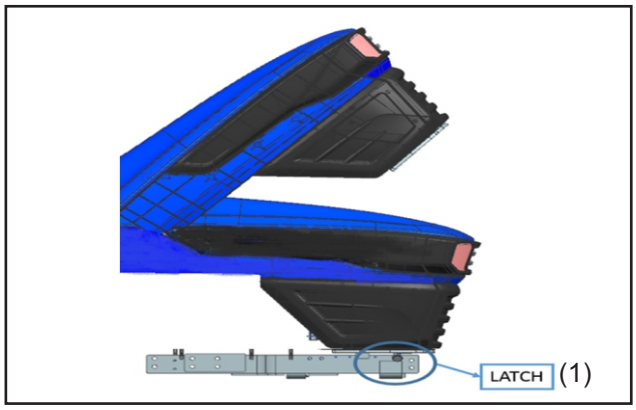
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen door contact met bewegende delen;

- Open nooit de kap of de motor kant te dekken, terwijl de motor draait.
- Raak uitlaat of uitlaatpijpen niet aan terwijl ze warm zijn; Ernstige brandwonden kunnen leiden.

Hood

Open de kap

1. lichtjes Trek de kap om het te ontgrendelen met het trekken van de Release hendel.



1. vergrendeling

2. Open de kap door het vasthouden van de bodem met beide handen.

Sluit de kap

1. Houd de kap met beide handen en duw hem naar beneden



2. bij het sluiten van de kap, gebruik beide handen weer.

DAGELIJKSE CONTROLE

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen bij het controleren van de trekker.
- Parkeer de machine op stevige en vlakke ondergrond.
- Stel de parkeerrem in.
- Verlaag de uitvoering op de grond.
- Alle restdruk van het hydraulisch systeem vrijgegeven.
- Stop de motor en verwijder de sleutel.

n Wandeling rond inspectie

Kijk rond en onder de trekker voor dergelijke items als losse bouten, Trash build-up, olie of koelvloeistof lekken, gebroken of gedragen onderdelen.

n Controleren en bijtanken

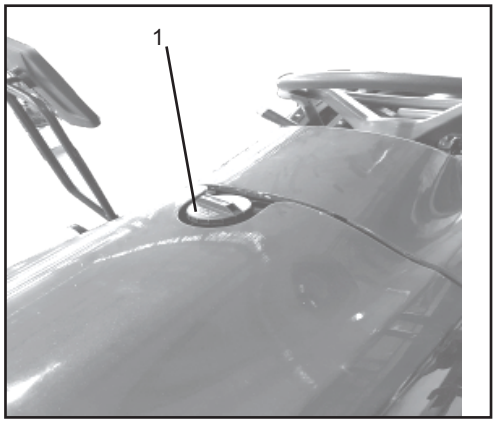
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Rook niet tijdens het bijtanken.
- Zorg ervoor dat de motor te stoppen voordat tanken.

1. Draai de sleutelschakelaar op "ON ", Controleer de hoeveelheid brandstof door brandstofmeter.

2. Vul brandstoftank wanneer brandstofmeter 1/4 of minder brandstof in tank toont.



1. brandstoftank dop

Belangrijk:

- Sta niet toe dat vuil of Prullenbak te krijgen in het brandstofsysteem.
- Wees voorzichtig niet te laten de brandstoftank leeg geworden, anders lucht zal het brandstofsysteem in te voeren, noodzakelijk bloeden voor de volgende motor te starten.

Wees voorzichtig niet te morsen tijdens het bijtanken. Als je moet morsen, veeg het uit in een keer, of het kan een brand veroorzaken.

PERIODIEKE DIENST

Controle van de motorolie niveau

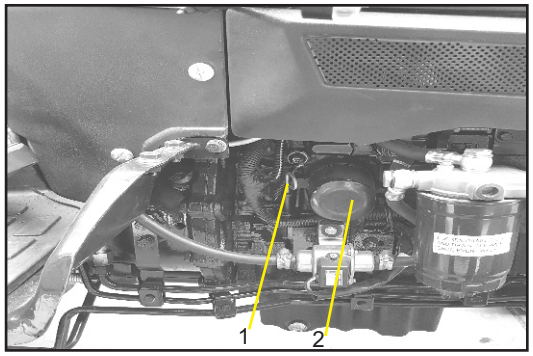
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

Zorg ervoor dat de motor te stoppen voordat het controleren van de olie-niveau.

1. Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.
2. Controleer de motorolie voor aanvang van de motor of 5 minuten of meer nadat de motor is gestopt.
3. om het olieniveau te controleren, trek de dipstick uit, veeg het schoon af, vervang het, en trek het uit opnieuw. Controleer om te zien dat het oliepeil in het gearceerde gebied ligt. Als het niveau te laag is, Voeg nieuwe olie op het voorgeschreven niveau op de olie-inlaat.

(Zie ' smeermiddelen ' in het gedeelte ' onderhoud '.)



1. motorolie dipstick 2. Motorolie filter

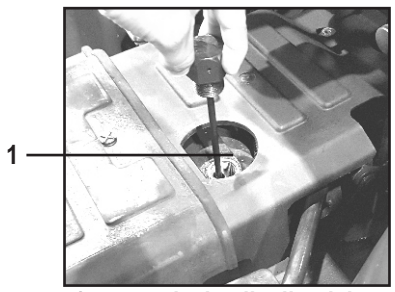
Belangrijk:

- Bij gebruik van een verse olie, verwijder alle oude olie.
- Meng nooit twee verschillende soorten olie en gebruik de juiste kwaliteit olie zoals aanbevolen.
- Als het oliepeil laag is, voer dan geen motor uit.

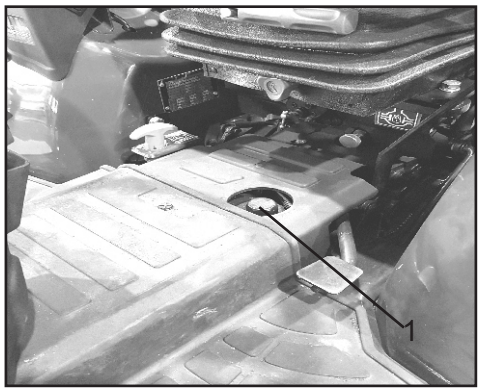
Controle transmissie vloeistofniveau

1. Park de machine op een vlakke ondergrond, lager de uitvoering en sluit uit motor. Zorgen voor optimale bandenspanning.
2. om het olieniveau te controleren, trek de dipstick uit, veeg het schoon af, vervang het, en trek het uit opnieuw. Controleer om te zien dat het oliepeil ligt in het Kruis gearceerde gebied.

   Als het niveau te laag is, Voeg nieuwe olie op het voorgeschreven niveau op de olie-inlaat. (Zie ' smeermiddelen ' in het gedeelte ' onderhoud ' .)



1. transmissie olie dipstick



1. transmissie olie dipstick cum olie vullen haven.

Belangrijk:

Als het oliepeil laag is, voer dan geen motor uit.

Koelvloeistof niveau controleren

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Verwijder geen radiator dop terwijl koelvloeistof heet is.**

Wanneer koel, roteer langzaam GLB aan de eerste einde en sta voldoende tijd voor bovenmatige druk toe om te ontsnappen alvorens het GLB volledig te verwijderen.

1. Controleer om te zien dat de koelvloeistof niveau is tussen de "FULL " en "LOW " merken van de Recovery tank.
2. Wanneer het koelmiddelen niveau wegens verdamping daalt, voeg zacht water slechts tot het volledige niveau toe. In geval van lekkage, voeg Anti-Freeze en zacht water in de opgegeven mengverhouding tussen minimum & maximumniveau.

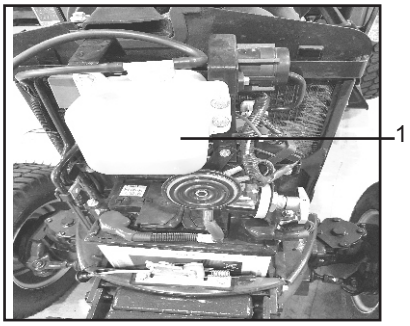
Belangrijk:

Als de radiator dop moet worden verwijderd, volg dan de voorzichtigheid boven en stevig opnieuw draai de dop.

Gebruik schoon, fris zacht water en Anti-Freeze om de herstel tank te vullen.

Als het water moet lekken, raadpleeg dan uw lokale FARMTRAC
Dealer/distributeur.

De hoeveelheid koelvloeistof is 5 LTR met 40:60 verhouding van koelvloeistof aan water.

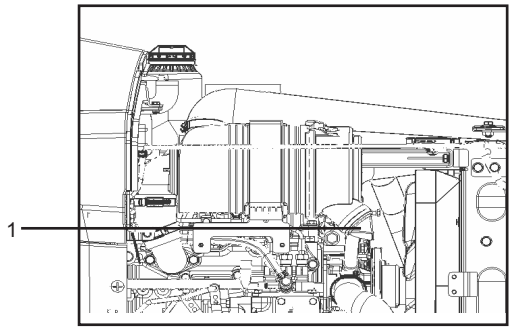


1. herstel fles

PERIODIEKE DIENST

Limpieza de la válvula evacuadora

Abra la válvula del evacuador y limpie para eshacerse de grandes partículas de polvo y suciedad.



1. válvula del evacuador

Rejilla de limpieza y pantalla del radiador

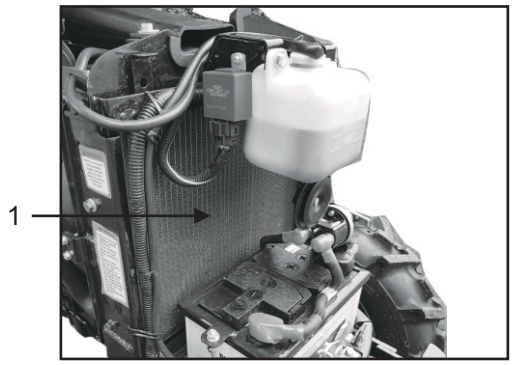
⚠ Advertencia

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Zorg ervoor dat de motor te stoppen en verwijder de sleutel voor het verwijderen van de Prullenbak Guard.**

1. Controleer de voorkant grill en de zijkant schermen om zeker te zijn dat ze schoon zijn van puin.

2. Maak het scherm los en verwijder alle vreemde materialen en reinig de voorkant van de radiator volledig.



1. Trash Guard

IMPORTANTE:

- Grill y Trash Guard deben estar limpios de escombros para evitar que el motor se sobrecaliente y para permitir una buena toma de aire para el limpiador de aire.

Comprobación del pedal de freno

1. Inspeccione los pedales de freno para un viaje libre y un funcionamiento suave.
2. ajuste si se encuentra una medición incorrecta: (ver "ajuste del pedal de freno " en "en cada servicio" en " SERVICIO PERIÓDICO " sección.)

Comprobación de medidores, medidor y cluster de instrumentos

1. Inspeccione el panel de instrumentos para obtener indicadores rotos, metros y Easy Checker (TM).
2. Reemplace si está roto.

Comprobación de la luz del cabezal, luz de peligro, etc.

1. Inspeccione las luces para las bombillas rotas y las lentes.
2. Reemplace si está roto.

Comprobación del cinturón de seguridad y ROPS

1. Controleer altijd de conditie van de veiligheidsgordel en ROPS het vastmaken van de hardware vóór de operationele trekker.
2. Vervang indien beschadigd.

Controleren en reinigen van elektrische

Bedrading en Batterijkabels

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Een losgemaakte terminal of connector, of beschadigde draad kan invloed hebben op de prestaties van elektrische componenten of veroorzaken kortsluiting. Lekkage in elektrische systeem kan leiden tot een brandgevaar, een lege batterij of schade aan elektrische componenten.
- Vervang beschadigde draden of verbindingen onmiddellijk.
- Als een zekering snel na vervanging waait,

GEBRUIK EEN GROTER DAN AANBEVOLEN ZEKERING OF

DOOR HET PASSEREN VAN DE ZEKERING SYSTEEM.

- Veel bedrading verbindingen zijn beschermd door waterdichte pluggen, Plug en haal deze aansluitingen zorgvuldig en zorg ervoor dat ze correct zijn afgedicht na de montage.
- Ophoping van stof, kaf of gemorste brandstof deposito's rond de batterij, elektrische bedrading, motor of uitlaatsysteem zijn een brandgevaar. SCHOON DEZE ZIJN ALS VOOR AANVANG VAN HET WERK.

Om te voorkomen dat vroegtijdige elektrische storingen niet rechtstreeks van toepassing hoge druk water op de batterij, bedrading, connectoren, elektrische componenten of instrumentenpaneel.

Inspecteer het volgende regelmatig:

1. Controleer bedrading voor geschuurd of gekraakte isolatie.
2. Controleer bedradings harnas klemmen. Vervang indien nodig.
3. Controleer aansluitingen en klemmen voor loosheid, vervuiling of oververhitte (verkleurde) verbindingen.
4. Controleer het instrumentenpaneel voor een correcte werking van schakelingen en meters. Raadpleeg uw FARMTRAC dealer/distributeur met betrekking tot onderhoud, diagnose en reparatie.

Controle van beweegbare onderdelen

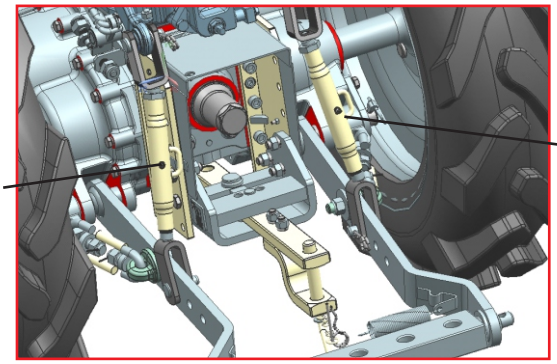
Als een van de beweegbare onderdelen, zoals hendels en pedalen, is niet soepel verplaatst als gevolg van roest of plakkerig materiaal, probeer niet om het te dwingen in beweging.

In het bovenstaande geval, verwijder de roest of het kleverige materiaal, en breng olie of vet op de relevante plek, anders kan de machine beschadigd raken.

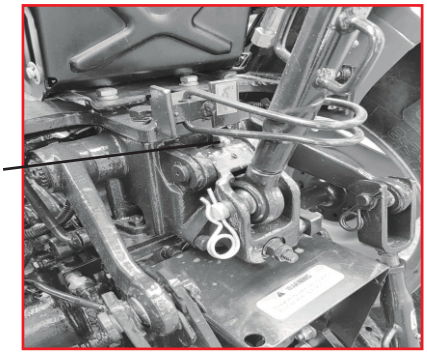
PERIODIEKE DIENST

ELKE 50 UUR

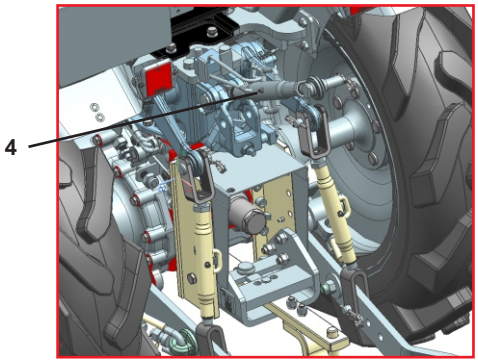
Smeermiddelen smering Breng een kleine hoeveelheid multifunctioneel vet op de volgende punten elke 50 uur:
Als u de machine in extreem natte en modderige omstandigheden bediend, smeer het vet fittingen vaker.



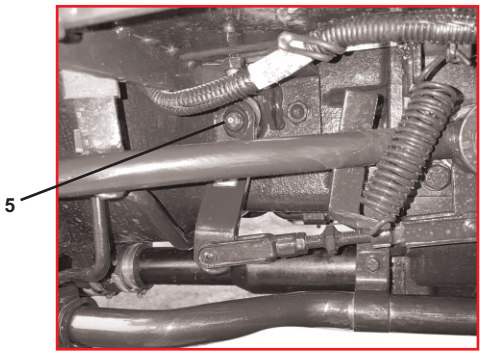
1, 2 vet punt (hijs stang)



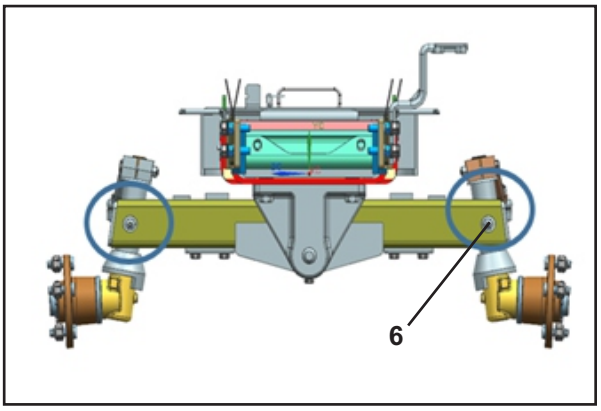
3.vet punt (bovenste link Montagebeugel)



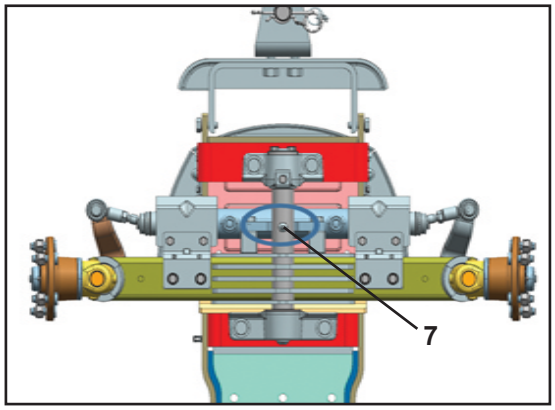
4.vet punt (bovenste link)



5. Grease Point (Clutch Koppeling)



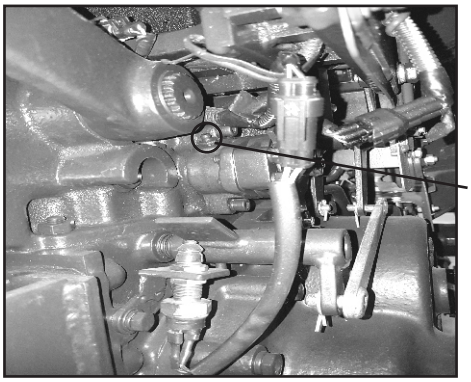
6. Punto de grasa (2WD Eje delantero)



7. Engrase Point (Vista inferior Eje delantero)



8. Punto de grasa (4WD Eje delantero)



9. PC Sector on Hydraulic Housing

PERIODIEKE DIENST

Controlemotor start systeem

♦ **Voorbereiding voordat de exploitant aanwezigheids schakelaar wordt getest.**

1. zit op de zitplaats van de exploitant.
2. Stel de parkeerrem in en stop de motor.
4. Verplaats de versnellingspook van het bereik naar de positie "neutraal ".
5. Verplaats de PTO-keuzehendel naar de "NEUTRALe" positie.
6. plaats de sleutel om de motor te starten.
7. sta op. (Haal niet uit de machine.)
8. de motor moet uit na ongeveer 7-8 seconde sluiten.
9. als het niet stopt, raadpleeg dan uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor deze dienst.

EEN ZEER SERVICE

Controlewiel bout koppel



1.110 aan 130 N-m. 2.245 aan 270 N-m.

Batterij conditie controleren

- Controleer nooit de batterijlading door het plaatsen van een metalen voorwerp over de berichten.
- Gebruik een voltmeter of Areometer.

Gevaar

Om de mogelijkheid van batterij explosie te vermijden;

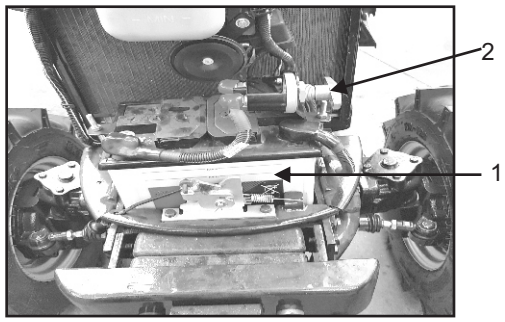
Voor de navulbare type batterij, volg onderstaande instructies.

- Gebruik of laad het navulbare type batterij niet als het vloeistofniveau lager is dan het onderste (ondergrens) merk. Anders kunnen de onderdelen van de batterij component voortijdig verslechteren, wat de levensduur van de batterij kan verkorten of een explosie veroorzaken. Controleer het vloeistofniveau regelmatig en voeg gedestilleerd water, zoals vereist, zodat de vloeistof niveau is tussen de bovenste en onderste niveaus.

⚠ **Waarschuwing**

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

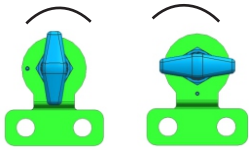
- Verwijder de batterijklep nooit terwijl de motor draait.
- Houd elektrolyt uit de buurt van ogen, handen en kleren.
- Als u spatte met het, was het weg volledig met water onmiddellijk en krijg medische aandacht
- Houd open vonken en vlammen uit de buurt van de batterij te allen tijde. Waterstof gas vermengd met zuurstof wordt zeer explosief.
- Draag oogbescherming en rubberen handschoenen bij het werken rond de batterij. De batterij verkort de levensduur en draagt bij aan de onderhoudskosten.
- De originele batterij is onderhoudsvrij, maar vergt wat het onderhouden.
- Als de batterij zwak is, zal de motor moeilijk zijn om te beginnen en de lichten zullen worden gedimd.
- Het is belangrijk om de batterij periodiek te controleren.



1. Batterij 2. Batterij isolator Schakelaar

RECHTSOM DRAAIEN. OM IN TE SCHAKELEN.

TELLER ROTEREN RECHTSOM NAAR TURN UIT



UIT POSITIE **OP POSITIE**

Batterij isolator is gebruikt om de controle van DC te bereiken.

Opmerking: Het wordt aanbevolen om de batterij verbinding van andere elektrische apparatuur te snijden, terwijl het verlaten van de trekker. Dit zal de levensduur van de batterij verbeteren.

♦ **Opladen van de batterij**

⚠ **Waarschuwing**

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

· Wanneer de batterij wordt geactiveerd, waterstof en zuurstof gassen in de batterij zijn zeer explosief. Houd open vonken en vlammen uit de buurt van de batterij te allen tijde, vooral bij het opladen van de batterij.

PERIODIEKE DIENST

- Als u de batterij oplaadt, zorgt u ervoor dat de ventilatie doppen stevig op zijn plaats zijn (indien uitgerust).
- Wanneer u de kabel loskoppelt van de batterij, begint u eerst met de negatieve Terminal. Bij het aansluiten van de kabel aan op de batterij, eerst beginnen met de positieve Terminal.
- Controleer nooit de batterijlading door het plaatsen van een metalen voorwerp over de berichten.

Gebruik een voltmeter of Areometer.

1. om de batterij te vertragen, sluit u de batterij positieve Terminal aan op de lader positieve Terminal en de negatieve naar de negatieve, dan opladen op de standaard
2. een verhogings last is slechts voor noodsituaties. Het zal de batterij gedeeltelijk opladen tegen een hoog tempo en in een korte tijd.

   Bij gebruik van een boost-charged batterij, is het noodzakelijk om de batterij op te laden zo vroeg mogelijk.

   Als u dit niet doet, wordt de levensduur van de batterij verkort.
3. de batterij wordt opgeladen als het indicatie scherm groen wordt van zwart.
4. bij het uitwisselen van een oude batterij voor een nieuwe, gebruik batterij van gelijke specificatie weergegeven in tabel 1.

Volt (V)	Capaciteit bij 5 HR (AH)	Koude cranking Ampère (A)
12	65	540

Richting voor opslag

1. bij het opslaan van de trekker voor een lange periode, verwijder de batterij van de trekker, de elektrolyt aan te passen aan het juiste niveau en op te slaan in een droge plaats uit direct zonlicht.

2. de batterij zelf-lozingen terwijl het wordt opgeslagen. Laad het eens om de 3 maanden in hete seizoenen en eens om de 6 maanden in koude seizoenen op.

Rempedaal aanpassen

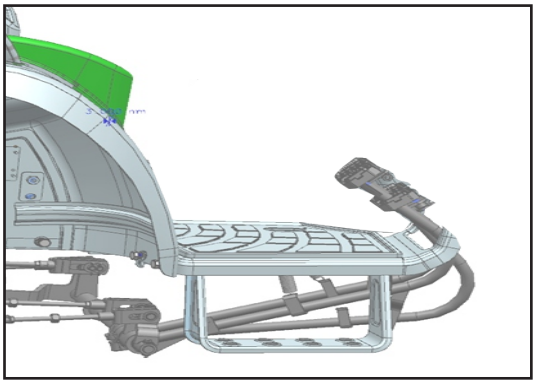
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Stop de motor en de wielen voor het controleren van het rempedaal.**

Juiste rempedaal gratis reizen	25 mm op het pedaal
	Houd de gratis reizen in de rechter en linker rem pedalen gelijk.

1. laat de parkeerrem los.
2. Druk de rempedaal enigszins in en meet vrij reizen bij de bovenkant van pedaalslag.
3. als de aanpassing nodig is, draai de slot noot los en draai de turnbuckle om de staaf lengte binnen aanvaardbare grenzen aan te passen.
4. Draai de borgmoer opnieuw aan.



1. tuerca de fijación 2. Gire la hebilla

Aanpassen Koppelingspedaal Free Play

Om de vrije slag aan te passen:

1. Verwijder de splitpen, de borgmoer los en verwijder de trekpen.
2. Draai de gaffel te verhogen of na het losdraaien van de moer waardoor de werkelijke lengte groter reizen geven en verkorting minder reizen geeft de effectieve lengte over alles van de activeringsstang verlagen.

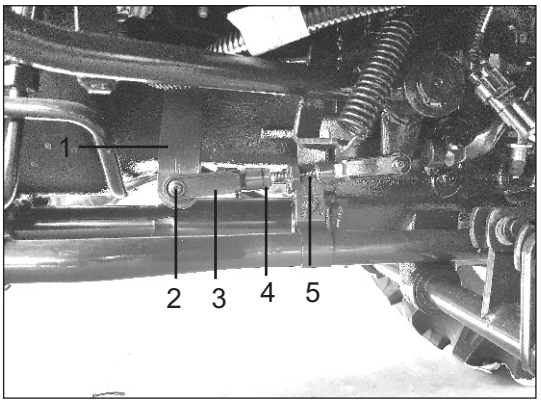


Figura 2B
Ajuste del pedal de embrague
1. Cruz eje de la palanca 2. Pasador de horquilla 3. horquilla 4. Tuerca de seguridad 5. suelte la varilla

Controle radiator slang en klem

⚠ Waarschuwing

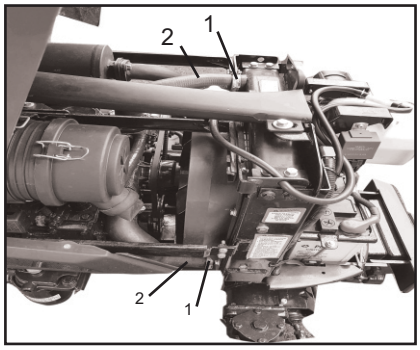
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Zorg ervoor dat de motor te stoppen en verwijder de sleutel voor het controleren van radiator slang en klem.**
- **Laat de motor en het koelmiddel voldoende afkoelen alvorens te controleren.**
- **Controleer om te zien of radiatorslangen goed zijn vastgesteld op elke dienst.**

1. als de slangklemmen losse of water lekken zijn, draaibanden stevig vast.
2. Vervang de slangen en draai de slangklemmen stevig vast, als de radiatorslangen gezwollen, gehard of gekraakt zijn.

   Vervang slangen en slangklemmen op elke dienst

PERIODIEKE DIENST



1. radiator klem 2. Radiator slang

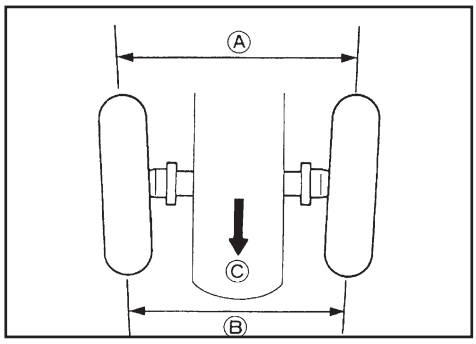
Voorzorgsmaatregel bij oververhitting

Neem de volgende acties in het geval de koelvloeistof temperatuur bijna of meer is dan het kookpunt, die heet "oververhitting "

1. Parkeer de trekker op een veilige plaats en houd de motor op stationair toerental.
2. Stop de motor niet plotseling, maar stop het na ongeveer 5minuten van gelost stationair draaien.
3. Houd jezelf goed weg van de machine voor nog eens 10 minuten of terwijl de stoom waait uit.
4. Controleer of er geen gevaren zijn, zoals brandwonden. Ontdoen van de oorzaken van oververhitting volgens de handleiding, zie "Probleemoplossing " sectie, en vervolgens start de motor opnieuw.

Het aanpassen van tow-in

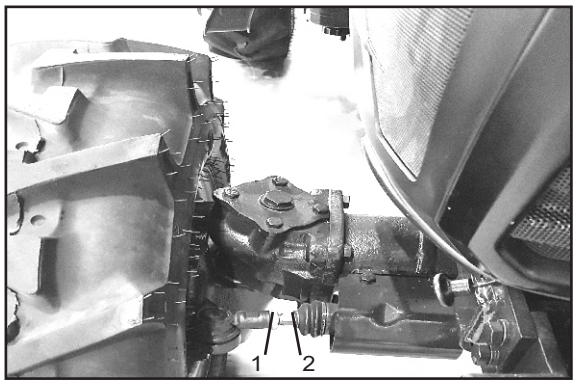
1. Park trekker op een vlakke plaats.
2. Turn stuurwiel, zodat de voorwielen zijn in de rechte vooruit positie.
3. Verlaag de uitvoering, Vergrendel het Park rem en stop de motor.
4. meet de afstand tussen de band kralen aan de voorkant van de band, naaf hoogte.



A. wiel aan wiel bij achter B. wiel aan wiel bij voorzijde C. VOOR

♦ **Procedures aanpassen**

1. Draai de tie-Rod moer.
2. Draai de tie-Rod joint om de stang lengte aan te passen totdat de juiste tow-in meting wordt verkregen.
3. restrakken de tie-Rod moer.



1. tie-staaf noot 2. Tie-Rod joint

De spanning van de ventilator riem aanpassen

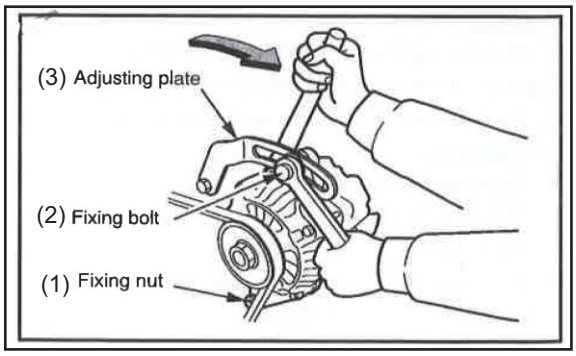
⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

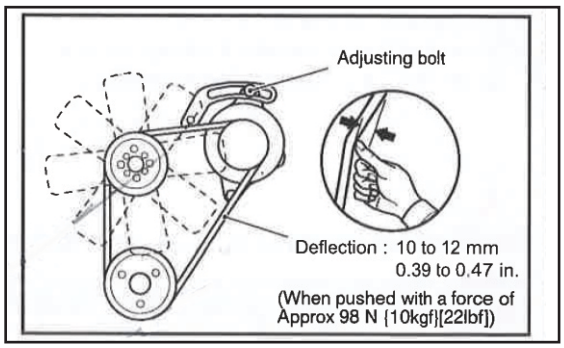
- **Zorg ervoor dat u de motor stopt voordat u de riemspanning controleert.**

Juiste ventilator riemspanning	Een afbuiging van tussen 10 tot 12 mm (0,39 tot 0,47 in.) wanneer de gordel in het midden van de spanwijdte wordt gedrukt.

1. Stop de motor en verwijder de sleutel.
2. Breng matige duim druk aan riem tussen katrollen.
3. als de spanning onjuist is, draai de alternator bevestigingsbouten en, met behulp van een hendel geplaatst tussen de alternator en de motorblok, trek de alternator uit totdat de afbuiging van de gordel valt binnen aanvaardbare grenzen.
4. Vervang de ventilator gordel als deze beschadigd is.



Ventilator gordel aanpassing



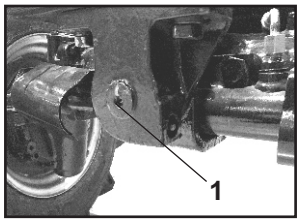
PERIODIEKE DIENST

Aanpassing vooras Pivot [4WD]

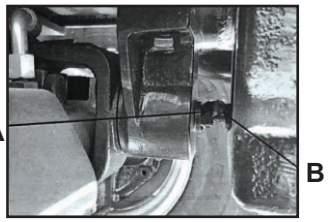
⚠ waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Parkeer de trekker op een vlakke plaats.
- Verlaag de uitvoering, Vergrendel de parkeerrem en stop de motor.



1. voorste as Pivot.



De vooras Pivot aan te passen.

Procedure:

1. Draai de vergrendelings moer (A) los. Draai de instelschroef (B)
   Zodat de oscillerende lading 100-150N (10-15 Kgf) is.
2. Draai de moer van het slot (A) aan 40-50 nm.
3. Controleer & aan te passen bij elke dienst.

ELKE 100 UUR.

Reiniging Luchtreiniger primair element

⚠ Waarschuwing

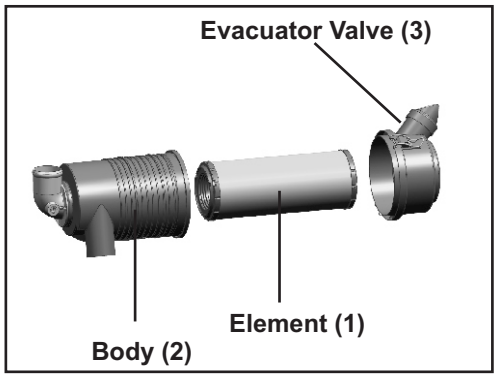
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- **Zorg ervoor dat de motor te stoppen en verwijder de sleutel voor het reinigen van luchtfilter element.**

1. Verwijder de luchtreiniger deksel en de primaire element.
2. Reinig het primaire element:
   (1) wanneer het droge stof aan het element kleeft, blaas samengeperste lucht van de binnenkant, die het element draait.
   Druk van perslucht moet onder 205 kPa (2,1 KGF/cm ', 30 psi).
3. Vervang luchtzuiveringstoestel primair element:
   Eenmaal per jaar of na elke zesde reiniging, indien het eerst komt.

Opmerking:

- Controleer om te zien of de klep van de evacuatie is geblokkeerd met stof.



Belangrijk:

- De luchtreiniger maakt gebruik van een droog element, nooit van toepassing olie.
- Voer de motor niet uit met het filterelement verwijderd. Zorg ervoor dat het deksel te monteren met de pijl ^ (aan de achterzijde van de cover) rechtop. Als het deksel niet goed is gemonteerd, zal de evacuatie klep niet functioneren en stof zal zich houden aan het element.
- Raak het secundaire element niet aan, behalve in gevallen waarin vervanging is vereist. (Zie ' vervangend luchtzuiverings element ' in ' elke 1 jaar ' in ' periodieke service '.)

♦ Evacuator Valve

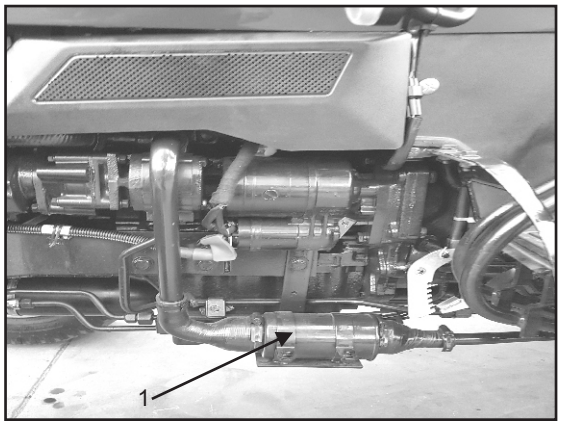
Open the evacuator valve once a week under ordinary conditions - or daily when used in a dusty place - to get rid of large particles of dust and dirt.

Checking Hydraulic Stainer

1. Check to see that all lines and hose clamps are tight and not damaged.
2. If hoses and clamps are found worn or damaged, replace or repair them at once.

CControle hydraulische Stainer

1. Controleer om te zien dat alle lijnen en slangklemmen zijn strak en niet beschadigd.
2. als slangen en klemmen worden gevonden gedragen of beschadigd, vervang of repareer ze in een keer



1. Hydraulische roestvrij

ELKE 250 UUR.

Vervangen van de motorolie filter.

⚠ Waarschuwing

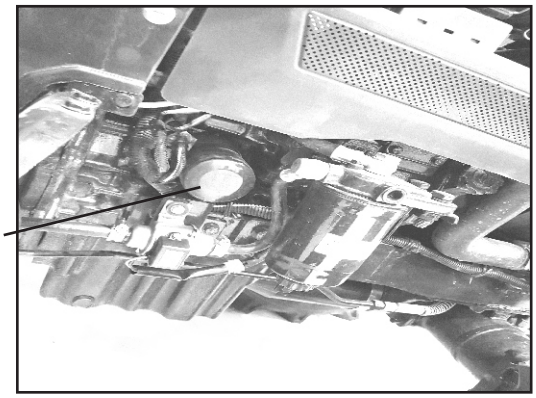
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Zorg ervoor dat u de motor stopt voordat u de oliefilter cartridge wijzigt.
- Laat de motor voldoende afkoelen, olie kan worden warm en kan branden.

1. Verwijder het oliefilter.
2. zet een film van schone motorolie op de rubberen afdichting van de nieuwe filter.

PERIODIEKE DIENST

3. Draai het filter snel vast totdat het de montage oppervlak contacteert.
   Draai de filter met de hand een extra 1/2 beurt alleen.
4. nadat het nieuwe filter is vervangen, daalt de motorolie normaalgesproken een beetje. Zorg ervoor dat de motorolie niet lek door het zegel en zorg ervoor dat het oliepeil te controleren op de dipstick. Dan, vul de motorolie tot het voorgeschreven niveau.



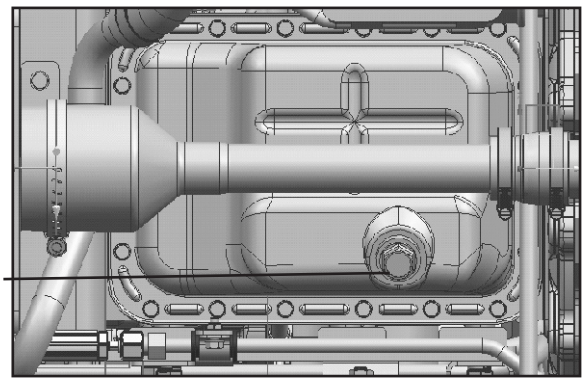
1. motorolie filter

Belangrijk:
Om ernstige schade aan de motor te voorkomen, gebruik alleen een FARMTRAC echte filter.
Veranderende motorolie

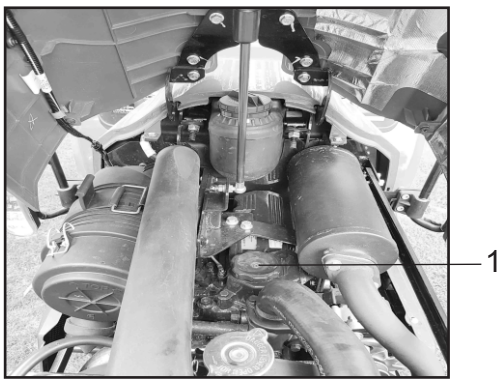
⚠ Waarschuwing
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Zorg ervoor dat de motor te stoppen voordat het veranderen van de olie.
- Laat de motor voldoende afkoelen, olie kan worden warm en kan branden.

1. om de gebruikte olie drain, verwijder de aftapplug aan de onderkant van de motor en afvoer van de olie volledig in de olie pan.
   Alle gebruikte olie kan gemakkelijk worden afgevoerd wanneer de motor nog warm is.
2. na het aftappen opnieuw installeren van de aftapplug.
3. Vul met de nieuwe olie tot aan de bovenste lijn op de dipstick (Zie "smeermiddelen " in "onderhoud " sectie.)



1. motorolie afvoer plug



1. motorolie afvoer plug

Reinigings brandstof filter.

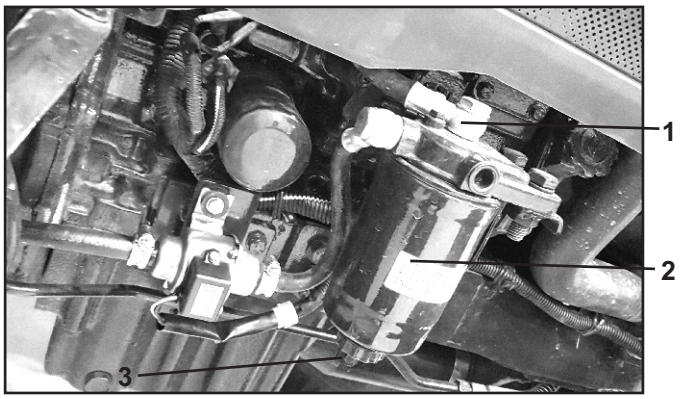
⚠ **Waarschuwing**
Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Stop de motor en verwijder de sleutel voor het controleren van brandstof lijnen en brandstof filter.
- Controleer de brandstofleidingen periodiek. De brandstofleidingen zijn onderhevig aan slijtage en veroudering. Brandstof kan lekken uit op de lopende motor, waardoor een brand.
- Bescherm uw handen bij het gebruik van kerosine om componenten schoon te maken.
- Deze taak moet niet worden gedaan in het veld, maar op een schone plaats.

1. los en verwijder de filter kom, en spoel de binnenkant met kerosine.
2. Haal het element en dompel het in de kerosine te spoelen.
3. na het reinigen, Monteer de brandstoffilter, het houden van stof en vuil.
4. Bleed het brandstofsysteem.
   (Zie de sectie ' service als vereist ' in ' periodieke service '.)

Belangrijk:

- Wanneer de brandstof filter kom is verwijderd, brandstof stopt stroomt uit de brandstoftank. Als de brandstoftank is bijna vol, echter, zal de brandstof terug te vloeien van de brandstof terug pijp naar de brandstof filter. Voor het controleren, zorg ervoor dat de brandstoftank is minder dan half-vol.



1. bloeden schroef 2. Brandstof filter 3. Aftap plug

PERIODIEKE DIENST

IMPORTANTE:

- Si el polvo, la suciedad o el agua entran en el sistema de combustible, la bomba de combustible y las boquillas de inyección están sujetas a desgaste prematuro. Para evitarlo, asegúrese de limpiar periódicamente el recipiente y el elemento del filtro de combustible.
- **CADA 500 HORAS**. Ajuste de la válvula del motor. Consulte a su concesionario/distribuidor local de FARMTRAC para este servicio.
- Comprobación de la presión de inyección del inyector de combustible consulte a su distribuidor/distribuidor FARMTRAC local para este servicio.
- Limpie el depósito de combustible.

AL PRINCIPIO 800 HORAS (SUBSIGUIENTES CADA 1000 HRS.)

Cambio de fluido de transmisión

⚠ Advertencia.

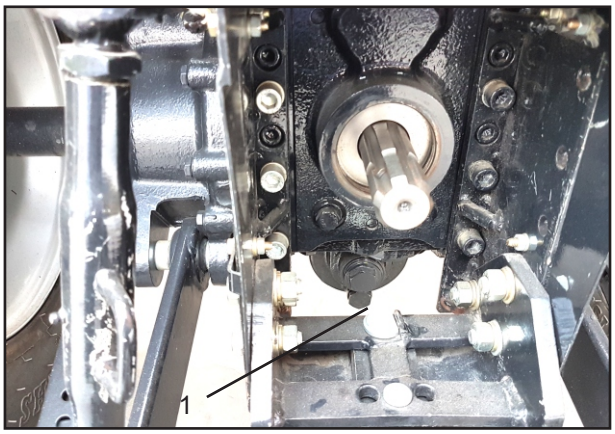
Para evitar lesiones personales o la muerte;

- Permita que el motor se enfríe lo suficiente, el aceite puede estar caliente y puede quemarse.

Aparcar el tractor en superficie lisa y limpia.

1. para drenar el aceite usado, quite el tapón de drenaje en la parte inferior de la caja de transmisión y vacíe el aceite completamente en la olla de aceite.
2. después de drenar, vuelva a instalar el tapón de drenaje.
3. Llene con el nuevo fluido FARMTRAC UTTO hasta el límite superior de la varilla.

   (Ver "lubricantes " en la sección de mantenimiento y control diario en la sección de servicio periódico)
4. después de ejecutar el motor durante unos minutos, deténgase y compruebe el nivel de aceite de nuevo; Añadir aceite al nivel prescrito.
5. Deseche adecuadamente el aceite usado.



1. enchufe de drenaje de transmisión



1. varilla de transmisión

Importante:

• No opere el tractor inmediatamente después de cambiar el fluido de transmisión.

Cambio de aceite de caja del eje delantero

1. aparcar el tractor en una superficie firme, plana y nivelada.
2. para drenar el aceite usado, quite los tapones de drenaje derecho e izquierdo y el tapón de llenado en la caja del eje delantero y vacíe el aceite completamente en la olla de aceite.
3. después de drenar, vuelva a instalar los tapones de drenaje.
4. Llene con aceite nuevo hasta la muesca superior de la varilla.

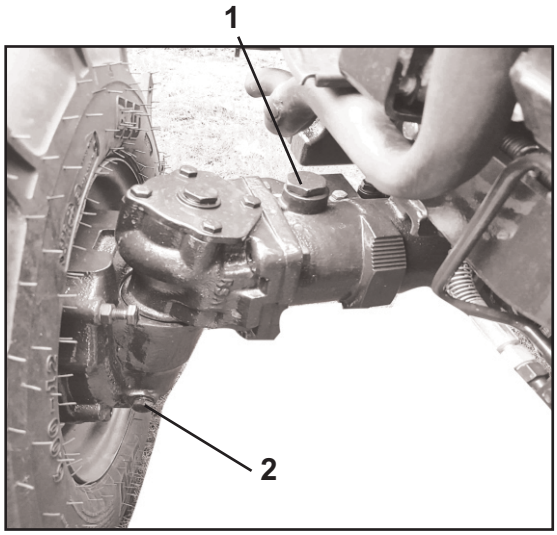
   (Ver "lubricantes " en " Mantenimiento " sección)

Importante:

Después de 10 minutos, compruebe de nuevo el nivel de aceite; Añadir aceite al nivel prescrito.

5. después de rellenar, vuelva a instalar el tapón de llenado.

6. deseche correctamente el aceite usado.



1. Tapón de llenado 2. Tapón de desagüe

PERIODIEKE DIENST

ELKE 1000 UUR

- **Controleer de start motor.**
- **Controleer de alternator.**
- **Controleer de gloeibougie.**

ELKE 1 JAAR

- Vervangen luchtzuiveringstoestel primair element, zoals aanbevolen in de service Chart

Belangrijk:

- **Om ernstige schade aan de motor te voorkomen, gebruik alleen een FARMTRAC echte filter.**

.

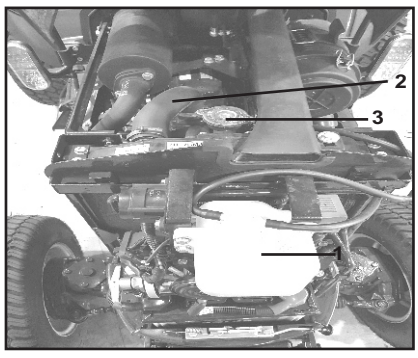
OM DE 2 JAAR

- Koelsysteem spoelen en koelvloeistof wijzigen
- Controle van de injectiepomp. Raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor deze dienst.

⚠ **Waarschuwing**

- **Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:**
- **Verwijder geen radiator dop terwijl koelvloeistof heet is.**
- **Wanneer koel, roteer langzaam GLB aan de eerste einde en sta voldoende tijd voor bovenmatige druk toe om te ontsnappen alvorens het GLB volledig te verwijderen.**

1. Stop de motor, verwijder de sleutel en laat het afkoelen.
2. om de koelvloeistof afvoer, koppelt u de radiator slang (motor kant), en verwijder de radiator dop. De radiator dop moet worden verwijderd om volledig afvoer van de koelvloeistof.
3. nadat alle koelvloeistof is afgevoerd, sluit u de radiator slang.
4. Vul met schoon zacht water en koelsysteem schoner.
5. Volg de aanwijzingen van de schonere instructie.
6. na het spoelen, vul met schoon zacht water en anti bevriezen totdat de koelvloeistof niveau is net onder de radiator dop.
   Installeer de radiator dop stevig.
7. Vul met koelvloeistof tot aan de "maximum" merk van de herstel tank.
8. Start en bedien de motor voor enkele minuten.
9. Stop de motor, verwijder de sleutel en laat afkoelen.
10. Controleer de koelvloeistof niveau van de herstel tank en voeg koelvloeistof indien nodig.
11. goed beschikken over gebruikte koelvloeistof.



1 botella de recuperación 2. Manguera de radiador 3. tapa del radiador

Belangrijk:

- Start de motor niet zonder koelvloeistof.
- Gebruik schoon, fris zacht water en Anti-Freeze om de radiator en de herstel tank te vullen.
- Bij het mengen van de Anti-Freeze met water, de antivries mengverhouding is 50%.
- Draai de radiator dop stevig vast. Als de dop is los of verkeerd gemonteerd, kan het water lekken uit en de motor kon oververhit raken.

Anti-Freeze

⚠ **Waarschuwing**

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

- Bij het gebruik van antivries, op een zekere bescherming, zoals rubberen handschoenen (antivries bevat GIF.) -
- Als het wordt ingeslikt, onmiddellijk medische hulp vragen. Maak niet een persoon te gooien, tenzij verteld om dit te doen door vergiftiging controle of een zorgverlener. Gebruik standaard eerste hulp en CPR voor tekenen van shock of hartstilstand. Bel uw lokale Poison Control Center of uw lokale alarmnummer voor verdere hulp.
- Als antivries in contact komt met de huid of kleding, was het onmiddellijk uit. Meng geen verschillende soorten antivries. Het mengsel kan chemische reactie veroorzaken die schadelijke substanties veroorzaakt.
- Antivries is zeer licht ontvlambaar en explosief onder bepaalde voorwaarden. Houd vuur en kinderen uit de buurt van antivries.
- Bij het aftappen van vloeistoffen uit de motor, plaats een container onder de motor lichaam.
- Giet geen afval op de gronden, in een afvoer, of in een waterbron.
- Let ook op de relevante milieubeschermingsvoorschriften bij de verwijdering van antivries.
- Gebruik altijd een 50/50 mix van lange levensduur koelvloeistof en schoon zacht water in FARMTRAC motoren. Raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur met betrekking tot koelvloeistof voor extreme omstandigheden.

1. Long-Life koelvloeistof (hierna LLC) komt in verschillende soorten. Gebruik ethyleenglycol (BIJV.) type voor deze motor.
2. voordat in dienst LLC-gemengd koelwater, vul de radiator met zoet water en weer leeg.
   Herhaal deze procedure 2 of 3 keer om de binnenkant schoon te maken.
3. het mengen van de LLC premix 50% LLC met 50% schoon zacht water. Bij het mengen, roer het goed, en vul vervolgens in de radiator.
4. de procedure voor het mengen van water en antivries verschilt naargelang het merk van de antivries en de omgevingstemperatuur. Refereer naar SAE J1034 standaard, meer specifiek ook voor SAEJ814c.

Vol.% Anti-Freeze	Vriespunt		Kookpunt	
	°C	°F	°C	°F
50	-34	-29.2	107	224.6

PERIODIEKE DIENST

* Bij 1,013 x 10 ' PA (760mmHg) druk (atmosferisch). Een hoger kookpunt wordt verkregen door gebruik te maken van een radiator druk dop die de ontwikkeling van de druk in het koelsysteem toelaat.

5. het toevoegen van de LLC

(1) Voeg alleen water als het mengsel vermindert in hoeveelheid door verdamping.

(2) als er een mengsel lek, voeg de LLC van dezelfde fabrikant en type in hetzelfde mengsel percentage. Voeg nooit een lange levensduur koelvloeistof van de verschillende fabrikant. (Verschillende merken kunnen verschillende additieve componenten hebben, en de motor kan niet uitvoeren zoals gespecificeerd.)

6. Wanneer de LLC is gemengd, geen gebruik maken van een radiator reinigingsmiddel. De LLC bevat anticorrosive agent. Indien gemengd met de reinigingsmiddel, slib kan opbouwen, nadelige gevolgen voor de motor onderdelen.
7. FARMTRAC echte Long-Life Koelvloeistof heeft een levensduur van 2 jaar. Zorg ervoor dat de koelvloeistof om de 2 jaar te veranderen.

Opmerking:

• De bovenstaande gegevens vertegenwoordigen de industrie normen die een minimum glycol gehalte in de geconcentreerde antivries noodzakelijk.

• Vervangen van radiator slang (water leidingen)

• Vervang de slangen en klemmen.

• (Zie de sectie ' radiator slang en klem controleren ' op ' elke service ' in ' periodieke service '.)

Vervangen van Brandstofslang

Raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor deze dienst.

Vervanging van de inname luchtlijn

• Raadpleeg uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor deze dienst.

• SERVICE ZOALS VEREIST

Bloeden brandstofsysteem

Lucht moet worden verwijderd:

1. Wanneer het brandstoffilter of de lijnen worden verwijderd.
2. Wanneer de tank volledig leeg is.
3. na de trekker is niet gebruikt voor een lange periode van tijd.

Bloeden procedure is als volgt:

1. Vul de brandstoftank met brandstof.
2. Start de motor en lopen voor ongeveer 30 seconden, en dan stoppen met de motor.

Zekering vervangen

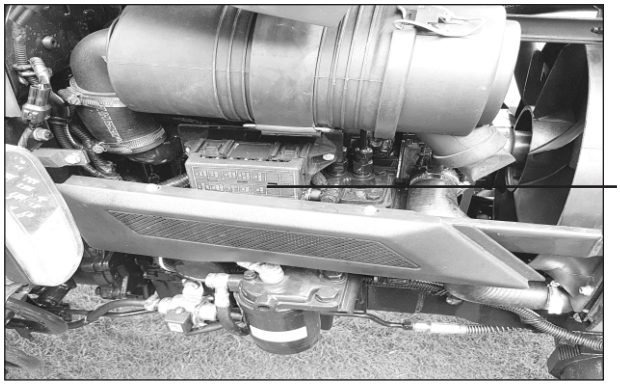
De trekker elektrisch systeem is beschermd tegen mogelijke schade door zekeringen.

Een geblazen zekering geeft aan dat er een overbelasting of kort ergens in het elektrische systeem.

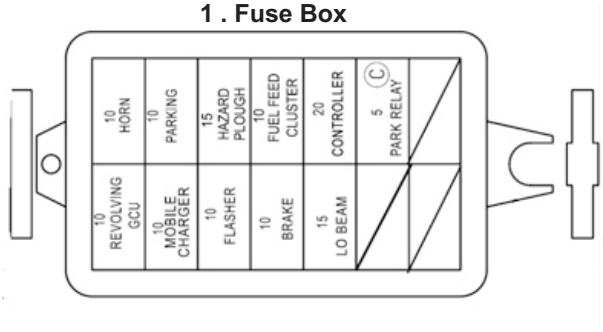
Als een van de zekeringen moeten blazen, vervangen door een nieuwe een van dezelfde capaciteit.

Belangrijk:

Alvorens een geblazen zekering te vervangen, Bepaal waarom de zekering blies en om het even welke noodzakelijke reparaties te maken. Het niet volgen van deze procedure kan leiden tot ernstige schade aan de trekker elektrisch systeem. Raadpleeg het gedeelte ' TROUBLESHOOTing ' van deze handleiding of uw lokale FARMTRAC dealer/distributeur voor specifieke informatie over elektrische problemen.



1 . Fuse Box



Vervangen gloeilamp

1. koplampen.Neem de lamp uit het Lichtlichaam en vervangen door een nieuwe.
2. andere lichten los de lens en vervang de lamp.

Licht.	Capaciteit
Hoofd licht.	55W
Staart/draai licht.	4.5W/4.5W
Gevaar licht.	4.5W/4.5W
Ploud licht.	55W
Baken licht.	55W

ALMACENAMIENTO

⚠ Waarschuwing

Om lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen:

Reinig de machine niet terwijl de motor draait.

Om het gevaar van vergiftiging van uitlaatgassen te voorkomen, moet u de motor niet in een gesloten gebouw bedienen zonder een goede ventilatie.

Bij het opslaan, verwijder de sleutel van de sleutelschakelaar om onbevoegde personen uit de exploitatie van de trekker en het krijgen van gewonden te voorkomen.

TRACTORSTORAGE

Als u van plan bent om uw trekker voor een langere periode op te slaan, volg de hieronder geschetste procedures.

Deze procedures zullen ervoor zorgen dat de trekker klaar is om te werken met een minimum aan voorbereiding wanneer het wordt verwijderd uit de opslag.

1. Controleer de bouten en moeren voor loosheid, en draai indien nodig.
2. Breng vet op trekker gebieden waar kale metaal zal ook roest naar Pivot gebieden.
3. Los de gewichten van de trekker lichaam.
4. blaas de banden tot een druk iets hoger dan normaal.
5. Verander de motorolie en voer de motor om olie circuleren door de motorblok en interne bewegende delen voor ongeveer 5 minuten.
6. met alle instrumenten verlaagd tot de grond, jas elke blootgesteld hydraulische cilinder zuigerstangen met vet.
7. Verwijder de batterij uit de trekker. Bewaar de batterij volgens de procedures voor de batterij opslag. (Zie " Batterij " in "Elke 100 uren " in "periodieke Service " sectie.)
8. Houd de trekker op een droge plaats waar de trekker is beschut tegen de elementen. Bedek de trekker.
9. Bewaar de trekker binnenshuis in een droog gebied dat tegen zonlicht en bovenmatige hitte wordt beschermd. Als de trekker buiten moet worden opgeslagen, bedek het met een waterdichte dekzeil. Jack de trekker omhoog en plaats blokken onder de voor-en achteras, zodat alle 4 banden uit de grond. Houd de banden uit direct zonlicht en extreme hitte.

Belangrijk:

- Bij het wassen van de trekker, moet u de motor te stoppen.
- Laat voldoende tijd voor de motor om af te koelen voor het wassen.
- Bedek de trekker na de uitlaat en de motor is afgekoeld.

HET VERWIJDEREN VAN DE TRACTOR UIT DE OPSLAG

1. Controleer de luchtdruk van de band en blaas de banden op als deze laag zijn.
2. Jack de trekker omhoog en verwijder de steunblokken van onder de voor en achter assen.
3. Installeer de batterij. Zorg ervoor dat deze volledig is opgeladen voordat u de batterij installeert.
4. Controleer de spanning van de ventilator gordel.
5. Controle todos los niveles de fluido (aceite del motor, transmisión/aceite hidráulico, refrigerante del motor y cualquier implementos acoplados).
6. arranque el motor. Observe todos los medidores. Si todos los medidores funcionan correctamente y la lectura normal, mueva el tractor fuera. Una vez fuera, aparcar el tractor y dejar el motor inactivo durante al menos 5 minutos. Apague el motor y camine alrededor del tractor y haga una inspección visual buscando evidencias de fugas de aceite o agua.
7. con el motor completamente calentado, suelte el freno de estacionamiento y pruebe los frenos para un ajuste adecuado a medida que avanza. Ajuste los frenos según sea necesario.

ALMACENAMIENTO DEL MOTOR

A continuación se describe cómo almacenar el motor en una condición no operable durante tres meses o más y en una condición operable durante tres meses o más. Si el motor se ha dejado desatendido durante tres meses o más, las piezas del motor interno pueden oxidarse que pueden causar daños al motor. Al almacenar el motor durante un período prolongado de tiempo. Asegúrese de seguir las instrucciones que se indican a continuación.

Almacenamiento del motor en condiciones no operables durante 3 meses o más. Preparación para el almacenamiento

1. escurrir el aceite del motor y verter el aceite preventivo (NP-10-2) en el motor.
2. Prepare una mezcla de combustible que contenga un 50% de aceite de prevención de óxido (NP-9) y llene el depósito de combustible con él.
3. opere el motor a una velocidad de 800 a 1000 por minuto (ralentí) durante 5 a 10 minutos sin carga.
4. inmediatamente antes de detener el motor, pulverice un inhibidor de corrosión volátil (V.C.I.) a través del puerto de entrada para evitar el óxido en el sistema de admisión de aire.
5. con el motor
6. aplicar la oxidación-aceite preventivo (NP-3) abundamente en las secciones expuestas del mecanizado.
7. Seal luchtinlaat, uitlaat, adempauze en andere openingen met een zelfklevende doek.
8. Maak V-riem los.
9. Wikkel lijm doek tape op de terminals van de starters en alternator, en afdichting van de openingen.
   Bedek deze secties met polyethyleen blad of verwerkt polyethyleen covers.
10. Ontkoppel de kabels van de batterij terminals en laad de batterij op. Reinig de terminals, breng een dun laagje vet aan de terminals. en bewaar de batterij in een koele en droge ruimte.
11. Bedek de gehele motor.
12. Druk volledig op de pedaal koppeling en plaats de stopper om de koppelingsplaat te voorkomen plakken.

Opmerking:

(a) Bewaar de motor in een goed geventileerde binnenruimte.

(b) geen noodzaak om koelvloeistof afvoer, omdat het bevat. LLC. (add LLC om de concentratie te verhogen tussen de 30 en 60%).

(c) na een zingen op een gemakkelijk merkbaar plaats om te waarschuwen dat de roest-preventieve olie in de motor moet worden vervangen door motorolie, en de brandstoftank moet worden gevuld met brandstof vóór de exploitatie van de motor.
(d) opnieuw motorolie kan vervangen voor roest-preventieve olie (NP-10-2).

Tabel 9-1 aanbevolen roest preventieve olie en corrosieremmer

HIJ niet.		Aanbevolen product	Toepassing
K2246	NP -3	Nippon Oil Corporation anti roest P-1400	Preventie van roest op blootgestelde machine oppervlakken
	NP -9	Nippon Oil Corporation anti roest P-2400	Preventie van roest op brandstofsysteem
	NP -10-2	Nippon Oil Corporation anti roest P-230	Preventie van roest op smeersysteem
Z1519	-	Ryoukou Kagaku V.C.I. Diana vluchtige corrosieremmer	Preventie van roest op luchtinlaten systeem

Onderhoud tijdens opslag
Laad de batterij eenmaal per maand. Controleer eerst de batterij elektrolyt voor het juiste niveau en vervolgens opladen van de batterij.

Gebruik van de motor na opslag
1. Verwijder het deksel van de motor.
2. Sluit een volledig opgeladen batterij aan.
3. Verwijder het deksel van de starter en alternator.
4. Stel de spannings ofV-gordel in.
5. Verwijder afdichtings tapes uit de openingen van de motor.
6. drain roest-preventieve olie, en giet in de juiste motor.
7. Vul de brandstoftank met brandstof, en bloeden het brandstofsysteem.
8. Inspecteer de gehele motor.
9. Verwijder de rocker covers, en smeer de klep mechanismen.
10. Shut uit de brandstoftoevoer en crank de motor voor ongeveer 10 seconden, en herhaal dit zwengelen 3 keer met tussenpozen van ongeveer 1 minuut.

Voorzichtigheid

Om de motor crank, sluit uit de brandstoftoevoer naar de motor en bedienen van de starters.

11. Zorg ervoor dat de motorolie druk stijgt.
12. Start de motor
13. Voer een warming-up operatie voor voldoende duur.
14. Breng de belasting en verhoog de snelheid van de motor naar de nominale snelheid.

Het opslaan van motor in bedienbaar voorwaarde 3 maanden of meer.
Wanneer de motor niet in werking wordt gesteld tijdens opslag van drie maanden of meer, kunnen de interne motordelen roesten en oliefilm verliezen. Dientengevolge, kan de motor grijpen wanneer het na opslag wordt begonnen. Om een dergelijk risico te voorkomen, moet de motor periodiek worden bediend tijdens de opslag.

Operationele engine voor onderhoudsdoeleinden.
Bedien de motor voor onderhoudsdoeleinden ten minste eenmaal per maand, zoals hieronder beschreven.

1. met brandstof Shut uit (druk op de motor stopknop om uit te sluiten brandstof-infectie), bedienen de starters tweemaal met tussenpozen van ongeveer 15 seconden en controleer om te zien of de motorolie druk toeneemt.

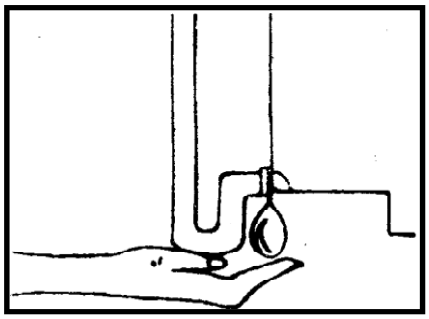
2. na de motor begint, werken onder geen belasting voor 5 tot 10 minuten

TIPS VOOR BRANDSTOFBESPARING

1. Ken uw tractor

Uw handleiding zal u alles vertellen wat u moet weten over het onderhoud en de werking van uw tractor.

Onderzoek toont aan dat een slecht onderhouden trekker afval tot 25% van de kostbare diesel.

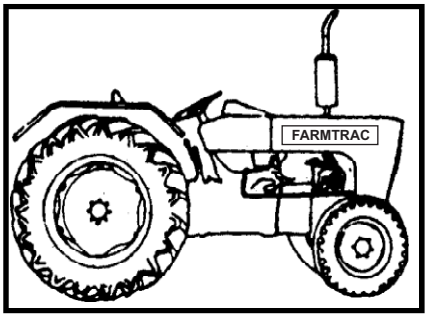


2. stop diesel lekken

Controleer uw tractor dagelijks. Een lek van één druppel per seconde kan u 600 liter per jaar kosten.

3. Zet uw motor uit, wanneer u stopt

Een stationaire trekker verspilt meer dan 1 liter diesel per uur.



Herinneren:

· Bij twijfel, contact op met uw dealer.

Herinneren:

Inspecteer de gewrichten in

- Brandstoftank,
- Brandstof injectoren,
- Brandstofpomp,
- Brandstofleidingen.

Herinneren:

· Houd uw Batten/, dynamo en self-starter in de hoogste loop conditie. Als ze defect zijn kunnen ze dwingen je te idle.

4. drive in de juiste versnelling altijd

Als uw tractor worstelt om een lading met het gaspedaal bij maximum te trekken. Je moet gaan in lagere versnelling. Als het versnelt, glijden in een hogere versnelling.

Verkeerde versnelling selectie kan het brandstofverbruik te verhogen met 30% en vermindering van het veld output met 50%.

5. is uw trekker rook, te

Een trekker die rookt bovenmatig verspilt kostbare diesel. Oversize implementeert of met behulp van de verkeerde versnelling, oorzaak trekker rook. Als uw trekker blijft roken, hebben zij bijgewoond van uw dealer. Test sproeiers en indien nodig opnieuw kalibreren van de brandstof injectiepomp.

Defecte brandstofinjectie kan het brandstofverbruik met 25% verhogen.

Herinneren:

· Rookt van een trekker geeft aan overbelasting, versnelling naar beneden.

Herinneren:

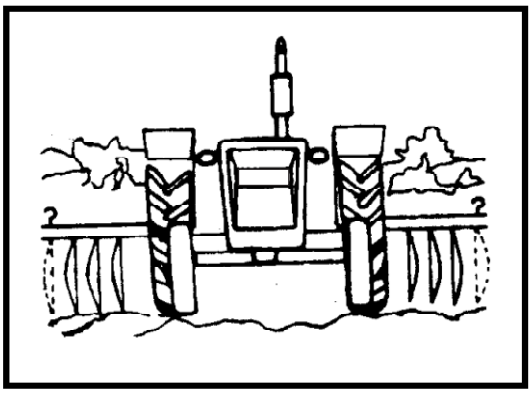
· Gebruik geen oversized werktuigen.
· De motor regelmatig onderhouden.

Vuil-de ergste vijand van je motor

Goede luchtfiltratie is belangrijk omdat tractoren vaak in stoffige omstandigheden opereren. Onderzoek bewijst dat ongefilterde lucht verslijt cilinder boringen 45 keer sneller en zuigerveren 115 keer sneller dan normaal.

Goede brandstof filtratie is belangrijk, ook. Vuile brandstof einde woede van de motor ook. Gebruik kwaliteit brandstof filters en vervang ze als aanbevolen.

7. verslijte banden verminderen trekkracht



Relug uw banden op tijd. Zorg ervoor dat de ' V '-trappen naar beneden worden gepasseerd wanneer ze van de voorkant worden weergegeven.

Herinneren:

· Verschillende bandenspanningen worden aanbevolen voor wegen-en veldwerk. Controleer uw handleiding of vraag uw dealer.

U verbruiken upto 30% meer brandstof als u ondermaatse werktuigen gebruikt of bij lage snelheden werkt.

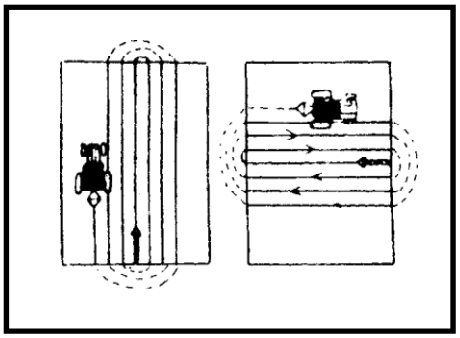
8. match Vervoercapaciteit met lading

Kies uitvoering grootte en trekker operationele snelheid aan uw motor volledige PK wedstrijd. Run in de hoogste versnelling mogelijk waarbij uw trekker niet rookt. Als uw trekker op volle gashendel versnelt zelfs in de top versnelling. Uw uitvoering is te klein. Een grotere uitvoering of een meervoudige regeling van de werktuigen kan u helpen om het maximale voordeel van tractoren, macht en gesneden diesel afval.

Herinneren:

Raadpleeg een expert bij het selecteren van werktuigen.

9. plan uw veld uit te voeren



Ploeg volgens een geplande lay-out die stationair draaien, terugkrabbelen en lastige bochten vermindert. U bespaart diesel als je ploeg lange voren in plaats van korte Ones.

Herinneren:

· Uw eerste openingen moeten recht en evenwijdig zijn.

· Side landen en landtongen moeten worden geploegd rond het

veld continu zonder reploegen het veld.

Met behulp van een pomp-set

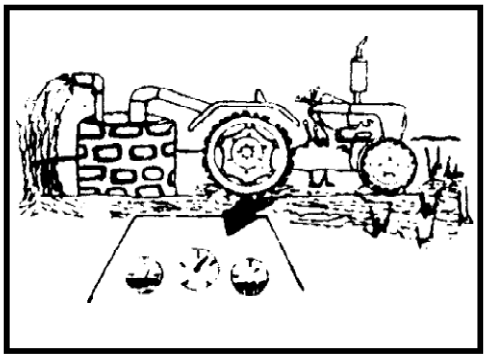
Bedien uw trekker bij de gasklep instelling die u de aanbevolen snelheid geeft voor een PTO of een riemaandrijving.

Uw trekker heeft een ingebouwde tachometer, zal de correcte motorsnelheid op de wijzerplaat worden gemerkt.

Vraag uw dealer of een deskundige om de gashendel instelling te maken op basis van de grootte van uw pomp,

Herinneren

- U bespaart geld als je de motor te bedienen op zijn best snelheid voor de pomp.



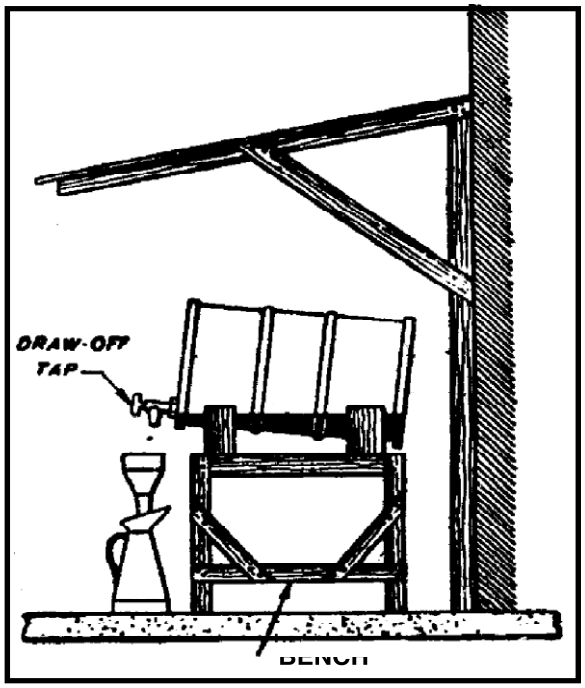
DIESEL OPSLAG EN HANDLING

De trechter voor het gieten van de diesel moet een dicht gaas gaas. De blikken en de trechter zouden schoon en droog moeten worden gehouden en worden behandeld wanneer niet in gebruik.

De vaten moeten worden gehouden goed beschut en de inhoud gegeven ruimschoots de tijd om zich te vestigen voordat een diesel wordt ingetrokken.

Een kraan moet worden geschroefd in het gat aan de ene kant van het vat, die moet worden geplaatst gekanteld uit de buurt van de kraan. Het zal nodig zijn om de tweede stekker los voor het tekenen van de diesel en daarna aan te scherpen.

Het vat moet niet volledig afgevoerd, maar opnieuw gevuld, terwijl er nog 5-10 liter diesel in.



Problemen oplossen

Starters niet crank of crank langzaam, resulterend in start falen

Tabel 11-1 starters niet crank of crank langzaam, wat resulteert in Stan falen

Oorzaak		Remedie
Elektrisch systeem	Geblazen zekering.	Verandering zekering.
	Defecte draad verbinding tussen batterij en starter schakelaar.	Sluit de draad correct aan.
	Defecte draad verbinding tussen batterij, starters en starter schakelaar.	Sluit de draad correct aan.
	onvoldoende geladen batterij.	Inspecteer en stel de V-riemspanning..
	Soortelijk gewicht van de batterij vloeistof te laag.	Batterij opladen.
	Defecte batterij.	Installeer nieuwe batterij.
	Defecte Starter of starter Relais.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Smeersysteem	Olie viscositeit te hoog.	Gebruik de juiste motorolie,.
Brandstofsysteem	Lucht in het brandstofsysteem.	Bloeden brandstof systeem.
	Laag Brandstofniveau.	Voeg brandstof.
	Verstopte brandstof filter.	Verandering brandstoffilter.
	Defecte brandstoftoevoer pomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
	Defecte brandstof injectiepomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
	Defecte bewegende pannen (interferentie tussen kleppen en zuigers, of buitenlandse voorwerpen in cilinders).	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.

Starters crank, maar de motor start niet

Tafel 11-2 starters crank, maar de motor start niet

Cause		Remedie
Brandstofsysteem	Lege brandstoftank.	Voeg brandstof, en bloeden brandstof systeem.
	Beschadigde brandstofleiding.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
	Losse brandstofleiding aansluiting.	Draai de verbinding, Raadpleeg een FARMTRAC dealer.
	Ongepaste brandstof.	Gebruik de juiste brandstof, zie: Brandstof "(4-1)..
	Stof of water gemengd in brandstof.	Verwijder stof of water uit brandstoftank.
	Verstopte brandstoffilter.	Verandering brandstoffilter.
	Defecte brandstof injectiepomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer I distributeur.
	Defecte brandstof injectiepomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer I distributeur.
Het systeem van de luchtopname	Verstopte luchtreiniger.	Schone pre-Cleaner,.
Mechanische motor	Compressie druk laag (beschadigde cilinder voering, een ton of zuiger ring, of defecte klepzitting of nozzle verpakking afdichting)	Raadpleeg een FARMTRAC dealer I distributeur.

Andere problemen en tegenmaatregelen
Motorvermogen is laag

Tabel 11-3 motor output is laag

Oorzaak	Remedie
Motorolie viscositeit te hoog.	Gebruik motorolie van de juiste viscositeit volgens omgevingstemperatuur.
ongepaste brandstof, controleren, vervangen.	Gebruik de juiste brandstof.
onvoldoende luchtinlaten (verstopte luchtreiniger).	Schone luchtreiniger element, of vervang indien nodig.
Motor overkoeling.	Bedek de radiator of raadpleeg een ' FARMTRAC dealer.
Verstopte brandstoffilter.	Verandering brandstoffilter.
onvoldoende koeling (oververhitting).	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
onjuiste klepontruiming.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte brandstoftoevoer pomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte brandstof injectiepomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte brandstof injectie sproeiers.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte controller, defecte krukashoek pick-up, defecte nokkenas hoek sensor.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Lage compressie druk (vervoerde cilinder liners, verslijte zuigerveren, enz.).	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.

Uitlaat rook is wit of blauw

Tabel 11-4 uitlaat rook is wit of blauw

Oorzaak	Remedie
Bovenmatige hoeveelheid motorolie.	Het juiste oliepeil te behouden.
Motorolie viscositeit te hoog.	Gebruik motorolie van de juiste viscositeit volgens de omgevingstemperatuur tem temperatuur.
Overkoeling.	Bedek de radiator of raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte thermostaat (watertemperatuur stijgt niet).	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte brandstof injectie sproeiers (ongelijke injectie onder cilinders).	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte controller, defecte krukashoek pick-up, mum nokkenas hoek sensor.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Lage compressie druk (verslijt zuiger liners, vervoerde zuigerveren, enz.).	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
ongepaste brandstof (laag cetaangetal aantal).	Gebruik de juiste brandstof.

Uitlaat rook is zwart of donker grijs

Tabel 11-5 uitlaat rook is zwart of donker grijs

Oorzaak	Remedie
Ongepaste brandstof.	Gebruik de juiste brandstof..
Onjuiste klepontruiming.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Defecte brandstoftoevoer pomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Lage compressie druk (verslijt zuiger liners, vervoerde zuigerveren, enz.).	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Onvoldoende inname lucht (ongepaste ventilatie, verstopte luchtreiniger).	Schone luchtreiniger element, of vervang indien nodig.
Defecte controller, defecte krukashoek pick-up, defecte nokkenas hoek sensor.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Defecte brandstof injectiepomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Defecte brandstof injectie sproeiers.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur

Het brandstofverbruik is hoog

Tabel 11-6 brandstofverbruik is hoog

Oorzaak	Remedie
Defecte brandstof injectiepomp	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Defecte brandstoftoevoer pomp	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Defecte controller, defecte krukashoek pick-up, defecte nokkenas hoek sensor	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Ongepaste brandstof.	Gebruik de juiste brandstof.
Lage compressie druk gedragen zuiger liners, verslijt zuigerveren, enz.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Onvoldoende inname lucht (ongepaste ventilatie, verstopte luchtreiniger)	Schone luchtreiniger element, of vervang indien nodig.

Motorolie verbruik is hoog

Tabel 11-7 motorolie verbruik is hoog

Oorzaak	Remedie
Buitensporige hoeveelheid motorolie	Handhaving van de juiste olieniveau 2
Motorolie viscositeit te laag	Gebruik motorolie van de juiste viscositeit volgens omgevingstemperatuur.
Motorolie lekkage	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Verslijte cilinder liners, vervoerde zuigerveren	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur
Verslijt ventiel stem afdichtingen	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur

Motor oververhit raakt

Tabel 11 -8 motor oververhit raakt

Oorzaak	Remedie
Radiator, warmtewisselaar lekkage.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Laag koelvloeistof niveau.	Voeg koelvloeistof.
Defecte water pomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte thermostaat.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.

Motorolie druk is defect

Tabel 11-9 motorolie druk is defect

Oorzaak	Remedie
onvoldoende hoeveelheid motorolie.	Het juiste oliepeil te behouden.
Motorolie viscositeit te laag.	Gebruik motorolie van de juiste viscositeit volgens omgevingstemperatuur..
Verstopte oliefilter.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Fout oliepomp.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte hulp waarde.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.
Defecte oliedruk sensor.	Raadpleeg een FARMTRAC dealer/distributeur.

Opmerking: als het probleem niet gemakkelijk kan worden gecorrigeerd of wanneer een ander probleem dan de hierboven genoemde optreedt, raadpleeg dan een Mitsubishi dealer. Geef bij het bestellen van vervangende onderdelen het serienummer van de motor. Bij het aanvragen van reparatie, bieden de motor serienummer en service uur meter lezen.

Wanneer brandstof is uitgeput

Wanneer de brandstof tijdens motor verrichting loopt en de motor heeft tegengehouden, begin motor zoals die hieronder wordt beschreven.

1. keer de starter schakelaar terug naar de uit-stand.
2. Voeg brandstof aan de brandstoftank.
3. Bleed het brandstofsysteem.
4. Start de motor opnieuw.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS-CAJA DE CAMBIOS, EJE TRASERO Y EJE DELANTERO

Agregado	Problema	Causa	Acción
EMBRAGUE	Parloteo / ruido / vibraciones	sonido anormal durante la liberación del embrague	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		remache disco de embrague desgastado o roto	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		Tapa del embrague y montaje de disco partes internas rotas	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		Teniendo piloto wornout	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		Agotado disco de embrague	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		Teniendo liberación agotado	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	embrague arrastra	El exceso de juego libre del pedal de embrague	Ajuste el juego libre del pedal (Consulte instrucciones)
		anillo de punto de apoyo de la placa de presión desgastado o roto	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	EMBRAGUE DESLIZAMIENTO	pedal de embrague viajar sin demasiado Menos	Ajuste el juego libre del pedal (Consulte instrucciones)
		disco de embrague excesivamente gastado	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		Grasa o aceite en paramento disco de embrague	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		muelle de diafragma tensión suelta	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		anillo de punto de apoyo de la placa de presión desgastado o roto	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	EMBRAGUE NO ACOPLE / DESACOPLE	Los vínculos de embrague no se ajustan	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	LAS FUGAS DE LA CARCASA DEL EMBRAGUE TAPÓN DRENAJE	Sello del eje de entrada Dañado	Contacte con el concesionario FARMTRAC
TRANSMISIÓN	TRACTOR PARADO DESPUÉS DE PARTICIPAR ENGRANAJES	La flecha de entrada para arandelas saltar	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	VELOCIDAD ENGRANAJES PRINCIPALES DE SELECCIÓN NO ES SUAVE	Aire orificio de ventilación enchufado en el cambio de arranque / arena, durt en lugares arbusto	Limpiar el orificio de ventilación en el arranque de la palanca de cambios / Limpiar las partes de arena o de polvo y
	VELOCIDAD PALANCA NO CAMBIO	El exceso de tensión del resorte	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	TRACTOR ATASCA / NO MOVERSE DESPUÉS DE INTRODUCIR LA MARCHA	wornout enclavamiento / dañado	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		CIRCLIP saltar fuera del eje de entrada	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	RUIDO ANORMAL	nivel de aceite Varilla de nivel por debajo del nivel	Llenado de aceite - Consulte las instrucciones
		Engranaje / cojinete desgastado o roto	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	ENGRANAJE SALTAR FUERA	muelle de retención dañado	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		estrías palanca de cambios de la manga dañado / gastados	Contacte con el concesionario FARMTRAC
		Tenedor patillas curvadas	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	FUGA / FILTRACIÓN DE TAPÓN DE EXPANSIÓN	Despeje en Plug / agujero o montaje inclinado	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	FUGA / FILTRACIÓN DE COVER 4WD EJE	sello dañado	Contacte con el concesionario FARMTRAC
	FUGA / FILTRACIÓN DE LEVER 4WD CAMBIO	sello dañado	Contacte con el concesionario FARMTRAC

PROBLEMEN OPLOSSEN-VERSNELLINGSBAK, ACHTERAS EN VOORAS

Statistische	Probleem	Oorzaak	Actie
Achteras	ABNORMAAL GELUID	Ongepaste terugslag tussen kroonwiel Gear & Pinion schacht.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Bovenmatige vlotter in differentiële assemblage.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Differentiële assemblage Bearing wornout.	Contacteer FARMTRAC dealer
	RUIS TIJDENS HET DRAAIEN	Differentiële ringen wornout.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Ongepaste terugslag tussen differentiële Pinoin en side Gear.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Differentieel pignons vistuig of zijdelingse tandwielen gedragen of beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Stier Gear/Pinion schacht tanden schade.	Contacteer FARMTRAC dealer
	DIFFERENTIEEL SLOT NIET BOEIENDE ONTNEMENDE	Differentiële slot vork gebogen/beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Differentiële Lock Sleeve latten beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer
	DIFFERENTIEEL SLOT PEDAAL NIET TERUG	Differentiële Lock vork leidende PIN profiel beschadigd/wornout.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Roest in differentiële slot aaneenschakeling	Verwijder roest of contact FARMTRAC dealerschap
	LEKKAGE VAN ACHTERAS	Afdichting beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer
	LEKKAGE VAN PTO-AFDICHTING	Afdichting beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer
	LEKKEN/LEKKAGE VAN WELCH PLUG	Onjuiste vergadering van Welch plug in boring.	Contacteer FARMTRAC dealer
	LEKKAGE VAN PTO VERSCHUIVENDE HENDEL	Seal O ring beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer
Rem	ABNORMAAL GELUID TIJDENS HET REMMEN	Onvoldoende olie.	Vul olie (zie instructies)
		Onjuiste olie rang.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Water binnendringen in olie.	Contacteer FARMTRAC dealer
	ONGELIJKE REMKRACHT	Ongelijke rempedaal gratis.	ADJUST-Raadpleeg de instructies
		Remschijf wornout.	Contacteer FARMTRAC dealer
	HOGE REMKRACHT DIE NODIG IS OM TE STOPPEN	Hoge spelen in het rempedaal.	ADJUST-Raadpleeg de instructies
		Remschijf verslijt.	Contacteer FARMTRAC dealer
		Actuator montage verouderd.	Contacteer FARMTRAC dealer
	REM SLEEPT 4WD HENDEL VRIJ BEWEGEN TIJDENS HET VERSCHUIVEN	Minder pedaal gratis spelen.	ADJUST-Raadpleeg de instructies
		Actuator bal cam profiel wornout.	Contact FARMTRAC Dealership
		Rempedaal retour veer verzwakken of gebroken	Contacteer FARMTRAC dealer
		Shifter bal geslagen	Contacteer FARMTRAC dealer
	OVERTOLLIG LAWAAI IN HOGE VERSNELLINGEN	Niet aanbevolen om te werken in hoge versnellingen	Contacteer FARMTRAC dealer

PROBLEMEN OPLOSSEN-VERSNELLINGSBAK, ACHTERAS EN VOORAS

Statistische	Probleem	Oorzaak	Actie
4WD FRONT AXLE	DIFFERENTIEEL WERKT NIET.	-Differentiële Gear gebroken	Contacteer FARMTRAC dealer.
	LEKKAGE VAN KNOKKEL BEHUIZING & KNUCKLE COVER.	-Differentiële Gear gebroken	Contacteer FARMTRAC dealer.
	LEKKAGE VAN KNUCKLE HOUSING & SWIVEL HOUSING.	Afdichting beschadigd	Contacteer FARMTRAC dealer.
	WIEL EINDE AS NIET DRAAIEN OF VASTGELOPEN.	-Interne onderdelen beschadigd	Contacteer FARMTRAC dealer.
	LEKKAGE VAN DE WIEL BEHUIZING.	-Seal beschadigd	Contacteer FARMTRAC dealer.
	LEKKAGE VAN AS.	-Seal beschadigd	Contacteer FARMTRAC dealer.
	LEKKAGE VAN ACHTERSTE KUSSEN BLOK.	-O beschadigd	Contacteer FARMTRAC dealer.
	KWEL/VET KOMT UIT HET VOORSTE KUSSEN BLOK.	-O beschadigd	Contacteer FARMTRAC dealer.
	LEKKAGE VAN RETAINER PINION SCHACHT.	-O beschadigd	Contacteer FARMTRAC dealer.
	BOVENMATIGE VLOTTER VOORAAN DE ASSEMBLAGE VAN DE AS.	-Bout & moer niet goed aanscherping	Aanpassen Play-Raadpleeg de instructies.
	DE MACHT NIET VAN ACHTERWIEL AAN VOORWIEL OVERBRENGT.	-Propellerschacht gebroken	Contacteer FARMTRAC dealer.
	OVERMATIG LAWAAI.	-Onjuiste speling b/w versnellingen oliehoeveelheid onvoldoende lager, tandwielen beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer.
	VOORWIELEN DWALEN NAAR EEN RICHTING	Ongelijke bandenspanning.	Controleer en corrigeer de luchtdruk
		Ongepaste tow-in aanpassing.	Aanpassen-Raadpleeg de instructies.
		Tie-Rod einde los.	Draai-verWIJS instructies.
		Lucht gevangen in stuurbekrachtiging.	Bloeden.
	VOORWIEL DRAAIT NIET	Gear beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer.
		Differentiële versnellingen beschadigd.	Contacteer FARMTRAC dealer.

AGGREGAAT	PROBLEEM	ACTIE
Storing bij opheffen onder alle omstandigheden	Laag oliepeil.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Hydraulische zuigerpomp niet aangezogen.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Hydraulische-pompdruk is laag.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Controleer of klep is beschadigd of versleten.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Trek- of positieregeling hefinrichting is beschadigd.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Ontladingsklep of tegendrukklep is defect.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Zuigerafdichtingen lift zijn beschadigd.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Ontladingsklepplug is versleten.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Liftcilinder, gietstukken liftkap zijn gebaarsten of poreus.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
Liften onder belasting is mislukt	Hydraulische-pompdruk is laag.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Beschadigde "O"-ringen tussen liftcilinder en liftkap of tussen accessoirekap en liftkap.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Beschadigde "O"-ringen op hydraulissche pompleidingen.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Beschadigde veiligheidsklep van liftcilinder.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Defecte zuigerafdichtingen van lift.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Gebarsten, poreuze liftcilinder of gietstukken van liftkap.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
Overmatige correcties in de opgeheven of	Selectieklep is versleten of beschadigd.	Neem contact op met de FARMTRAC-dealer
	Ontladingsklep heeft versleten kogel of	Neem contact op met de



ESCORTS

ESCORTS AGRI MACHINERY

International Business Department
Plot No. 2 Sector-13, Faridabad - 121007, India
Phone : +91-0129-2575292/5507
E-mai : international@escorts.co.in
Website : www.escortsagri.com